

THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 26.]

Published by Authority.

[No. 38.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 1856.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

"The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

Legislative Council.

16th August 1856.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 9th August 1856, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XVI. OF 1856.

An Act to authorize the levy of Port-dues and Fees at the present rates for a further period of twelve months.

Whereas, by Section XLI. Act XXII. of 1855, the period, during which the dues and fees now usually collected at the several ports within the Territories in the possession and under the government of the East India Company may be collected at such ports respectively, is limited to one year from the time of the passing of the Act, which will expire on the 13th August 1856, and it is expedient to extend that period;

Preamble.

Continuance of existing Port-dues and Fees for twelve months.

It is hereby enacted that the dues and fees now usually collected at the several ports within the said Territories, may be collected at such ports during the period of twelve months from the 13th of August 1856.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

30th August 1856.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 23rd August 1856, and is hereby promulgated for general information.

ACT No. XVII. OF 1856.

An Act to provide for the execution of Criminal Process in Places out of the Jurisdiction of the Authority issuing the same.

Whereas by Act VII. of 1854 certain provisions were made for the execution, in any part of the territories under the Government of the East India Company, of warrants of arrest issued by competent officers in any other parts thereof; and whereas it is expedient that similar means should be provided for the execution as aforesaid of all other Criminal process issued as aforesaid; It is enacted as follows:—

I. Any Criminal process whatever, including summonses, subpoenas, and search-warrants, as well as warrants of arrest, issued by any Magistrate having jurisdiction in any part of the territories under the Government of the East India Company, may be executed within the jurisdiction of any other Magistrate having jurisdiction in any part of the said territories, whether in the same Presidency or not, upon having a written authority under the hand and seal of the Magistrate within whose jurisdiction it may be executed, previously endorsed thereon. Provided that no summons or subpoena shall be issued by a Magistrate to compel the attendance of a defendant or witness from any place beyond the local limits of his jurisdiction, unless special grounds shall be proved to the satisfaction of the Magistrate in support of the application, which grounds shall be recorded before the summons or subpoena is issued.

All Criminal process may be executed in any part of India, after having been endorsed by the Magistrate of the place where it is executed.

II. The Magistrate endorsing any process under this Act shall not be liable to any action or other proceeding in consequence of any error or omission in the issuing thereof.

Magistrate endorsing process not liable for illegality in the issuing thereof.

this Act shall not be liable to any action or other proceeding in consequence of any error or omission in the issuing thereof.

gality in the issuing of the process; but any Magistrate illegally or improperly issuing the same shall be liable for any act in pursuance of the endorsement, in the same manner, and to the same extent only, as if the process had been executed within his own jurisdiction.

III. The provisions of Act VII. of 1854 and of this Act do and shall extend and apply to any warrant or other process of any Magistrate having jurisdiction in the territories beyond the local limits of the Supreme Courts of Calcutta, Madras, and Bombay respectively, which shall be executed within those limits. Provided that, if a Magistrate having jurisdiction within those limits shall object to endorse any warrant or other process, on account of any apparent defect therein, or for any other cause, he shall refer such warrant or other process to a Judge of the Supreme Court, who shall deal therewith according to the provisions of Act XXIII. of 1840.

IV. The word "Magistrate," as used in this Act, includes a Joint Magistrate, or any person lawfully exercising the powers of a Magistrate, and also a Justice of the Peace.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

30th August 1856.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Right Honorable the Governor General on the 23rd August 1856, and is hereby promulgated for general information:—

Act No. XVIII. of 1856.

An Act relating to the Administration of the Public Revenues in the Town of Calcutta.

Whereas it is expedient that the Collector of Calcutta should have charge of the collection of the Stamp duty within the Town of Calcutta, and that he should have power to employ any Deputy Collector subordinate to him, in the performance of any part of the duties of his office; It is enacted as follows:—

I. Such part of Section VI. Regulation XII. 1826, of the Bengal Code, and such part of Section VI. of a Rule, Ordinance, and Regulation for the Town of Calcutta, made and passed on the 14th day of June 1827, as prescribe that an Officer, being a Civil Servant of the Honorable Company, shall be specially appointed by the Governor General in Council to take charge of the collection of the Stamp duty within the City of Calcutta, are declared subject to the following modification.

II. The collection of the Stamp duty within the Town of Calcutta shall ordinarily, and unless the Lieutenant Governor of Bengal shall otherwise direct, be in the charge of the Collector of Calcutta.

III. It shall be lawful for the Collector of Calcutta to employ any Deputy Collector subordinate to him in the performance of any part of the duties of his office, under the said Regulation or under Act XI. of 1849, or Act XXIII. of 1850; and all Rules, Regulations, and Acts relating to the office of Deputy Collector shall be of the same force within the Town of Calcutta as in other parts of the territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

16th August 1856.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 16th August 1856, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 20th of October next:—

A Bill to consolidate and amend the Law relating to the Cultivation of the Poppy, and the Manufacture of Opium, in the Presidency of Fort William in Bengal.

Whereas the existing law relating to the cultivation of the Poppy and the manufacture of Opium on account

of Government is in some respects inconsistent with the practice which now obtains under agreement between the Opium Agents and the cultivators, and it is expedient that such inconsistency should be removed; and whereas it is also expedient that certain obsolete Regulations relating to the provision of Opium should be formally repealed, and that the laws for preventing the illicit cultivation of the Poppy, and for regulating the cultivation of the Poppy and the manufacture of Opium on account of Government, should be consolidated and amended; It is enacted as follows:—

I. Regulation XXXII. 1793, Regulation XXXIF.

Laws repealed.

1795, Regulation LIII. 1795, Sections I. to XI. of Regulation XIII. 1816, and Clauses 1 to 5 Section XVIII., and Sections XXIII. and XXIV. of Regulation VII. 1824, of the Bengal Code, are hereby repealed, except so far as they repeal the whole or part of any other Regulation, and except as to acts done, offences committed, and liabilities incurred, before the passing of this Act.

II. The cultivation of the Poppy and the manufacture of Opium within the Territories under the Presidency of Fort William in Bengal, except on account of Government, are hereby prohibited.

III. The importation by land, into the said Territories, of Opium the produce or manufacture of any other territories or country, except with the express sanction of Government, is hereby prohibited.

IV. The superintendence of the provision of Opium for Government shall be entrusted to Agents, or other Officers, being Covenanted servants of the Company, duly appointed by Government in that behalf, who shall perform the duties connected therewith under the control and direction of the Board of Revenue. The Agents, or other Officers as aforesaid, shall be assisted by Deputy Agents and Sub-deputy Agents, or such others Officers, Covenanted or Uncovenanted, as the Government may from time to time appoint for the purpose. The Collector of the district shall ordinarily, and unless Government shall otherwise direct, be ex officio Deputy Agent; and the relative duties and powers of the Deputy Agents and Sub-deputy Agents shall be from time to time regulated by the Board of Revenue with the sanction of Government.

V. The Opium Agents, and their subordinate Officers of every description, are declared amenable to the Civil Courts for all acts done by them in their official capacity, except as otherwise here-

in provided. But no suit shall be instituted against an Agent, or any subordinate Officer, unless the person who shall consider himself aggrieved by the act of such Agent or Officer shall have first made application for redress to the Agent himself. In the event of such person not being satisfied with the order which the

Agent may pass upon his application, it shall then be competent to him either to lay his case by petition before the Board of Revenue, or at once to seek redress in the Civil Court.

VI. The Opium Agents shall not in their official capacity institute any suit in a Civil Court without the previous sanction of the Board of Revenue.

VII. In cases in which the Board of Revenue may judge it expedient, or in which they may be so directed by Government, they may take upon themselves, or entrust to an officer specially appointed for the purpose, the superintendence of the prosecution or defence of any suit or appeal in which they, or an Agent, or any other Officer subordinate to them, may be engaged, instead of leaving such superintendence to the Agent or any other Officer.

VIII. The Board of Revenue, with the sanction of Government, shall from time to time fix the limits within which licenses may be given for the cultivation of the Poppy on account of Government. With the like sanction, they shall from time to time fix the price to be paid to the cultivators for the Opium produced. The price shall be fixed at a certain sum per seer of eighty sicca weight, for Opium of a certain standard consistence, and shall be subject to a ratable reduction, according to a scale sanctioned by the Board of Revenue, for Opium of a consistence below the standard.

IX. The Sub-deputy Agents, or other Officers entrusted with the superintendence of the cultivation, shall, at the proper period of the year, issue licenses to the cultivators who may choose to engage to cultivate the Poppy, and to deliver the produce to the Officers of Government at the established rates. Every license shall specify the number of beegas which the party engages and is authorised to cultivate, and the rate of advance, if any, which he is to receive, and shall be in such form as the Agent, with the sanction of the Board of Revenue, may direct. A counterpart engagement, in conformity with the tenor of the license, shall be taken from the cultivator.

X. It shall be at the option of every cultivator to enter into engagements for the cultivation of the Poppy or not as he may think fit; and it shall be at the option of the Sub-deputy Agent, or other Officer as aforesaid, to withhold a license from any cultivator whenever he may think proper so to do. Any person to whom a license has been refused may appeal to the Agent, and the decision of the Agent shall be final.

XI. Any Sub-deputy Agent or other Officer as aforesaid, or any inferior Officer employed in the provision of Opium, who shall compel, or use any means to compel, any cultivator to enter into engagements, or to receive advances, for the cultivation of the Poppy, shall be liable to be dismissed from his situation. All complaints preferred against Sub-deputy Agents or other Officers as aforesaid may be inquired into by the Agent, or referred by him to the Deputy Agent, for inquiry and report, and all complaints against inferior Officers shall be inquired into by the Officers to whom they are subordinate.

XII. At the proper period of the year, the Sub-

deputy Agent, or other Officer as aforesaid, shall make an estimate of the quantity of Opium which the land engaged for and cultivated with Poppy in his district is likely to produce, and shall forward the same to the Agent for transmission to the Board of Revenue. If, at the time of making such estimate, it shall be found that any cultivator, who has received advances from Government, has not cultivated the full quantity of land for which he received such advances, he shall be liable to a penalty of three times the amount of the advances received for the land which he has failed to cultivate; and the said penalty may be adjudged by the Deputy Agent or Collector, on the complaint of the Sub-deputy Agent or other Officer as aforesaid. Any person dissatisfied with the judgment of the Deputy Agent or Collector may appeal to the Agent, and the decision of the Agent shall be final.

Estimate of Opium likely to be produced to be made.

Penalty on cultivator, who has received advances, neglecting to cultivate the full quantity of land.

Adjudication of penalty.

XIII. All Opium, the produce of land cultivated with Poppy on account of Government, shall be delivered by the cultivators to the Sub-deputy Agents or other district Officers, or shall be brought by them to the Sudder factory, as the Agent may direct. And no such Opium shall be liable to be distrained or attached by a zemindar or other proprietor, or a farmer of land, for the recovery of arrears of rent, or by any other creditor of a cultivator in satisfaction of any debt or decree of Court; but the value of such Opium may be attached by order of Court in the hands of the Agent or of the district Officer, under the rules in force for such attachments.

Delivery of the Opium produced.

Such Opium not liable to distress or attachment.

Value thereof may be attached.

XIV. All Opium delivered by the cultivators to the Sub-deputy Agent or other district Officer shall be weighed, examined, and classified according to its consistence by that Officer, or his assistant, if duly authorised by the Agent in that behalf, in the presence of the cultivators, and in conformity with rules sanctioned by the Board of Revenue. Any cultivator, who may be dissatisfied with the classification of the district Officer, shall be at liberty either to take his Opium to the Sudder factory, or to have it forwarded thither by such Officer, separate from the Opium respecting which no dispute has arisen.

Opium to be weighed and classified by Sub-deputy Agent.

Proceeding where cultivator is dissatisfied with classification.

XV. All Opium forwarded by the district Officers to the Sudder factory, and all Opium delivered at the Sudder factory by the cultivators, shall be there weighed and examined by the Opium Examiner, or other Officer duly authorised in that behalf, agreeably to rules sanctioned by the Board of Revenue. The decision of the Examiner with respect to the consistence and purity of Opium, and to the deductions from or additions to the standard price to be made in accordance with the said rules, shall be final and conclusive, and not open to question in any Court.

Weighting and examination of Opium at the Sudder factory.

XVI. All Opium adulterated with foreign substances shall be liable to confiscation. When Opium delivered either to a district Officer or at the Sudder factory is suspected of being adulterated, it shall be immediately sealed up, pending examination by the Opium Examiner, and notice of such intended examination shall be given to the cultivator. Confiscation shall be adjudged by the Agent on the report of the Examiner, and the decision

Confiscation of adulterated Opium.

Adjudication of confiscation.

of the Agent shall be final, and not open to question in any Court.

XVII. The weights and scales made use of in the Sudder factories, and at the district kothees, shall be provided by the Board of Revenue. Every district Officer shall furnish to the Agent annually, in the month of January, a certificate that all the weights and scales in use in his district have been examined, and are in all respects correct and accurate; and the Agent shall furnish to the Board of Revenue a similar certificate with respect to the weights and scales of the Sudder factory. It shall be the duty of all Officers who may superintend the weighing of Opium to see that the Opium is weighed fairly with an even beam, and the practice of taking excess weight for the purpose of turning the scale, or as an allowance for dryage and wastage, is hereby prohibited.

XVIII. The accounts of the cultivators shall be adjusted annually by the district Officers as soon after the conclusion of the weighing and examination as possible; and any balance that may remain due from any cultivator, or from any multo or intermediate manager, may be recovered by distress and sale of the property of the defaulter or of his surety, in the same manner and under the same rules as the property of defaulting cultivators in estates held khas may be distrained and sold by the Collector for the recovery of an arrear of rent or revenue. Provided that no warrant of distress and sale shall be issued by any district Officer without the sanction of the Agent previously obtained.

XIX. Any Officer of the Opium department who shall receive any fee, gratuity, perquisite, or allowance, either in money or effects, under any pretence whatsoever, from any cultivator, or from any other person employed or concerned in the provision of Opium, other than the authorised allowances of his situation, shall be dismissed from his office, and, on conviction before a Magistrate, shall be liable to a penalty not exceeding five hundred Rupees.

XX. If any zemindar, or other proprietor of land, or any farmer of land, shall exact from any ryot, on account of his Poppy land, a higher rate of rent than he is lawfully entitled to demand, the ryot, or the Sub-deputy Agent or other district Officer on his behalf, may institute a summary suit before the Collector, and recover from such proprietor or farmer the sum exacted by him in excess of his lawful demand, together with a penalty of treble the amount of such excess; and such suit shall be tried according to the rules prescribed for summary suits relating to arrears or exactions of rent.

XXI. Any cultivator entering into engagements for the cultivation of the Poppy on account of Government, who may embezzle, or otherwise illegally dispose of, any part of the Opium produced, shall be liable to a fine not exceeding ten times the fixed price of the Opium which he may be proved to have so disposed of, or to a fine not exceeding five hundred Rupees, if the amount of the said penalty be less than that sum; and the Opium, if found, shall be liable to confiscation.

XXII. Any person purchasing or receiving any Opium from a cultivator, or other person who may have entered into engagements for the cultivation of the Poppy, or who may be employed in the provision of Opium on account of Government, or bargaining for the purchase of Opium with such cultivator or person, or in any way causing or encouraging such cultivator or person to

embezzle or illegally dispose of any Opium, shall be liable to a fine not exceeding Rupees one thousand, unless the Opium purchased, bargained for, or illegally disposed of, shall exceed the weight of 31 seers and a quarter, in which case the fine may be increased, at a rate not exceeding thirty-two Rupees per seer, for all such Opium in excess of that weight; and the Opium, if found, shall be liable to confiscation.

XXIII. Any person who shall cultivate the Poppy without license from a Sub-deputy Agent or other Officer duly authorised in that behalf, and any person who shall in any way cause, encourage, or promote such illegal cultivation, shall be liable to a fine not exceeding five hundred Rupees, unless the quantity of land so illegally cultivated shall exceed twenty beegas, in which case the fine may be at the rate of twenty-five Rupees per beega; and the Poppy plants shall be destroyed, or, if any Opium have been extracted from them, it shall be seized and confiscated. If the Opium shall have been extracted and shall not be seized, the offender shall be liable to a further fine not exceeding the rate of thirty-two Rupees per beega of land illegally cultivated.

XXIV. All proprietors, farmers, tushseeldars, gomashstahs, and other managers of land, shall give immediate information to the Police or Abkaree Darogahs, or to the Magistrates, Collectors, or Officers in charge of the Abkaree Mehal, or to the Agents, their Deputies, or Sub-deputies, of all Poppy which may be illegally cultivated within the estate or farm held or managed by them; and every proprietor, farmer, tushseeldar, gomashstah, or other manager of land, who shall knowingly neglect to give such information, shall be liable to the penalties for illegal cultivation prescribed in the last preceding Section.

XXV. All Police and Abkaree Darogahs, and all Native Officers of Government of whatever description, and all Chowkeydars, Pykes, and other village Police Officers, shall give immediate information to the authority to which they are subordinate, when it may come to their knowledge that any land has been illegally cultivated with Poppy; and such authority shall transmit the information to the Sub-deputy Agent, or other Officer superintending the cultivation of the Poppy, if in a district where the Poppy is cultivated on account of Government, or to the Collector or Officer in charge of the Abkaree Mehal, if in a district where the Poppy is not so cultivated. Every Police or Abkaree Darogah, Native Officer, Chowkeydar, or other Police Officer as aforesaid, who shall neglect to give such information, or shall in any respect connive at the illicit cultivation of the Poppy, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding five hundred Rupees.

XXVI. Whenever a Police or Abkaree Darogah shall receive intelligence of any land within his jurisdiction having been illegally cultivated with Poppy, he shall immediately proceed to the spot, and, if the information be correct, shall attach the crop so illegally cultivated, and report the same without delay to the authority to which he may be subordinate. He shall at the same time take security from the cultivator of the said land for his appearance before the Officer empowered to take cognisance of the offence; and in the event of such cultivator not giving the required security, he shall send him in custody to the said Officer.

XXVII. Proprietors, farmers, tushseeldars, gomashstahs, and other managers of land, shall be at liberty to attach any Poppy grown in opposition to the provisions of this Act in any estate or farm held or managed by them, and shall immediately report such attachment to

XXVIII. Proprietors, farmers, tushseeldars, gomashstahs, and other managers of land, shall give immediate information to the Police or Abkaree Darogahs, or to the Magistrates, Collectors, or Officers in charge of the Abkaree Mehal, or to the Agents, their Deputies, or Sub-deputies, of all Poppy which may be illegally cultivated within the estate or farm held or managed by them; and every proprietor, farmer, tushseeldar, gomashstah, or other manager of land, who shall knowingly neglect to give such information, shall be liable to the penalties for illegal cultivation prescribed in the last preceding Section.

XXIX. All Police and Abkaree Darogahs, and all Native Officers of Government of whatever description, and all Chowkeydars, Pykes, and other village Police Officers, shall give immediate information to the authority to which they are subordinate, when it may come to their knowledge that any land has been illegally cultivated with Poppy; and such authority shall transmit the information to the Sub-deputy Agent, or other Officer superintending the cultivation of the Poppy, if in a district where the Poppy is cultivated on account of Government, or to the Collector or Officer in charge of the Abkaree Mehal, if in a district where the Poppy is not so cultivated. Every Police or Abkaree Darogah, Native Officer, Chowkeydar, or other Police Officer as aforesaid, who shall neglect to give such information, or shall in any respect connive at the illicit cultivation of the Poppy, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding five hundred Rupees.

XXX. If any zemindar, or other proprietor of land, or any farmer of land, shall exact from any ryot, on account of his Poppy land, a higher rate of rent than he is lawfully entitled to demand, the ryot, or the Sub-deputy Agent or other district Officer on his behalf, may institute a summary suit before the Collector, and recover from such proprietor or farmer the sum exacted by him in excess of his lawful demand, together with a penalty of treble the amount of such excess; and such suit shall be tried according to the rules prescribed for summary suits relating to arrears or exactions of rent.

XXXI. Any cultivator entering into engagements for the cultivation of the Poppy on account of Government, who may embezzle, or otherwise illegally dispose of, any part of the Opium produced, shall be liable to a fine not exceeding ten times the fixed price of the Opium which he may be proved to have so disposed of, or to a fine not exceeding five hundred Rupees, if the amount of the said penalty be less than that sum; and the Opium, if found, shall be liable to confiscation.

XXXII. Any person purchasing or receiving any Opium from a cultivator, or other person who may have entered into engagements for the cultivation of the Poppy, or who may be employed in the provision of Opium on account of Government, or bargaining for the purchase of Opium with such cultivator or person, or in any way causing or encouraging such cultivator or person to

the nearest Police or Abkaree Darogah, who shall thereupon proceed in conformity with the rules contained in the last preceding Section.

XXVIII. Except as otherwise herein provided, all penalties prescribed by this Act for the illicit cultivation

Adjudication of Penalties. of the Poppy or the illegal disposal of Opium, or for any connivance at or participation in such cultivation or disposal, shall be adjudged by the Deputy Agents and Sub-deputy Agents in districts in which the Poppy is cultivated on account of Government, and in other districts by the Collectors or Officers in charge of the Abkaree Mehal; and the provisions of Sections LXVII. to LXXVII., and Sections LXXXVI. and LXXXVII., of Act 1856, shall be applicable to the trial of such cases.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

23rd August 1856.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 23rd August 1856, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 27th of October next:—

A Bill for conferring Criminal Jurisdiction upon Moonsiffs and Tuhseeldars in the North-Western Provinces.

Whereas it is expedient to empower the Government of the North-Western Provinces to vest the Moonsiffs and Tuhseeldars in Districts subject to the control of that Government, with the ordinary powers of an Assistant Magistrate, without appointing them to be Deputy Magistrates under Act XV. of 1843, under which form alone such powers can now be given to those Officers; It is enacted as follows:—

I. It shall be competent to the Government of the North-Western Provinces, by an Order published in the *Government Gazette* under the signature of the Secretary to Government, to vest any Moonsiff or Tuhseeldar with the ordinary powers of a Covenanted Assistant, as described in Sections VIII. and IX. Regulation IX. 1793, and Sections VIII. and IX. Regulation VI. 1893, or Regulation III. 1821, to be exercised within such local limits as in each case may be determined, and subject to the usual appeal; and to recall such powers, and to alter such limits, whenever it may appear proper, by an Order similarly signed and published.

II. Every Moonsiff or Tuhseeldar, who may be vested with the powers described in the last preceding Section, shall, previously to entering upon the performance of his duties, make and subscribe, before the Magistrate of the District in which he is employed, a declaration to the like effect as the oath prescribed in Section II. Regulation IX. 1793.

III. It shall be competent to the Moonsiffs and Tuhseeldars vested with the powers of an Assistant Magistrate under this Act to receive and try, without reference by the Magistrate, all or any of such charges as they are competent to try under the provisions of this Act, upon reference by the Magistrate.

IV. Magistrates or Joint Magistrates may at any time call, from any of the Moonsiffs or Tuhseeldars, for any case pending before such Moonsiff or Tuhseeldar under the provisions of this Act, which for any reason the Magistrate or Joint Magistrate may deem it proper to determine himself, or to refer to another Officer.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

23rd August 1856.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 23rd August 1856, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 27th of November next:—

A Bill to amend the Law relating to the Duties payable on Tobacco, and the Retail Sale and Warehousing thereof in the Town of Bombay.

Whereas it is expedient to amend the law relating to the duties payable on Tobacco, and the retail sale and warehousing of that article in the Town of Bombay; It is hereby enacted as follows:—

I. Chapters V. VI. VII. and VIII. of Regulation XXI. 1827 of the Bombay Code, and Act XXIV. of 1850, are hereby repealed, but not so as to revive any other Regulation or Act thereby repealed.

II. All Tobacco (except such small quantities thereof as are hereinafter mentioned) imported from any place into the Town of Bombay, shall be liable to the duty prescribed by the Acts now in force for regulating Customs, which duty is hereinafter called the Customary Duty or Duty of Custom. All Tobacco (except such small quantities thereof as are hereinafter mentioned) imported from any place into the said Town, and intended for consumption therein, shall be liable to an additional duty of seven Rupees and eight Annas per Indian maund, which duty is hereinafter called the Municipal Duty.

III. The said Municipal Duty shall be paid at the option of the importer, either on importation, or after being warehoused as hereinafter mentioned, and no drawback of the said Municipal Duty shall be allowed, unless the Tobacco on which such drawback may be claimed has been warehoused in, and shall be re-exported from, a Bonded Warehouse; in which case a drawback of the whole of such duty shall be allowed, if claimed at the time of exportation.

IV. If the said Municipal Duty is not paid on importation, the Tobacco shall be warehoused in a Bonded Warehouse, and the importer shall pay such duty on the said Tobacco on its removal from the Warehouse for consumption.

V. The Commissioner of Customs, Salt, and Opium, and Officers of Customs, shall have all the same powers and authorities for collecting and enforcing payment of the said duties, in addition to the powers and authorities specified in this Act, as they now have or shall have in respect of the duties on any other customable articles.

VI. It shall not be lawful, without the special permission of the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other competent Officer, to bring any Tobacco, or any preparation thereof, into Bombay, otherwise than by sea; nor to land the same at any other landing-places than such as may from time to time be prescribed by proclamation by the Bombay Government.

VII. Sections II. III. IV. and VI. of this Act shall not be applicable to Tobacco which may have already paid the duties imposed by this Act, nor to such small quantities of Tobacco (not exceeding ten Indian seers) as the Commissioner of Customs or other compe-

tent Officer may at his discretion exempt, as being intended for the personal or private consumption of the importer.

VIII. The port of Bombay shall, after the passing of this Act, be deemed a warehouse for Tobacco. The meaning of Act XXV. of 1836, so far as regards the warehousing of Tobacco, and the said Act shall be applicable to the warehousing of Tobacco in the said Town; and the Import Duty in the said Act mentioned shall, as to Tobacco, mean the Customary and Municipal Duty leviable under this Act.

IX. It shall not be lawful to remove any Tobacco from any place within the said Town to any other place, nor to carry or convey the same on any thoroughfare in the said Town, nor to carry the same in any vessel or boat of less than forty candies burthen, in any of the creeks or waters adjacent to the said Town, without a Permit from the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, which Permit shall be in the form of Schedule A to this Act annexed; any such Permit shall be in force only between sunrise and sunset of the day on which it is granted. Provided always, that it shall be lawful to remove without a Permit any Tobacco so far as may be necessary for the lawful importation thereof according to the provisions of this Act, and also small quantities of Tobacco, not exceeding in weight ten Indian seers, for personal or domestic use, from the shop of a retailer licensed as hereinafter provided.

X. The Commissioner of Customs, Salt, and Opium shall not grant any Permit for the removal of any Tobacco from the Custom House or from a Bonded Warehouse, unless the quantity to be so removed shall be at least one Indian maund in weight, or any such less quantity as may from time to time be fixed by the Commissioner under instructions from Government; nor shall he grant a Permit for the removal, for re-exportation, of any part of an entire bale or package of Tobacco from a Bonded Warehouse. But if application be made to remove Tobacco from bond for consumption in Bombay, the Commissioner may permit a bale or package to be opened, and the part required to be removed, and the refuse, if any, to be removed and destroyed in the presence of a Government Officer, or exported, at the option of the owner; and the Municipal Duty may be remitted on the refuse so removed and destroyed, or exported.

XI. It shall not be lawful for any person to sell or offer for sale by retail any Tobacco in Bombay without a license for that purpose under the hand and seal of the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer specially appointed by the Bombay Government, and the license may be in the form of Schedule B to this Act annexed, or to the like effect, and shall be in force for a period of twelve Calendar months from the date thereof, unless earlier withdrawn or cancelled by the licensing Officer; and for every such license, the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, shall receive on account of Government a fee of one Rupee.

XII. Any sale of Tobacco not exceeding in weight twenty-eight Indian seers shall be deemed to be a retail sale within the meaning of this Act.

XIII. It shall not be lawful for any licensed retail dealer in Tobacco to carry on the retail sale of the same, or to warehouse or deposit any store of the same, except at such shop or other premises as may be specified in his license; and the name of every retail dealer in Tobacco, together with the number of his license, shall be written

or painted in English, Guzerathee, and Murathee, in plain and legible characters of not less than one inch in height, on a board to be affixed in a conspicuous manner in the front of the shop or premises where the retail sale of the article aforesaid may be carried on.

XIV. Every retail dealer in Tobacco shall, on or before the tenth day of each month, make to the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, a separate return for each shop or place of retail sale, of the quantity of Tobacco which he had on hand at the beginning of the preceding month, and also of the balance remaining in hand at the close of such month, and he shall in like manner and at the same time produce and give to the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, a written statement, showing the quantity of Tobacco which he shall have received as stock during the preceding month, and the parties from whom, and the dates on which such Tobacco was received; and any licensed retail dealer, who may refuse or neglect to produce such return or statement, as above provided, or who may produce a false return or statement, shall be liable to be deprived of his license by the said Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, in addition to such fine as he may incur under this Act.

XV. Every retail dealer in Tobacco shall, on the same day on which he shall receive any Tobacco into any such shop or place of sale, enter in a book to be kept for that purpose, and in proper columns, the weight of such Tobacco, showing the weight and also the day on which he shall receive the same, and the names of the person or persons from whom, and the place or places from which, he shall receive the same; and every such retail dealer shall keep such book in some public and open part of his licensed premises, for the inspection of the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or any other Officer whom he may, by writing signed by him, authorise to enter the premises and inspect the same, and shall deliver such book to any such Officer on demand, and permit him to make any minute therein, or any extract therefrom, which such Officer shall think fit; and in case any retail dealer shall wilfully neglect to comply with the provisions of Sections XIV. and XV. of this Act, he shall for every offence forfeit a sum not exceeding two hundred Rupees.

XVI. It shall be lawful for the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, at his discretion, to refuse to grant or renew any license for the retail sale of Tobacco to any party applying for the same, without stating any reason for such refusal.

XVII. It shall be lawful for the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, to issue a special warrant under his hand and seal, authorising any public Officer to enter any building or place of deposit in which Tobacco may be deposited under the provisions of this Act, or in which such Commissioner of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, has been credibly informed that such Tobacco has been and is deposited, contrary to the provisions of this Act; and for such purpose such public Officer shall have power, if necessary, to break open any doors, drawers, or other place or receptacle, or supposed receptacle, and to examine and weigh any Tobacco therein found, and to seize, remove, and take away from thence, any Tobacco or other articles subject to confiscation under this Act, and to detain the same until the case has been adjudicated as hereinafter provided.

XVIII. It shall be lawful for the Commissioner

Power to search boats, vehicles, &c. and to detain suspected persons.

of Customs, Salt, and Opium, or other licensing Officer, or any Officer authorised by him, to enter and search, with the like power as in the last Section mentioned, any vessel, boat, or vehicle suspected of containing, and to detain any persons suspected of having, any contraband Tobacco, and to seize, take away, and detain the same until the case has been adjudicated as hereinafter provided.

XIX. All Tobacco imported into the said Town, or exported thence, or there warehoused, or removed from one place of deposit to another, contrary to the provisions of this Act, or found in the possession of any party in the said Town illegally selling or offering any portion thereof for sale, shall be liable to confiscation to Government, together with every vessel in which it is contained, and every vehicle, vessel, boat, or animal employed with the consent and knowledge of the owner or his servant in conveying or containing the same. Provided always, that it shall be lawful for the adjudicating Officer to mitigate the penalty of confiscation herein provided, by commuting the same to the payment of any fine not exceeding the value of the goods liable to confiscation; and every such fine may be enforced, if necessary, by the sale of the goods liable to confiscation, and shall be paid to Government.

XX. Any person who shall illegally import, export, remove, or sell in the said Town, any Tobacco, or who shall knowingly have in his possession, or shall conceal or smuggle, any Tobacco subject to confiscation under this Act, or who shall commit, or knowingly aid in the commission of, or abet, any breach of this Act, shall be liable to a fine not exceeding ten times the value of such Tobacco; and in default of payment of such fine, such offender shall be liable to imprisonment, for any term not exceeding six Calendar months unless such fine shall be sooner paid.

XXI. It shall be lawful for any Officer duly authorised to adjudicate confiscations in Customs cases in the Presidency of Bombay, to adjudicate all confiscations under this Act, subject to the same rules, liabilities, and rights of appeal as now are or hereafter may be provided by law, as applicable to cases of confiscation adjudicated in Customs cases.

XXII. All fines under this Act may be enforced and levied by any Magistrate of Police under Act

XIII. of 1856, and shall be paid into the Municipal Fund.

XXIII. The following words and expressions in this Act shall have the meanings hereby assigned to them, unless there be something in the context repugnant to such construction:—

The words "Town of Bombay" shall include all places within the Islands of Bombay and Colaba.

Words importing the singular number shall include the plural number, and words importing the plural number shall include the singular number.

Words importing the masculine gender shall include females.

SCHEDULE A.

FORM OF PERMIT.

Tobacco Permit.

BOMBAY CUSTOM HOUSE.

No. the

A. B. has been permitted to remove from (Custom

House or licensed warehouse or shop No.

situated in Kalbadavie Street, to warehouse or shop No. in Bazar Street) the undermentioned quantity of (Tobacco) between sunrise and sunset on the day of in the year

(Signed)

Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

SCHEDULE B.

FORM OF LICENSE TO RETAIL TOBACCO.

License to retail Tobacco.

BOMBAY CUSTOM HOUSE.

This is to certify that A. B. having applied for a license for the retail sale of (Tobacco) under Act 185 such license is hereby granted, on the following conditions:—

1. That such retail sale under this license be conducted only at the shop or premises known as No. street.

2. That such retail sale shall be carried on only between the hours of 6 A. M. and 10 P. M.

3. That a return be furnished, on or before the tenth day of each month, to the Commissioner of Customs, Salt, and Opium, as provided for in Section XIV. of the abovementioned Act; and that he make and produce such entries as are provided for by Section XV. of the said Act.

4. That the retail sale of (Tobacco) effected at the above described premises shall amount monthly to a total quantity of at least

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

30th August 1856.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 30th August 1856, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 3rd of December next:—

A Bill to make better provision for the Collection of Land Customs on certain Foreign Frontiers of the Presidency of Bombay.

Whereas it is expedient to make better provision for the collection and management of Land Customs on certain Foreign Frontiers of the Presidency of Bombay; It is enacted as follows:—

Preamble.

Act II. 1852 repealed.

I. Act II. of 1852 is hereby repealed.

II. Duties of Customs shall be levied on goods passing by land into or out of Foreign European Settlements situated on the line of Coast within the limits of the Presidency of Bombay, at the rates prescribed in the Schedules of Act I. of 1852, at the ports of that Presidency.

Customs Duty on Goods passing by land into or out of certain Foreign European Settlements.

III. The Governor of the Presidency of Bombay in Council may declare, by notice to be published in the Official Gazette of that Presidency, that the territory of any Native Chief, not subject to the jurisdiction of the Courts and Civil authorities of that Presidency, shall be deemed to be Foreign Territory; and may declare goods passing into or out of such territory liable either to the duty fixed by the Schedules of Act I. of 1852 for goods imported or exported at the ports of that Presidency, or to double the said duties, as the Governor in Council may think fit.

Land Customs Duty on goods passing into or out of territories of Native Chiefs.

IV. For the levy of Duties of Customs as above provided on goods exported by land to, or imported by

Customs Stations.

land from, such Foreign Territories, Customs Stations may be established at such places as may be determined by the Governor in Council.

V. The Governor in Council may appoint such persons as he may deem fit for the control and supervision

Appointment of Officers.

of the collection and management of the Customs payable under this Act as Collectors of Customs, or under such other designation as the said Governor in Council shall determine; the persons so appointed shall be subject to the authority and control of the Commissioner or Commissioners, for the time being, appointed under Act I. of 1852, in such manner and to such extent as the said Governor in Council, from time to time, may direct.

VI. The Governor in Council may appoint all other proper persons to execute the duties of the several subordinate Offices necessary to the due management and collection of the Customs under this Act, and may require from such persons such securities for their good conduct therein as the said Governor in Council may deem necessary; and may, from time to time, transfer any part of the duties and powers of any Officer of Customs under this Act to any other Officer, in such cases, and under such restrictions as the said Governor in Council may deem fit; and every Officer of Customs appointed or employed on any duty relating to the said Customs, shall hold his Office during the pleasure of the Governor of Bombay in Council; all persons holding any Office or employment in the said Customs, at the time of the passing of this Act, shall continue to be so employed therein under this Act until duly removed therefrom.

Subordinate Office.

VII. The Governor of Bombay in Council may delegate the whole or any portion of the powers with which he is invested by the preceding Section to any Commissioner appointed under Act I. of 1852, or to any Collector or other Officer of Customs regularly appointed under the provisions of this Act; and all subordinate Officers of Customs, who may be appointed by such Commissioner or Collector, or other Officer of Customs, by virtue of such delegated power, shall be liable to be dismissed, suspended, or fined to an extent not exceeding two months' pay, by the authority by which they were respectively appointed, subject to the control of Government, or of superior authority in the Customs Department.

Delegation of authority by Government.

VIII. The Governor in Council may prescribe, by public notice in the Official Gazette, by what ways goods shall be allowed to pass into or out of any such Foreign territory as is described in Sections I. and II. of this Act; and after such notice, goods which may be brought to any Station established on other roads or passes than those so prescribed, shall, if provided with a certificate, be sent back, and if not provided with a certificate, shall be detained, and shall be liable to confiscation by the Collector of Customs, unless the person in charge thereof shall be able to satisfy the said Collector that his carrying them by that road or pass was from ignorance or accident.

Government to prescribe by what roads Goods may pass.

IX. Goods unlawfully passed, or attempted to be passed unlawfully, across any Frontier guarded by Stations, between sunset and sunrise, shall be seized and confiscated.

Goods not to be passed across the Frontier after sunset.

X. Whoever intentionally obstructs any Officer in the exercise of any powers given by this Act to such Officer, shall be liable to imprisonment for any term not exceeding six months, or a fine not exceeding one thousand Rupees, or both.

Obstruction of Officers.

XI. Whoever offers a bribe to any Officer appointed under this Act, in order to induce such Officer to act

Offering Bribes to Officers.

in a manner inconsistent with his duty, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding one thousand Rupees, or to imprisonment for any term not exceeding six months, or both.

XII. Any Officers authorised to receive money on account of the said Customs, shall grant certificates of the

Certificate.

payment thereof; and any such certificate being delivered to an Officer at a Station established for the passing of goods, shall entitle the goods therein mentioned to cross the Frontier into or out of the East India Company's territories, provided that the goods correspond with the specification thereof contained in such certificates, and that the certificates show the entire amount of duty leviable on those goods to have been duly paid; and if, upon examination, the goods brought to any such Station be found not to correspond with the specification entered in the certificate presented with the same, the difference shall be noted on the face of the certificate, and if the payment of duty certified therein shall not cover the entire amount of duty leviable on the goods, as ascertained at such examination, the goods shall be detained until further certificate for the difference shall be produced.

XIII. No Officer shall grant a certificate under this Act, unless a written application for application, according to a form to be prescribed by the

Written application for Certificate.

Collector of Customs, shall have been made by the owner or person in charge, for permission to pass such goods; and such application shall contain a true description of the goods, with the marks, numbers, and description of the packages containing the same, and a declaration of their value. If any goods shall be passed or attempted to be passed without such an application in writing as is above described, they shall be liable to be seized and confiscated.

XIV. Goods in respect of which a certificate shall be applied for under this Act shall be liable to confiscation if the packages in which the same may be contained shall be found not to correspond with the description of them given in the application, or if the contents thereof be found not to have been correctly described in regard to sort, quality, or quantity, or if, in or among the packages, any goods not stated in the application be found concealed or mixed up with the specified goods.

XV. The Governor in Council, from time to time, by notice in the Official Gazette, may fix a value for any article, or number of articles, liable to duty under this Act, upon their value; and the value so fixed for such articles shall, till altered by similar notice, be taken to be the value of such articles for the purpose of levying duty on the same under this Act.

XVI. When goods liable to duty, for which a value has been fixed by such notice, or for which a fixed duty has been declared by

Abatement for damaged Goods.

the said Schedules, are brought to any Station where there is an Officer appointed to receive Customs Duties under this Act, in a damaged state, and such damage is declared previously to the assessment of Customs on such goods, the Officer authorised to grant a certificate, or any other Officer authorised in this behalf, may make an abatement of Customs in proportion to the damage received; and, in estimating such damage, he shall be guided by such rules as the Governor of Bombay in Council may from time to time determine and notify; but if the value of the goods be not determined more than one-fifth part thereof, no abatement of Customs shall be allowed.

XVII. When goods liable to duty, for which a value has not been fixed by such a notice as is above directed, or for which a fixed duty has not been declared

Duty leviable on certain Goods according to the market value.

by the said Schedules, are brought to any such Station as in the last preceding Section mentioned, the duty leviable on such goods shall be levied according to the market value of such goods.

XVIII. The market value for assessment of duties on the goods indicated in the preceding Section shall be that declared in the application to be made as aforesaid. Provided always, that the value so declared be admitted by the Officer appointed to appraise goods; but if the value of the whole or any part of the goods entered in the declaration shall seem to such Officer to be under-stated in such declaration, he shall have power to take the goods, or any part thereof, as purchased for the Government at the price so declared; and whenever he shall so take goods for the Government, payment thereof shall be made for the same within one month from the date of the declaration, and the Officer shall sell the goods so taken on account of Government; and, if they shall realize on sale a sum exceeding all charges incurred on them by Government, a proportion not more than one-half of the excess shall, at the discretion of the Collector, be payable to the Officer who reported the under-valuation of the goods; who shall in like manner be liable to pay one-half of the net loss that may accrue on the sale of the said goods.

XIX. No goods entered in either of the said Schedules as liable to duty shall be exempted from the payment of such duty, or of any part thereof, except under special order from the Governor in Council; and every Officer at a Station established on any road by which goods may be passed into or out of any such Foreign territory shall detain all goods subject to duty under this Act until such duty shall have been duly paid. Provided always, that such Officer may, at his discretion, pass free of duty any passenger's personal baggage in actual use; and if any person shall apply to have goods passed as such baggage, the Officer acting under the orders of Government shall determine whether they be passenger's personal baggage in actual use, or goods subject to duty under the provisions of this Act.

XX. No certificate shall be received at any Station that shall bear date more than thirty days before the date when the goods arrived at such Station; but any person, who has taken out a certificate from any authorised receiver of Customs Duties, shall be entitled, at any time within the said period of thirty days, on satisfying such receiver that such certificate has not been used, and on delivering up the original, to receive a renewed certificate with a fresh date without further payment of duty.

XXI. If any certificate, or other Custom-house documents, be lost by any person to whom they may have been issued by the Officer authorised to issue the same, the Collector of Customs, on being satisfied that no fraud has been committed or was intended, may grant a duplicate of such lost document upon payment of a fee of not less than one Rupee, nor exceeding ten Rupees; and further, the Collector may authorise any amendment to be made in any application made under this Act, but, if such amendment be required after such application is entered and recorded in the Custom-house books, then upon payment of a like fee for any document so entered.

XXII. Whoever counterfeits or falsifies, or wilfully uses when counterfeited or falsified, any certificate of payment or any document for the purpose of passing, or having Customs Duties assessed on, any goods under this Act, shall be liable to a fine not exceeding one thousand Rupees.

XXIII. If any person in charge of, or owning

Power to detain Goods until payment of any Fine incurred.

act or omission relating to the Customs, any Officer in charge of a Station may detain such goods until the fine is discharged.

XXIV. Any Officer at a Station established on any road by which goods may be passed into or out of any such Foreign territory shall have power to detain goods, and to examine the quantities and kinds thereof, in order to ascertain that such goods are covered by a sufficient certificate.

XXV. Any Station Officer who shall permit goods to pass across the Frontier, when not covered by a sufficient certificate, or who shall permit goods to pass by any road or pass other than the prescribed ways, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, and to a fine not exceeding five hundred Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment for a further period of six months.

XXVI. Any Station Officer who shall needlessly and vexatiously injure goods under the pretence of examination, or in the course of his examination, or who shall wrongfully detain goods for which there is produced a sufficient certificate, shall, on conviction before any Magistrate, be liable to imprisonment for any term not exceeding six months, and to a fine not exceeding five hundred Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment for a further period of six months.

XXVII. All fines, for the recovery of which no special provision is hereinbefore made, may be recovered on conviction of the offender before a Magistrate or other person competent to adjudicate on the offences, and payment thereof may be enforced under Act II. of 1839.

XXVIII. All penalties under this Act, except those specified in any judicial award of the Collector or other adjudicating Officer, as provided for in Section XXX. of this Act, shall be adjudged and determined by the Officiating Magistrate of the place where the offence shall have been committed; and any Collector, being a Justice of the Peace, or Deputy or Assistant Collector authorised in such behalf by his superior, and being a Justice of the Peace, may take informations and depositions on oath or solemn affirmation or declaration touching any matters involving a breach of any of the provisions of this Act; and, if taken in the presence of the party or parties charged with such breach, the same shall be received in evidence by such Magistrate in the like manner and to the same extent as if taken before him, and shall be deemed sufficient for him to adjudicate thereon; but nothing herein contained shall prevent such Magistrate from taking any information or deposition afresh, or from taking other and further depositions in the matter, if he think fit.

XXIX. In all cases in which, under this Act, goods are liable to confiscation, and in all cases in which, under this Act, any person, being the owner or in charge of goods, is liable to a penalty, the Commissioner or Commissioners appointed under Act I. of 1852, or a Collector of Customs appointed under this Act, may adjudicate such confiscation or such penalty, or the same may be adjudged by a Deputy or by an Assistant Collector of Customs appointed under this Act, being a Justice of the Peace: Provided that the power to adjudicate confiscation shall not extend, as regards a Deputy Collector, to goods beyond the value of one thousand Rupees, nor, as regards an Assistant

Penalty for Station Officer permitting Goods to pass without Certificate, &c.

Vexatious seizure by Station Officer.

Fines.

Penalties.

Collector may take informations.

Adjudication of Confiscations, &c.

Adjudication of Confiscations, &c.

Adjudication of Confiscations, &c.

Adjudication of Confiscations, &c.

Adjudication of Confiscations, &c.

Adjudication of Confiscations, &c.

land from, such Foreign Territories, Customs Stations may be established at such places as may be determined by the Governor in Council.

V. The Governor in Council may appoint such persons as he may deem fit for the control and supervision

Appointment of Officers. of the collection and management of the Customs payable under this Act as Collectors of Customs, or under such other designation as the said Governor in Council shall determine; the persons so appointed shall be subject to the authority and control of the Commissioner or Commissioners, for the time being, appointed under Act I. of 1852, in such manner and to such extent as the said Governor in Council, from time to time, may direct.

VI. The Governor in Council may appoint all other proper persons to execute the duties of the several subordinate Offices necessary to the due management and collection of the Customs under this Act, and may require

Subordinate Office. from such persons such securities for their good conduct therein as the said Governor in Council may deem necessary; and may, from time to time, transfer any part of the duties and powers of any Officer of Customs under this Act to any other Officer, in such cases, and under such restrictions as the said Governor in Council may deem fit; and every Officer of Customs appointed or employed on any duty relating to the said Customs, shall hold his Office during the pleasure of the Governor of Bombay in Council; all persons holding any Office or employment in the said Customs, at the time of the passing of this Act, shall continue to be so employed therein under this Act until duly removed therefrom.

VII. The Governor of Bombay in Council may delegate the whole or any portion of the powers with which he is invested by the preceding Section to any Commissioner appointed under Act I. of 1852, or to any Collector or other Officer of Customs regularly appointed under the provisions of this Act; and all subordinate Officers of Customs, who may be appointed by such Commissioner or Collector, or other Officer of Customs, by virtue of such delegated power, shall be liable to be dismissed, suspended, or fined to an extent not exceeding two months' pay, by the authority by which they were respectively appointed, subject to the control of Government, or of superior authority in the Customs Department.

VIII. The Governor in Council may prescribe, by public notice in the Official Gazette, by what ways goods shall be allowed to pass into or out of any such Foreign territory as is described in Sections I. and II. of this Act; and after such notice, goods which may be brought to any Station established on other roads or passes than those so prescribed, shall, if provided with a certificate, be sent back, and if not provided with a certificate, shall be detained, and shall be liable to confiscation by the Collector of Customs, unless the person in charge thereof shall be able to satisfy the said Collector that his carrying them by that road or pass was from ignorance or accident.

IX. Goods unlawfully passed, or attempted to be passed unlawfully, across any Frontier guarded by Stations, between sunset and sunrise, shall be seized and confiscated.

X. Whoever intentionally obstructs any Officer in the exercise of any powers given by this Act to such Officer, shall be liable to imprisonment for any term not exceeding six months, or a fine not exceeding one thousand Rupees, or both.

XI. Whoever offers a bribe to any Officer appointed under this Act, in order to induce such Officer to act

in a manner inconsistent with his duty, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding one thousand Rupees, or to imprisonment for any term not exceeding six months, or both.

XII. Any Officers authorised to receive money on account of the said Customs, shall grant certificates of the

Certificate. payment thereof; and any such certificate being delivered to an Officer at a Station established for the passing of goods, shall entitle the goods therein mentioned to cross the Frontier into or out of the East India Company's territories, provided that the goods correspond with the specification thereof contained in such certificates, and that the certificates show the entire amount of duty leviable on those goods to have been duly paid; and if, upon examination, the goods brought to any such Station be found not to correspond with the specification entered in the certificate presented with the same, the difference shall be noted on the face of the certificate, and if the payment of duty certified therein shall not cover the entire amount of duty leviable on the goods, as ascertained at such examination, the goods shall be detained until further certificate for the difference shall be produced.

XIII. No Officer shall grant a certificate under this Act, unless a written application for application, according to a form to be prescribed by the

Collector of Customs, shall have been made by the owner or person in charge, for permission to pass such goods; and such application shall contain a true description of the goods, with the marks, numbers, and description of the packages containing the same, and a declaration of their value. If any goods shall be passed or attempted to be passed without such an application in writing as is above described, they shall be liable to be seized and confiscated.

XIV. Goods in respect of which a certificate shall be applied for under this Act shall be liable to confiscation if the packages in which the same may be contained shall be found not to correspond with the description of them given in the application, or if the contents thereof be found not to have been correctly described in regard to sort, quality, or quantity, or if, in or among the packages, any goods not stated in the application be found concealed or mixed up with the specified goods.

XV. The Governor in Council, from time to time, by notice in the Official Gazette, may fix a value for any article, or number of articles, liable to duty under this Act, upon their value; and the value so fixed for such articles shall, till altered by similar notice, be taken to be the value of such articles for the purpose of levying duty on the same under this Act.

XVI. When goods liable to duty, for which a value has been fixed by such notice, or for which a fixed duty has been declared by

the said Schedules, are brought to any Station where there is an Officer appointed to receive Customs Duties under this Act, in a damaged state, and such damage is declared previously to the assessment of Customs on such goods, the Officer authorised to grant a certificate, or any other Officer authorised in this behalf, may make an abatement of Customs in proportion to the damage received; and, in estimating such damage, he shall be guided by such rules as the Governor of Bombay in Council may from time to time determine and notify; but if the value of the goods be not determined more than one-fifth part thereof, no abatement of Customs shall be allowed.

XVII. When goods liable to duty, for which a value has not been fixed by such a notice as is above directed, or for which a fixed duty has not been declared

Duty leviable on certain Goods according to the market value.

by the said Schedules, are brought to any such Station as in the last preceding Section mentioned, the duty leviable on such goods shall be levied according to the market value of such goods.

XVIII. The market value for assessment of duties on the goods indicated in the preceding Section shall be that declared in the application to be made as aforesaid. Provided always, that the value so declared be admitted by the Officer appointed to appraise goods; but if the value of the whole or any part of the goods entered in the declaration shall seem to such Officer to be under-stated in such declaration, he shall have power to take the goods, or any part thereof, as purchased for the Government at the price so declared; and whenever he shall so take goods for the Government, payment thereof shall be made for the same within one month from the date of the declaration, and the Officer shall sell the goods so taken on account of Government; and, if they shall realize on sale a sum exceeding all charges incurred on them by Government, a proportion not more than one-half of the excess shall, at the discretion of the Collector, be payable to the Officer who reported the under-valuation of the goods; who shall in like manner be liable to pay one-half of the net loss that may accrue on the sale of the said goods.

XIX. No goods entered in either of the said Schedules as liable to duty shall be exempted from the payment of such duty, or of any part thereof, except under special order from the Governor in Council; and every Officer at a Station established on any road by which goods may be passed into or out of any such Foreign territory shall detain all goods subject to duty under this Act until such duty shall have been duly paid. Provided always, that such Officer may, at his discretion, pass free of duty any passenger's personal baggage in actual use; and if any person shall apply to have goods passed as such baggage, the Officer acting under the orders of Government shall determine whether they be passenger's personal baggage in actual use, or goods subject to duty under the provisions of this Act.

XX. No certificate shall be received at any Station that shall bear date more than thirty days before the date when the goods arrived at such Station; but any person, who has taken out a certificate from any authorised receiver of Customs Duties, shall be entitled, at any time within the said period of thirty days, on satisfying such receiver that such certificate has not been used, and on delivering up the original, to receive a renewed certificate with a fresh date without further payment of duty.

XXI. If any certificate, or other Custom-house documents, be lost by any person to whom they may have been issued by the Officer authorised to issue the same, the Collector of Customs, on being satisfied that no fraud has been committed or was intended, may grant a duplicate of such lost document upon payment of a fee of not less than one Rupee, nor exceeding ten Rupees; and further, the Collector may authorise any amendment to be made in any application made under this Act, but, if such amendment be required after such application is entered and recorded in the Custom-house books, then upon payment of a like fee for any document so entered.

XXII. Whoever counterfeits or falsifies, or wilfully uses when counterfeited or falsified, any certificate of payment or any document for the purpose of passing, or having Customs Duties assessed on, any goods under this Act, shall be liable to a fine not exceeding one thousand Rupees.

XXIII. If any person in charge of, or owing

Power to detain Goods until payment of any Fine incurred.

goods passing into or out of any such Foreign territory, shall have become liable to any fine on account of any act or omission relating to the Customs, any Officer in charge of a Station may detain such goods until the fine is discharged.

XXIV. Any Officer at a Station established on any road by which goods may be passed into or out of any such Foreign territory shall have power to detain goods, and to examine the quantities and kinds thereof, in order to ascertain that such goods are covered by a sufficient certificate.

XXV. Any Station Officer who shall permit goods to pass across the Frontier, when not covered by a sufficient certificate, or who shall permit goods to pass by any road or pass other than the prescribed ways, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to imprisonment for any term not exceeding six months, and to a fine not exceeding five hundred Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment for a further period of six months.

XXVI. Any Station Officer who shall needlessly and vexatiously injure goods under the pretence of examination, or in the course of his examination, or who shall wrongfully detain goods for which there is produced a sufficient certificate, shall, on conviction before any Magistrate, be liable to imprisonment for any term not exceeding six months, and to a fine not exceeding five hundred Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment for a further period of six months.

XXVII. All fines, for the recovery of which no special provision is hereinbefore made, may be recovered on conviction of the offender before a Magistrate or other person competent to adjudicate on the offences, and payment thereof may be enforced under Act II. of 1839.

XXVIII. All penalties under this Act, except those specified in any judicial award of the Collector or other adjudicating Officer, as provided for in Section XXX. of this Act, shall be adjudged and determined by the Officiating Magistrate of the place where the offence shall have been committed; and any Collector, being a Justice of the Peace, or Deputy

Collector may take information. tice of the Peace, or Deputy or Assistant Collector authorised in such behalf by his superior, and being a Justice of the Peace, may take informations and depositions on oath or solemn affirmation or declaration touching any matters involving a breach of any of the provisions of this Act; and, if taken in the presence of the party or parties charged with such breach, the same shall be received in evidence by such Magistrate in the like manner and to the same extent as if taken before him, and shall be deemed sufficient for him to adjudicate thereon; but nothing herein contained shall prevent such Magistrate from taking any information or deposition afresh, or from taking other and further depositions in the matter, if he think fit.

XXIX. In all cases in which, under this Act, goods are liable to confiscation, and in all cases in which, under this Act, any person, being the owner or in charge of goods, is liable to a penalty, the Commissioner or Commissioners appointed under Act I. of 1852, or a Collector of Customs appointed under this Act, may adjudicate such confiscation or such penalty, or the same may be adjudged by a Deputy or by an Assistant Collector of Customs appointed under this Act, being a Justice of the Peace: Provided that the power to adjudicate confiscation shall not extend, as regards a Deputy Collector, to goods beyond the value of one thousand Rupees, nor, as regards an Assistant

Collector, to goods beyond the value of one hundred Rupees; nor shall any Deputy Collector impose any fine beyond the amount of fifty Rupees, nor any Assistant Collector beyond the amount of ten Rupees; and all cases adjudicated by a Deputy or Assistant Collector shall be liable to revision by a Collector of Customs on appeal.

XXX. In case any goods shall be seized as under-valued, or detained as under-valued, under this Act, the adjudicating Officer may order the same to be restored, in such manner and on such terms and conditions as he thinks fit to direct; and if the owner of the same accepts such terms and conditions, he shall not have or maintain any action for recompense or damage on account of such seizure or detention, and the adjudicating Officer shall not proceed to condemnation.

XXXI. Any Officer, authorised to adjudicate Customs cases, if he shall decide that a seizure of goods made under the authority of this Act was vexatious and unnecessary, may adjudge damages to be paid to the owner by the Officer who made such seizure, beside ordering the immediate release of the goods; and if the owner accepts such damages, no action shall thereafter lie against such Officer in any Court of Justice on account of such seizure; and if such adjudicating Officer shall decide that the seizure was warranted, but shall deem that the penalty of confiscation is unduly severe, he may mitigate the same by levying on the goods so seized as aforesaid, any portion of the market value of such goods not less than one-tenth of such value; and if the said Officer adjudges confiscation, or any penalty in mitigation of confiscation, he may order that, from the sale of the goods, or from the proceeds of any penalty inflicted in mitigation of confiscation, a proportion not exceeding, in all cases of seizure, except seizures of Salt or Tobacco, one-half of the sum remaining after payment of all Government demands, shall be distributed in rewards amongst such Officers as he deems entitled thereto, and in such proportion as he directs to each respectively; but in awarding rewards for the seizure of confiscated Salt or Tobacco, he may award one-half of the proceeds of sale, without making any deduction on account of Government demands.

Damages for vexatious seizures.

Penalty in mitigation of Confiscation.

Rewards to Customs Officers.

that, from the sale of the goods, or from the proceeds of any penalty inflicted in mitigation of confiscation, a proportion not exceeding, in all cases of seizure, except seizures of Salt or Tobacco, one-half of the sum remaining after payment of all Government demands, shall be distributed in rewards amongst such Officers as he deems entitled thereto, and in such proportion as he directs to each respectively; but in awarding rewards for the seizure of confiscated Salt or Tobacco, he may award one-half of the proceeds of sale, without making any deduction on account of Government demands.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the SESSION of Oyer and TERMINER, and GENERAL GAOL DELIVERY, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on THURSDAY the 25th day of September instant, at 11 o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespasses, and other Crimes and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto; and also to inquire, hear, and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed by any of Her Majesty's British Subjects in any of the Territories which now are subject to, or dependent upon the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated, or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, that they be then and there in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those things which to their offices in that behalf appertain to be done.—Dated this 6th day of September 1856, and in the twentieth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

H. E. LEEKE,
Sheriff.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI. :—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Wagjee Oomersey ..	Lately trading under the Name and Firm of Soonderdas Wagjee, as a General Merchant.	Hindoo.....	Without the Fort, near Mussid Bunder.	4th	Sept.	1856
John Swan	An Engineer in the G. I. P. Railway Company.	European....	Without the Fort, at Kalkadavie.	9th	"	"
Kessowram Calliandass.	Formerly a Cloth Merchant.	Hindoo.....	Without the Fort, in Bhoeuwadda.	"	"	"
Jayurchund Gandhy.	Dossa A Grocer	Hindoo.....	Without the Fort, near Bhooleshwar.	13th	"	"
Calidass Lowjee	A Moonim of Javur Hurrybhoj (who lately traded as a Merchant).	Hindoo.....	Lately without the Fort near Mombadavie's Temple (at present in the Bombay Gaol).	15th	"	"

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Calidass Lowjee	1st Monday....	October next.....	11 o'clock.
John Swan.....	3rd Monday....	Ditto	Ditto.
Babajee Jesram.....	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office.

J. A. McKENZIE,

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 16th day of September 1856.

Clerk of the Court.

નાદાર દેવાદારોની કોર્ટ મધે.

જાહેર ખબર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે, જે, વિગત સાથે હેની હેકળ જે જુદી જુદી આરામીઓના નામો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેલુદારોનાં છુટકા કરનારી કોર્ટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેવી છે જે વિક્રયોરીયાના અગિઆરમે વરસે જે ધારો કરીને ઠરાવ્યો છે, તેના એકવિશમાં બાબતોના ધલાન્ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	મુંબઈમધે રહેવાનું ઠેકાણું.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાડો.	માસ.	વરસ.
વાધજી ઉમરશી.	આગલ શુંદરદારા વાધજીને નામે તથા પેડીએ રાધલી વસ્તુના વેપારીનો ધંધો કરતો હતો.	હીંદુ.	કોટબાહાર મશીદ બંદર આગલ.	૪ થો	સેપ્ટેમ્બર.	૧૮૫૬.
જન શુવાન	ગ્રેટ ઇંડીઅન પેનીનસુલા રેલવે કંપનીના આતામાં ઇન્વેનર.	યુરોપિઅન.	કોટબાહાર કાલકદેવી આગલ.	૬ મો	એવ.	એવ.
કેરાવરામ કલાણુદારા	આગલ કાપડનો વેપારી	હીંદુ.	કોટબાહાર ભોધવાડમાં ..	એવ.	એવ.	એવ.
અવરમંદ ડોરા ધાંધી	ધાંધી	હીંદુ.	કોટબાહાર બુલિરાવર આગલ.	૧૩ મો	એવ.	એવ.
કાલીદારા લવજી	આગલ વેપારીનો ધંધો કરનાર અવેર હરીભાઈ તેનો મુનીમ.	હીંદુ.	આગલ કોટબાહાર મહાદેવી ના દેરા આગલ જે હાલ મુંબઈની તુરંગમાં.	૧૫ મો	એવ.	એવ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયા છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજદુરોની સ્થાવર તથા નંગમ મિલકત તથા ચીજવસ્તુ આ નામદાર કોર્ટનાં આફિસિઆલ આરામ્મેનીના તાબામાં આવે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારાઈ ઠરાવેલા દિવસ.

નામ.	વખત.		
	દાહાડો.	માસ.	કલાક.
કાલીદારા લવજી	૧ હો સોમવાર.	આવતો અક્ટોબર.	૧૧.
જન શુવાન	૩ જો સોમવાર.	એવ.	એવ.
આખજી વીરામ	એવ.	એવ.	એવ.

આગ આવનાર લેલુદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણ દાહાડા આગાઉ, સોગણનાંમાથી સાખીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આશીસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મિલકતની, ટીપો હમારી આશીસમાં દાખલ કરાવી છે.

મુંબઈના કોર્ટમધે, કોર્ટના ક્લાર્કની આશીસમાં,

લાખી તારીખ ૧૬ મી સેપ્ટેમ્બર સને ૧૮૫૬.

જે. એ. મકેનજી,

કોર્ટના ક્લાર્કની સહી.

(True translation)

NARAYEN DINANATHJEE, Chief Translator.

LIST of REMITTANCES forwarded from the Accountant General's Office, Military Department, to the other Presidencies, during the Month of August 1856. (Published as per Government Letter No. 3159, dated 7th November 1849.)

Date of the Remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Accountant General's Office, Military Department.	Total.	Grand Total.	Date when forwarded.
1856					1856			1856
July 1st	Pay Office Poona Division Army.	Captain S. Whitehill, Superintendent of Bazars and Police.	Messrs. Lattey, Brothers	Bengal ..	Aug. 1st	Rs. a. p. 150 0 0	Rs. a. p.	Aug. 2nd
" "	Ditto Sind Division Army.	Captain W. Southey, 48th Regt. M. N. I.	Officer Comdg. 48th Regt. M. N. I., Maulmain.	" "	" 7th	121 12 0	.....	" 7th
June 16th	Ditto ditto	Captain W. L. Merewether	Goolam Russool Khan	Madras ..	" "	123 15 3	.....	" "
Aug. 1st	Pay Office Southern Division Army.	Paymaster 20th Regt. N. I.	Seedee Moorayee, heir to Private Owseeree Moorayee, 20th Regt. N. I.	Bengal ..	" 12th	40 14 4	.....	" 12th
June 15th	Presidency Pay Office....	Naique Baboo Gooroo, 1st Light Cavalry..	Pensioner Havildar Narrain	Madras ..	" "	100 0 0	.....	" "
							536 9 7	
							Rupees 536 9 7	

(Errors excepted)

Bombay, Accountant General's Office, 9th September 1856.

R. W. LODWICK, Acting First Assistant Accountant, Military Department.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 16th September 1856.

YEARS.	PASSEES GRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	Detail of Exports from 10th to 16th September 1856.
	Up to 9th Sept. 1856.	From 10th to 16th Sept. 1856.	Total.	Up to 9th Sept. 1856.	From 10th to 16th Sept. 1856.	Lost on the road.	Total.	Up to 9th Sept. 1856.	From 10th to 16th Sept. 1856.	Total.		
For 1852-53 Chests.	27,955½	..	27,955½	27,949½	..	6	27,955½	27,901	..	27,901	48½	
" 1853-54 "	25,266	..	25,266	25,203½	..	3½	25,206	25,252½	..	25,252½	9½	
" 1854-55 "	27,688	..	27,688	27,685½	..	2½	27,688	27,663½	..	27,663½	22	
" 1855-56 "	26,598	408	27,006	26,230½	72	3½	26,306	24,578½	17	24,595½	1,706½	

OF THE SEASON 1855-56.
 Per Ship "Otto" Chests 15
 Purchased by Government " 2
 Total.... Chests 17

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 17th September 1856.

R. SPOONER,
 Officiating Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

TENDERS FOR COAL.

Notice is hereby given, that the Mint Master is prepared to receive TENDERS for the SUPPLY of 500 TONS of COAL, or of any smaller quantity, not less than 50 tons, for Mint use.

The Coal is to be the best steam coal, and certificates of its quality and description, with a sample, should be forwarded with the tender.

The rate tendered should include all landing and other charges, and also the expense of weighing and of storage on the Mint premises.

The coal shall, if deemed necessary by the Mint Master, be subject to the inspection and approval or otherwise of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until actual delivery and receipt at the Mint.

The form of tender below given should be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any tender, although it may appear to be the lowest.

(Form of Tender.)

To the MINT MASTER, Bombay.

Sir,

With reference to the Notice in the Bombay Gazette dated the 17th July 1856, we hereby tender, for the service of Government, Coal of the undermentioned description, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coal.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all charges.			Amount in Words.
			Rs.	a.	p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Notification above referred to.

We are, &c.

Bombay (Date).

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 10th July 1856.

જાહેરનામું.

કોએલા પુરા પાડવા વિરોના અરજી.

એહુલે ઠંકશાલનાં કામસારે ૫૦૦ ટન અથવા ઓછામ ઓછા ૫૦ ટન કોએલા પુરા પાડવા વિરોના અરજી મીટ માસ્તર ઘેસે.

ખાફના અંન લાએક સારા અવલ જાતનાં કોએલા નોઈએ અને તે ફેહેવા છે તથા ફલી જાતના છે એ વિરોની સરટીફિકેટ તથા તેના નમુનો અરજ સાથે મોકલવો.

અરજમાં ભાવ લખવો તે કોએલા કીનારે ઉતારવાનો તથા જોખીને ઠંકશાલમાં બરી આપવા વગેરે સર્વ અર્થ શુધાં લખવો.

મીટ માસ્તરને જરૂર પડે તો સરકારી અંમલદારની કામેટી પાસે કોએલાની તપાસ કરાવીને પરાંદ કરીને ઘેસે અને ઠંકશાલમાં કોએલા જોખીને સોપવામાં આવશે તાંહાં શુધીનું જોખમ અરજદારને સાથે રહેશે.

અરજનો નીચે નમુના લખા છે તે પ્રમાણે કોઈ ફરકાર ન કરતાં અરજ કરવી જોઈએ અને એકાદી અરજમાં લખેલા દર સર્વેથી કમી હશે તો એપણ તેનું કારણ કહ્યાવગર તે અરજ રદ કરવાને સરકાર મુખત્યાર છે.

અરજનો મસુદા.

મુંબઈના મીટમાસ્તર સાહેબ જોગ.

સને ૧૮૫૬ ઇસવીના જુલઈ મહીનાની સત્તરમી તારીખ-
4

ના મુંબઈમાં જાણના વર્તમાનપત્રમાં જાહેરખબર છાપી છે તે ઉપરથી નીચે લખેલી જાતના તથા ભાવથી કોએલા સરકારી કામ સારે આપવાને અમે રાજી છીએ.

કોએલાની જાત.	ફેહેવા વાળાં ફલી વાળાં	અણક ટન.	સર્વે અર્થ શુધાં ૨૦ હજાર જેટલા ટનનો ભાવ.		અંક.
			ર.	આ. પે.	

સદરહુ જાહેરખબરમાં લખેલી સર્વે સર્તો અમારે કબુલ છે.
અરજ કરનારની સહી.

સુકામ મુંબઈ તા.

મીટ માસ્તર કપતાન જેમસ હેનરી બર્ક
સાહેબ વાહાદુરની સહી.

જાહિરનામા.

કોલસે પુરવિણ્યા વિષયી અર્જ.

એસા જે ટાંકશાલમાં કામાકરીતાં ૫૦૦ ટન કિંવા કર્મીત કર્મી ૫૦ ટન કોલસે પુરવિણ્યાવિધીએ અર્જ મિટ માસ્તર ઘેતીલ.

વાફેએ યંત્રાલાયક વાંગલે ઉત્તમ પ્રતીએ કોલસે અસાવેત આળી તે કસે આહેત વ કોળતે પ્રતીએ આહેત યાવિધીચી સર્ટિફિકેટ વ વ્યાવા નમુના અર્જ વરાવર પાટવાવા.

અર્જીત દર લિહિણે તો કોલસે કિનાયાસ ઉતરણ્યાએ વ જોલૂન ટાંકશાલેત મરૂન દેણ્યાએ સર્વાં શુધાં વ્યાવાવા.

મિટ માસ્તર યાંસ જરૂર વાટેલ તર સર્કારી અંમલદારાએ કામેટી જવલૂન કોલસાચી પાહળી કરૂન પસંત કરૂન ઘેતીલ આળી ટાંકશાલેત કોલસે સોપકૂન દેણ્યાંત યેત તોપર્યેત વ્યાએ જોલૂમ અર્જદારાએ માર્યો રાહીલ.

અર્જીવા જાલો નમુના લિહિલા અહે વ્યા પ્રમાણે કાંઈ ફેરફાર કેલ્યા વાંચૂન અર્જી કેલી પાહિજે આળી અજાદે અર્જીત લિહિલેલા દર સર્વાંહૂન કર્મી અસેલ તથાપિ કારણ સામિતલ્યા વાંચૂન તો અર્જ રદ કરાયાસ સરકાર મુખત્યાર આહે.

અર્જીવા મસુદા.

મુંબઈએ મિટ માસ્તર સાહેબ યાંસ.

સન ૧૮૫૬ ઇસવીના જુલે મહિન્યાચ્યા સત્રાવે તારલેચ્યા મુંબઈ ગ્યાલેટ યા નાવાચ્યા વર્તમાનપત્રાંત જાહિરખબર છાપલી અહે વ્યાવરૂન જાલો લિહિલેલે પ્રકારાએ વ દરને કોલસે સર્કારી કામાકરીતાં દેણ્યાસ આમ્હો રાજી આહોંત.

કોલસાચા પ્રકાર.	ફેહેવા વાળાં ફલી વાળાં	અણક ટન.	સર્વે જાલો શુધાં વીસ હજાર જેટલા ટનનો ભાવ.		રકમ અ-લ્હો.
			ર.	આ. પે.	

સદરહુ જાહિર ખબર લિહિલેલ્યા સર્વે યર્તી આમ્હાસ કબૂલ આહેત.

મા મુંબઈ તારીખ

અર્જ કરનારાચી સહી.

મિટ માસ્તર કપતાન જેમસ હેનરી બર્ક
સાહેબ વાહાદુર યાચી સહી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

BANK OF BOMBAY.**DISCOUNT.**

On Government Bills.....	4 per cent.
On Private Bills at or within 3 Months	6 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes and Railway Shares..	4 ditto.
On Open Loans on ditto.....	5 ditto.
On Cash Credit Accounts	5 ditto.
On Loans on Security of Goods..	7 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 95 per cent., on 4 per Cent. Notes 80 per cent., on Railway Shares *three-fourths* the paid-up value of the Shares, and on Goods *three-fourths* the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

Government Agency.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates, also the purchase or sale of the same, and realizes the Interest and Dividends as they become due; and is also authorised to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and to remit the interest, dividends, and principal by *Bills of Exchange payable in England* to Constituents, Shareholders, and others, whether resident in Europe or elsewhere.

By order of the Board of Directors,

JAMES BLAIR,

Acting Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 7th August 1856.

જાહેર નામુ.

સરકાર અલેક્સાંડર ઇન્ડિયન સાહેબ ઇન્ડિયન ડિપોઝીટ કમિશનર આફ કસ્ટમ સાહ્ય ઓફ ઓપીઅમના સાહેબ.

સર્વે લોકોને જાહેરખબર આપવામાં આવે છે કે અંદર ખંભામેતમાં તરી જકાત લેવાનો કદીમનો દસ્તુર હાલ સુધી ચાલતો તે તાહાંગા મેહેરખાન નવાબ સાહેબની તથા કંપની સરકારની એક સલાહથી ફેરવી નવો ફરાવ કરવામાં આવ્યો તે સુબાઈ સરકારે તારીખ ૨૩ જુલાઈ સને ૧૮૫૬ ના. ૨૭૦૦ ના હુકમમાં મંજૂર રાખી એ થમ્મેલા ફરાવ ઉપરાંત ફેટલીએક છુટ સરકારી અંદરમાં આપી તે ઉપરથી જે રીતે વહિવટ કરવામાં આવશે તે નીચે મુજબ.

૧. ખંભામેત રોહરની અંદર પેદા થયેલો તથા બનાવેલો માલ રવાને થશે તેમાં હકીક સિવાયના માલની કિંમત સરકારની છાપેલી તારીફ મુજબ તથા જે જીનસ તારીફમાં નહીં હોય તેની કિંમત અંદર ભાવ મુજબ થઈ તે ઉપર જકાત દર સેકેડે ટકા ૫ મુજબ લેવાશે અને તે માલ સરકારી જે અંદરે આમેદ થશે તે અંદરે તે માલ ઉપર કામેદા પ્રમાણે જકાત લેવાશે.

૨. જે માલ ખંભામેત મેહેરમાં ખપ તથા વેચાણુસાઈ આમેદ થશે તેની કિંમત ઉપલી કલમમાં લખ્યા મુજબ થઈ તેની ઉપર જકાત દર સેકેડે ટકા ૪૧ પ્રમાણે લેવાશે અને તે માલ જે સરકારી હર કોઈ અંદરથી રવાના થયો હશે તે તે ઉપર રવાનગીને અંદરે સરકાર કામેદા પ્રમાણે જકાત લેશે ને તેવી જકાત ભરાવું સર્ટિફિકેટ આપશે તે સર્ટિફિકેટ ખંભામેતને અંદરે રજુ કરાથી ફક્ત ખંભામેતની આમદની જકાત લેવાશે પણ તે સર્ટિફિકેટ રજુ નહીં થશે તે સરકારી અંદરની રવાનગી જકાત તથા ખંભામેત અંદરની આમદની જકાત બંન્નો વજલ થયા પછી તે માલ રોહરમાં લઈ જવા દેવાશે.

૩. હરેક તહેનો પેદા થયેલો તથા બનાવેલો માલ અશીયુ તથા મીઠ શિવાયનો ખંભામેત રોહરનો નહીં હોય અને બાહરના દેસાઈ ફિવા હરેક ગાંમનો હોય ને તે ખંભામેતને અંદરથી રવાને થશે તે તેના ઉપર ફક્ત રાહાદારી નીચે લખેલી તપશીલ પ્રમાણે લેવાશે અને તે માલ જે સરકારી અંદરે રવાને થવાનો હોય તે તે માલની સાથે ખંભામેતને દુરજથી એ માલ ખંભામેત રોહરની પેદાએસ ફિવા બનાવટનો નથી હું સર્ટિફિકેટ આપશે ને તે સર્ટિફિકેટ તે માલ સરકારી અંદરે અમદે થયાથી રજુ કરશે તે તેની જકાત નહીં લેવાતાં માફી આપશે.

૪. હરેક માલ ખંભામેત રોહરનાં ખપ તથા વેચાણુસાઈ નહીં આવતાં બાહર દેસાઈ તથા હરેક ગાંમે જવાસાઈ ખંભામેતને અંદરે આવશે તે તેના ઉપર ફક્ત રાહાદારી નીચે લખેલી તપશીલ મુજબ લેવાશે ને તે માલ જે સરકારી અંદરથી રવાને થયો હોય ને તે પ્રમાણે બાહરો બાહર જવાનો જાહેર કરશે તે તેની રવાને જકાત સરકારી અંદરે નહીં લેવાતાં માફી આપશે પણ તે માલ ખંભામેત આયવાખાદ રોહરમાં લઈ જશે તે તેની ઉપર સરકારી અંદરની રવાનગી જકાત તથા ખંભામેત અંદર આમદની જકાત બંન્નો વજલ થશે.

૫. કલમ ૩-૪ માં લખેલો માલ રોહરમાં નહીં લઈ જતાં બાહરો બાહર અંદર ઉપરથી એક માસની અંદર લઈ જવો અગર એ મુજબ તેમાં નહીં લઈ જવો તે રાહાદારી ભરી હોય તે ઉપરાંત જકાત લેવાશે.

૬. એ રાહાદારીએ જવાનો કહી હરેક માલ જે રોહરમાં લઈ જશે તે તે દાંણુ ચોરીમાં ગણાઈ તે મુજબ અમલ થશે.

એણી વિગતે વહિવટ તારીખ ૧ શી માહે અક્ટોબર સને ૧૮૫૬ થી ચાલશે વાસ્તે વેપારી લોકોએ જે ઇશિદેથી માલ લાવશે લઈ જવો હોય તે પ્રમાણે અરેપણેથી જાહેર કરી પોતાની અરજી વ સતમીમાં લખી આપવો જોઈએ.

ગાદાદારી લેવાની તપસીલ.

નિચે લખેલી જીનસો ઉપર દરમહા એકે રૂ. ૦ ૧ ૬ એક આનો અને છ પદ મુજબ ઇમાને માણુ ૩૨ ને દરગાડે એકે રૂ. ૩ લેખે.	નિચે લખેલી જીનસો ઉપર દર મણુ એક રૂ. ૦ ૧ ૦ એક આનો મુજબ ઇમાને માણુ ૩૨ ને દર ગાડે એકે રૂ. ૨ લેખે.	નિચે લખેલી જીનસો ઉપર દર મણુ એકે રૂ. ૦ ૦ ૬ છ પદ મુજબ ઇમાને માણુ ૩૨ ને દર ગાડે એકે રૂ. ૧ લેખે.	નિચે લખેલી જીનસો ઉપર દર મણુ એકે રૂ. ૦ ૦ ૩ તથા પદ મુજબ ઇમાને માણુ ૩૨ ને દર ગાડે એકે રૂ. ૦ ૮ ૦ લેખે.	ગણતરી જીનસો.
૧	૨	૩	૪	૫
કેસર. કપુર. હાથીદાંત નંગાલ. પારો. સુડીઆ માલકા. શાહાજી. હિંગલોક. મોરથુથુ. રસકપુર. ગલી. કલધ. કિરમજ. ખેદાના મુગલાઈ. વાંસકપુર. પીતલ. ત્રાંજુ. તંબાકુ.	રેરામ. તમાલપત. લવેંગ. ખીલોરકાંમ. તજ. કોપરેલ. ચાહા. ખાંડ. કપુરકામલી. એલચી. સાખુ. જાવંતી. ધીઈ. હિંગ. છરીકાંચા વિગેરે સોપારી સેવરધન. કટલરિકાંમ. સિંદુર. કાપડ વીલાતી. બદામ મેવાંની. જામ્બેફળ. મધ. અકલકરો. સાકર. દ્રાક્ષ બેદાંના.	મુતર. કોખરા. હળધર. યુલાખના ફુલ. દ્રાક્ષ યુલાખી. સોરંગી. ખારેક. અજમો. નીસોતર. રૂઢ. ડામર. સરસવ. વરીઆલી. અઈ લોહિડું. લોહિડું સરખા ધાણા. આ તથા પા. બદામ ચલણી. રા વિગેરે. સોપારી માંગ. તલદાંણા. રોળ વિગેરે. જસત. ભીલામાં. ગોલ. ગંધક. ફટકડી. ખારો. ખજૂર. મેવા. દાર વિગેરે વીલા. એતી ખારાકી. ચીલો. લોખંડ ઘાટ. ગુંદર. જીરું સફેદ. દ્રાક્ષ કાળી. મુંનામકી. ગલાલ. કાચો કાલો ધોલો. મુક. દિવેલ. તેલ. અંરંડી. ચુનો મુરતી.	ચુનાના પથરાં. અનાજ. ખોલ સર્વે જાતનો. કપાસીઆ. તરકારી લીલી તથા મેવો.	૨ ૦ ૦ નારીએલ દર હજાર એકે. ૧ ૦ ૦ વાંસ હજાર એકે. ૦ ૮ ૦ સાકડી દર સો એકે. ૦ ૮ ૦ સાગ તથા સીસમનાં લાકડાં દર ગાડી એકે. ૦ ૮ ૦ લાકડાં ખીજ જાતના ઇમારતી દર ગાડી એકે. ૦ ૨ ૦ જુમલા ભારો નંગ ૪૦૦૦ નો તેના. ૦ ૨ ૦ ઝાડુ દર હજાર એકનાં. ૦ ૦ ૬ સાદડી ખજૂરીની દર ફુંડી એકે.

એ પત્રકો ને જીનસો દાખલ નથી તેહેની હવેથી મુંબાઈની ચાલતી તારીફમાં ને જીનસો છે તેની કિંમત ઉપર મુમાર ધારી ને કોષ્ટકમાં દાખલ કરવી ધરશે તેમાં દાખલ થઈ તે મુજબ લેવાસે અને તેમાં પણ દાખલ થયા શિવાયની જીનસ આવશે તો તેના ઉપર ત્રીજા કોષ્ટક મુજબ દર મણુ પદ પ્રમાણે લેવાસે.

તારીખ ૧૪ મી માર્ગશીર સન ૧૮૫૬ મુકામ બંદરે મુરત.

A. STEWART,
Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, N. D.

Notice.

The Mint Master hereby notifies, that, from and after the 1st of January 1857, all Gold and Silver Bullion and Coins that may be tendered to the Mint for coinage will be melted and cast into bars, by the Mint Premelting Establishment, prior to their being received or assayed, in conformity with the practice which obtains in the Calcutta Mint.

2. Tenderers of Bullion are requested to depute Agents to see that their interests are properly attended to in the premelting processes.

3. In modification of the charges for premelting Bullion laid down in the Notification published at page 671 of the *Government Gazette* of the year 1846,* the Mint Master

* Viz. Rupees eleven and Annas twelve for premelting a Pot of 10,000 Tolas of Merchants' Silver.

begs to notify that, on the introduction here of the new or Calcutta system, a premelting charge will be levied of three Rupees and twelve Annas per one thousand Tolas of Standard Gold, and of one Rupee per one thousand Tolas of Standard Silver, which premelting charge will be independent of the ordinary charge for seignorage.

4. All charges at present levied for cutting, burning, and preliminary examination, will cease on the introduction of the new system.

5. In order to further assimilate the practice of the Calcutta and of the Bombay Mints, the Mint Master begs also to notify that, from the 1st of January 1857, Mint Bills will be granted on the Treasury at twenty days' sight after actual receipt and registry of any Bullion or Coins that may be tendered; the receipt and registry to date from the day on which the actual outturn value shall be ascertained,—that is, after premelting and assay operations have been completed.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 1st July 1856.

જાહેર નામું.

એહિંદુ ને મીન્ટ માસ્ટર જાહેર કરે છે કે તારીખ ૧ લી જાન્યુઆરી રાને ૧૮૫૭ થી તથા તાર પછી સોનું તથા ચાંદી તથા સોનાં રૂપાં નાંચું દેકરાલમાં સીકો પાડવા સાહે આપરો તે લીધાની અગાઉ અથવા તેનો રચ કાઢાણની અગાઉ કલકત્તાની દેકરાલના વહીવટ પ્રમાણે દેકરાલમાંના પ્રથમ ગાળવાના આતામાં તે ગાળીને તેની લગી પાડરો.

૨. પ્રથમ ગાળવી વખતે પોતાનું હીત થાએ એવો બંદોબસ્ત રાખવાસાહે સોનું તથા ચાંદી આપનારઓએ પોતાનાં માંચુંસો મોકલવાં.

૩. રાને ૧૮૪૬ ના ગવર્નમેન્ટ આજીટના ૬૭૧ ને પાંને જાહેરનાંચું છાપું છે તેમાં ચાંદી પ્રથમ ગાળવાના અરચનો દર દેરાલો છે. એટલે વેપારી લોકોની ચાંદીના ૧૦,૦૦૦ તોલાની કુટીએ ર. ૧૧-૧૨-૦ પ્રથમ ગલામણી લેવી એહિંદુ દર દેરાલીઓ છે. તે દર દેરાલીને મીન્ટ માસ્ટર જાહેર કરે છે કે નવા વહીવટ એટલે કલકત્તાનો વહીવટ આંહીમાં ચાલુ થઆ પછી ૧૦૦૦ તોલા ઈસ્ટાંડર્ડ. (એટલે મારાલા પ્રમાણેના) સોનાં અહલ પ્રથમ ગલામણી ર. ૩-૧૨-૦ લેરો અને ૧૦૦૦ તોલા ઈસ્ટાંડર્ડ (એટલે મારાલા પ્રમાણેના) રૂપાં અહલ પ્રથમ ગલામણીનો ર. ૧ લેરો. પ્રથમ ગાળવાના સદહુ અરચનો નાંચું પાડવા બાબત હંમેશાં અરચપડે છે તે અરચ સાથે કાંઈ રાંબંધ નથી.

૪. કાપવા અહલ તથા બાળના અહલ તથા પ્રથમ તપાસવા

અહલ હાલમાં ને અરચ લે છે તે રાચે અરચ નવાં વહીવટ ચાલુ થયા પછી બંદ થારો.

૫. કલકત્તા તથા મુંબઈની દેકરાલનો વહીવટ વધારે એકસરખો કરવા સાહે મીન્ટ માસ્ટર વહી જાહેર કરે છે કે તારીખ ૧ લી માહે જાન્યુઆરી રાને ૧૮૫૭ થી સોનું તથા ચાંદી તથા નાંચું આપવાને લાવરો તે બરોબર પોંહોચા પછી તથા નોંધા પછી તે અહલ તીજેરી ઉપર વીરા દિવસની મુદતની દેકરાલમાંથી ચાંદી આપરો.—જે દાહડે બરાબર કીંમત દરરો એટલે પ્રથમ ગાળવાનું તથા રચ કાઢાણનું કાંમ ને દાહડે પૂરું થારો તે દિવસથી પોચની તથા નોંધની તારીખ રાહે થારો.

સહી.

જેમસ હેનરી બર્ક, કપતાન.

મીન્ટ માસ્ટર.

તારીખ ૧ લી માહે જુલાઈ રાને ૧૮૫૬ ઈસવી
મુંબઈ દેકરાલ.

જાહિરનામા.

એસા જે મિન્ટ માસ્ટર જાહિર કરિતાત કીં તારીખ ૧ માહે જાનેવારી સન ૧૮૫૭ પાસન વ ચ્યાનંતર સોને વ ચાંદી વ સોનેરુપ્યાચે નાળે ટાંકસાઢેલે શિક્ષા પાડળ્યા કરિતાં દેલીલ તેં ઘેળ્યાચે પૂર્વી કિંવા ચ્યાવા ટચ કાઢળ્યાચે પૂર્વી કલકત્તા યેથીલ ટાંકસાઢેલીલ વહિવાટી પ્રમાણે ટાંકસાઢેલીલ પ્રથમ ગાળણરે ચ્યાન્યાંત તેં ગાળૂન ચ્યાચ્યા લગઢ્યા કરિતીલ.

૨ પ્રથમ ગાળેતેવેકીં આપલે હિતાચા વંદોબસ્ત ઠેવળ્યાસાંઈ સોને વ ચાંદી દેણારાની આપલી મનુષ્ય પાઠવાંચી.

૩ સન ૧૮૪૬ ને ગવર્નમેન્ટ ગ્યાહેટાચે ૬૭૧ ને પાનાવર જાહિરનામા છાપિલા આહે ચ્યાંત ચાંદી પ્રથમ ગાળળ્યાચે ચર્ચાંચા દર ટરવિલા આહે મ્હળજે વ્યાપારી લોકોંચે ચાંદીચે દાહા હજાર તોલ્યાંચે કોંડીસ રૂ. ૧૧-૧૨ પ્રથમ ગાળળાવઢ ધ્યાવી મ્હળૂન દર ટરવિલા આહે તોં દર ફિરડન મિન્ટ માસ્ટર જાહિર કરિતાત કીં નવીન વહિવાટ મ્હળજે કલકત્તાચી વહિવાટ યેયે ચાલૂ જ્ઞાન્યાવર એક હજાર તોલે સ્ટાન્ડર્ડ (મ્હળજે માસલ્યા પ્રમાણચે) સોન્યા વઢલ પ્રથમ ગાળળાવઢ ૩-૧૨ ઘેતીલ આળિ એક હજાર તોલે સ્ટાન્ડર્ડ (મ્હળજે માસલ્યા પ્રમાણચે) રુપ્યા વઢલ પ્રથમ ગાળળાવઢ એક રુપ્યા ઘેતીલ, પ્રથમ ગાળળ્યાચે સદહૂં ચર્ચાંસીં આળિ નાળે પાડળ્યા વઢલ નેમીચા ચર્ચં પડતો ચ્યા ચર્ચાંસીં કાંઈ સંબંધ નાહીં.

૪ કાપળ્યાવઢલ વ જાળળ્યાવઢલ વ પ્રથમ તપાસળ્યાવઢલ હલ્હીં જો ચર્ચં ઘેતાત તો સર્વ નવીન વહિવાટ ચાલૂ જ્ઞાન્યાવર વંદ હોઈલ.

૫ કલકત્તાચે વ મુંબઈચે ટાંકસાઢેલીલ વહિવાટ અધીક એકસારચી વ્હાવી મ્હળોન મિન્ટ માસ્ટર આળચી જાહિર કરિતાત કીં તારીખ ૧ જાનેવારી સન ૧૮૫૭ પાસન સોને વ ચાંદી કિંવા નાળે દેળ્યાસ આળિતીલ તેં વાસ્તવિક પોચલ્યાવર વ નોંદલ્યાવર ચ્યા વઢલ તિજોરીવર વીસ દિવસાચે મુદતીચ્યા ટાંકસાઢેલેન ચિટ્યા દેતીલ.—ચ્યા દિવસીં વાસ્તવિક કિંમત ઠેરલે મ્હળજે પ્રથમ ગાળળ્યાચે વ ટચ કાઢળ્યાચે કામ ચ્યા દિવસીં પૂરેં હોઈલ ચ્યા દિવસાપાસૂન પાવતીચી વ નોંદીચી તારીખ સુલૂં હોઈલ.

સહી.

જેમસ હેનરી બર્ક, કપતાન,

મિન્ટ માસ્ટર.

તારીખ ૧ માહે જુલઈ સન ૧૮૫૬ ઈસવી મુા.

મુંબઈ ટાંકસાઢ.

VENAYEK WASSOODOW,
Oriental Translator to Govt.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following STATEMENT, showing the WORKS OF PUBLIC UTILITY (whether of Construction or Repair) executed in the COLLECTORATE OF DHARWAR, during the Year 1855, wholly or partially at the COST OF PRIVATE INDIVIDUALS, and, in the latter case, showing the extent of contributions from private sources :—

Districts.	Places where Constructed.	Description of the Works.	Cost of each Work, and the Proportion of Cost defrayed by Government and by Private Individuals respectively.			Names of Private Individuals who have either wholly or partially defrayed the Cost of each Work.
			Private Contributions.	Government Contributions.	Total Cost.	
			<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	
DHARWAR	From Butgeree to Kiftoor	A new line of Road, measuring about 10 miles.	944 2 6	2,000 0 0	2,944 2 6	By all the Villagers, assisted by Government.
NOWLGOOND	Yawgul	Existing Tank enlarged	650 0 0	550 0 0	1,200 0 0	Ditto ditto.
	Morubu	Tank repaired	25 0 0	75 0 0	100 0 0	Ditto ditto.
	Sheluwuree	Ditto	2,148 9 0	1,637 7 0	3,786 0 0	Ditto ditto.
	Teerlapoor	Chowree	75 0 0	65 0 0	140 0 0	Ditto ditto.
DUMBUL	Khunnoor	Ditto	29 5 6	28 15 7	58 5 1	Ditto ditto.
	Chaklublee	Tank repaired	838 15 0	1,500 0 0	2,338 15 0	Ditto ditto.
	Moolgoond	Dhurumsala	25 0 0	.....	25 0 0	Luxoomun Bullal, Hurkame of said Village.
	Kerasoor	Chowree	75 0 0	.....	75 0 0	By the Villagers.
BUNKAPOOR	Hombul	Ditto	329 1 11	75 0 0	404 1 11	Ditto assisted by Government.
	Chinchlee	Ditto	83 0 0	41 8 0	124 8 0	Ditto ditto.
	Hoolkatee	Repairs to ditto	25 0 0	10 0 5	35 0 5	Ditto ditto.
	On the way to Hungul	Gutter	12 0 0	14 8 0	26 8 0	By the Villagers and Government.
HUNGUL	Muttungee	Chowree	51 0 0	51 0 0	102 0 0	Ditto ditto.
	Segeehullee	Ditto	42 0 0	42 0 0	84 0 0	Ditto ditto.
HOOBLEE	Gulgee	Well	516 0 0	516 0 0	1,032 0 0	Ditto ditto.
	Kulghutgee	Repairs to Tank	336 2 8	672 5 4	1,008 8 0	Ditto ditto.
	Ditto	Repairs to a small Tank within the village.	174 0 0	120 0 0	294 0 0	Ditto ditto.
	A mile from Turus	Well	141 8 0	78 7 4	219 15 4	Ditto ditto.
RANEEDNOOR	Neguloor	Repairs to a small Tank	1,054 8 0	860 10 2	1,915 2 2	Ditto ditto.
	Kuddurmundulgee	Ditto ditto	532 10 0	509 15 3	1,042 9 3	Ditto ditto.
	Bussapoor	Ditto ditto	184 8 0	184 8 0	369 0 0	Ditto ditto.
	Ookoond	Ditto ditto	271 5 3	271 5 3	542 10 6	Ditto ditto.
Total			8,563 11 10	9,303 10 4	17,867 6 2	

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, Secretary to Government.

Bombay Castle, 13th September 1856.

పట్టికవక్రస్థితిచిహ్నముల

జనరూపిస్తూ బ్రథవా యోగనకీర్తనానుకూలద్రవ్యదానం స్వరూపమున సావర్ణ్యముగా భావించి యీ భాగమున బ్రథవా మరణమునకలనక
 శూన్యాన్ని బ్రథవా శివభావమున కర్పించి దానిని బ్రథవా మరణమునకలనక భావించి యీ భాగమున బ్రథవా మరణమునకలనక
 మాదుకాదు ధాని. దానికి సావర్ణ్యముగా భావించి దానిని బ్రథవా మరణమునకలనక భావించి యీ భాగమున బ్రథవా మరణమునకలనక

[illegible]

Notice

Is hereby given, that sealed TENDERS will be received at Lieutenant Fuller's Bungalow, at Coorla, for the undermentioned WORKS in the TANNA COLLECTORATE, on the 8th October 1856, at 12 A. M. precisely.

2. From and after the 8th September next inclusive (Sundays and other holidays excepted), the Plans will be open to inspection between the hours of 11 A. M. and 3 P. M., and Schedules of Quantities, and all other information required, can be obtained on application to the abovementioned Officer.

New Road from Khopolee, at the foot of the Bhoze Ghaut, *via* Penn, to Dhurumther, on the bank of the Nagotna river; bridged and drained throughout; length upwards of 23 miles.

Office for the Sir Karkoon at Oorun.

Fourteen Chowkees at the Salt-works in Salsette.

Moonsiff's Court House at Moorbar.

Enlarging and putting on a new Roof to the Office of the Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, at Oorun.

Public Necessaries for the accommodation of a Wing of a Regiment N. I. quartered at Tanna.

Kutcherie for the Sir Karkoon at Trombay.

Quarters for the Second Class Servants attached to the Establishment of the Military Hospital at Tanna.

3. Each party, on presenting his tender for all or any of the abovementioned Works, will be called upon to pay down 2 per cent. thereon; failing which, his tender will not be received for submission to Government. The successful competitor in each case will also be called upon to pay a further deposit of 8 per cent. immediately on receiving intimation in writing from the Executive Engineer, Tanna Collectorate, of his tender having been accepted, for every Work the amount of tender for which does not exceed Rupees ten thousand (10,000); in which case approved bonded security at a similar per-centage will be accepted, provided such is lodged with the Executive Engineer within one month of the acceptance of the tender being made known in writing.

4. The deposits of 2 per cent. will be forfeited from those parties whose tenders may be accepted, in the event of any evasion or delay in signing the necessary Deed or Deeds of Contract, but will be returned immediately to those whose tenders are rejected, on application for the same being made.

5. No reasons will be assigned for the rejection of all or any of the tenders.

J. A. FULLER, Lieutenant,
Executive Engineer Tanna Collectorate.

Executive Engineer's Office, Tanna Collectorate,
Coorla, 30th August 1856.

जाहिरनामा.

ऐसा जे तारीख ८ वी आक्टोबर सन १८५६ रोजी दिवसास बराबर बारा वाजतां ठाणे जिल्ह्यातील खाली लिहिलेले कामाबद्दल मोहरबंद अर्ज कुल्ले येथे लेफ्टनंट फुलर साहेब यांचे बंगल्यांत घेतले जातील.

२. येते सप्टेंबर महिन्याचे ८ वे तारखेस व त्या पुढे अदिववार व सणाचे दिवस खेरीज करून दुसरे कोणतेही

दिवसी सकाळचे ११ वाजल्यापासून ३ वाजत तों पयत सदर कामाबद्दल नकाशे व कामाचे संख्यांच्या यादी पाहाण्या करितां दिल्या जातील व दुसरी कांही माहिती पाहिजे असेल तर सदरी लिहिलेले साहेबांस विचारावी म्हणजे मिळेल.

बोरघाटचे पायथ्यासी खोंपवली पासून पेणेवरून नागोठणे नदीचे कांटी धरमतर पर्यंत नवीन रस्ता मोठ्या पुला सुधां करणे. सदर रस्त्याची लांबी सुमारे (२३) मैलापेक्षां कांही ज्यास्त आहे.

उरण येथें सरकारकुनाकरितां कचेरी बांधणे.

साष्टी तालुक्यांत मिठागरांत १४ चौक्या बांधणे.

मुरबाड येथें मुनसीफाचें कोडत नवीन बांधणे.

उरण येथील डिपुटी कमिशनर आफ कस्टम् यांचे हापीस वाढऊन रूप नवीन घालणे.

ठाणे येथील काळे पायदळ पलटणी लोकांकरितां नवीन काकुसखाने बांधणे.

तुरभें येथें सरकारकुनाकरितां कचेरी बांधणे.

ठाणे येथील मिलिटरी हास्याताळचे किरकोळ नौकर लोकांकरितां घरे बांधणे.

३. प्रत्येक मनुष्याने सदरी लिहिलेले एक अथवा सर्व कामाबद्दल अर्ज दिल्यास त्याजला त्यांचे प्रत्येक अर्जाचे वेरजे अन्येयं दर शेकडा टके दोन प्रमाणे एवज तात्काळ अमानत ठेविला पाहिजे नाहीं तर त्याचा अर्ज सरकारास पाठविण्याकरितां घेतला जाणार नाहीं. ज्या अर्जदाराचा अर्ज सरकारांतून पसंत होऊन येईल त्यास एगिज्युटिव इंजिनियर जिल्हा ठाणे यांजकडून सदर वद्दल लेखी हुकुम मिळतांच त्याणे त्या अर्जाची वेरीज (१००००) दाहा हजार रुपयांवर नसेल तर शेकडा टके ८ आठ प्रमाणे अणखी जास्त एवज अमानत ठेविला पाहिजे परंतु दाहा हजार रुपयांवर असेल तर चांगला लायक जामीन सदर एवजां घेतला जाईल परंतु जामीनकदा एगिज्युटिव इंजिनियर साहेब यांजकडेस अर्जदार यांस त्याचा अर्ज पसंत झाल्याचें लेखी कळविण्याचे तारखेपासून एक महिन्याचे आंत त्यांजकडेस राहाण्याकरितां आणून ठेविला पाहिजे.

४ जे अर्जदार त्यांचे अर्ज पसंत होऊन आल्यावर करारनाम्यावर सही करण्यास टाळाटाळ अथवा विलंब करतील त्यांचे शेकडा टके दोन प्रमाणे ठेविलेला अमानत एवज सरकार जमा होईल परंतु ज्या लोकांचे अर्ज ना पसंत होतील त्यांचा एवज त्यांस अर्ज करितांच परत मिळेल.

५ कोणचाही एक अथवा सर्व अर्ज ना पसंत केल्यास त्याचें कारण सांगितलें जाणार नाहीं.

J. A. FULLER, Lieutenant,
Executive Engineer, Tanna Collectorate.

एगिज्युटिव इंजिनियर जिल्हा ठाणे यांची कचेरी
मुकाम कुरलें तारीख ३० माहे आगष्ट
सन १८५६ इसवी.

Advertisement.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER & Co. have FOR SALE, on account of Government, at One Rupee per Copy, Copies of the DECISIONS of THE SUDDER DEWANNEE ADALWUT, Part IV. of 1855.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 21st August 1856.

WEEKLY SUMMARY OF DEATHS ON THE ISLAND OF BOMBAY.

CASTE OR TRIBE.	Still-born.	Cholera.	Small-pox.	Measles.	Fever.	Disease of Nervous System.	Vascular System.	Respiratory System.	Alimentary System.	Urinary System.	Sexual System, and Child-bearing.	Locomotive & Tegumentary Systems.	Cachexy and Debility.	Leprosy, Tubercular and Articular.	Dropsy.	Accident and Violence.	Other and Unknown Cause.	Total—exclusive of Still-born.
Buddhist.—Jain, &c.	..	..	..	..	8	..	..	3	1	..	..	..	..	..	..	..	..	12
Brahmun.	..	1	..	..	1	..	..	2	..	..	..	..	..	..	1	..	..	5
Lingaet and Bhatia	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4
Hindoo of other Caste	..	2	..	..	49	4	..	9	14	1	2	1	9	2	..	1	..	94
Hindoo Out-caste	..	1	..	..	7	..	..	..	1	..	..	..	2	..	..	..	..	11
Moosulman	1	..	..	..	31	2	..	2	8	..	1	1	7	..	1	..	..	53
Parsee	..	..	..	..	5	1	..	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..	9
Jew	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Native-Christian.	1	..	..	..	2	1	..	..	2	..	..	..	1	..	..	1	..	7
Indo-European	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1
European.	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	2
Negro-African	..	..	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	2
Other and Unknown Caste	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total.	3	4	..	..	107	8	..	17	30	1	4	4	20	2	2	1	1	201
Mean of the corresponding Weeks in the preceding Eight Years.	..	38	2	..	97	9	..	34	36	..	2	1	15	1	2	3	..	241

Bombay, 17th September 1856.

A. H. LEITH,
In charge of Mortuary Returns.

Notice

Is hereby given, that the FARMS of the different FERRIES, under Act XXXV. of 1850, in the several Talookas of the COLABA Sub-Collectorate, from 1st October 1856 to 30th September 1857, will be sold at Tanna, on Monday, the 15th September 1856, and the following days, at the Office of the Joint Magistrate of Colaba.

The Conditions of Sale, and any other particulars connected therewith, may be learnt on application at the Joint Magistrate's Office at Tanna.

L. REID,
Joint Magistrate.Colaba, Joint Magistrate's Office,
23rd August 1856.

जाहिरनाम.

प्रघट केला जातो ऐसा जे सन १८५० चा आक्ट ३५ प्रमाणे सब-तुकडी कुलावा येथील तालुक्यातील तरीचे मत्ते तारीख १ माहे आक्टोबर सन १८५६ तामाईत तारीख ३० सेप्टेंबर सन १८५७ पर्यंत बावयाचे त्याचें लेलांव तारीख १५ सेप्टेंबर सन १८५६ सोमवाररोजी व त्याचे पुढील दिवसांत ठाणें येथे ज्याइन्ट माजिस्ट्रेट साहेब याचे कचेरींत होईल.

२ सदहू मख्या प्रकणीं कलमवंदी वगैरे मजकूर ज्यास पाहावयाचा असेल त्याणें ठाणें येथे ज्याइन्ट माजिस्ट्रेट साहेबाचे हपिसांत येउन पाहांवे. जाणीजे.

कुलावा ज्याइन्ट माजिस्ट्रेट साहेबाची कचेरी ठाणें तारीख २३ माहे आगस्ट सन १८५६.

L. REID,
Joint Magistrate.

Notice

Is hereby given, that the FARMS OF ABKAREE under Act III. of 1852, from 1st November 1856 to 31st October 1857, in the Sub-Collectorate of COLABA, Zillah TANNA, will be sold by PUBLIC AUCTION on Tuesday, the 16th September 1856, and the following days, at the Sub-Collector's Office, Tanna.

The Conditions of Sale, and any other particulars connected therewith, may be learnt on application at the above Office.

L. REID,
Sub-Collector.Colaba Sub-Collector's Office,
23rd August 1856.

जाहिरनामा.

प्रघट केला जातो ऐसा जे सन १८५२ चा आक्ट ३ प्रमाणे सब-तुकडी कुलावा येथील तालुक्यातील दाह अपकारी-चा मत्ता तारीख १ नवेंबर सन १८५६ तामाईत तारीख ३१ आक्टोबर सन १८५७ पर्यंत बावयाचा त्याचें लेलांव तारीख १६ सेप्टेंबर सन १८५६ मंगळवार रोजी व त्याचें पुढील दिवसांत ठाणें येथे सब-कलेक्टर साहेब यांचे कचेरींत होईल.

२ सदहू मख्या प्रकणीं कलमवंदी वगैरे मजकूर ज्यास पाहावयाचा असेल त्याणें ठाणें येथे सब-कलेक्टर साहेबाचे हपिसांत येउन पाहांवे.

कुलावा सब-कलेक्टर साहेबाची कचेरी ठाणें तारीख २३ माहे आगस्ट सन १८५६.

L. REID,
Sub-Collector.

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of Deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of August 1856.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Deceased.	Amount of Deposits.
	MILITARY.					<i>Rs. a. p.</i>
1856						
August 7th	George Collie.....	Serjeant.....	1st T. H. A.....	1052	Mar. 4th 1856.	172 0 5
" "	Frederick Bird	Private	3rd B. E. Regiment	106	May 31st "	34 1 10
" "	Michael Lee	Do.	Ditto	256	June 14th "	42 15 4
" "	Bernard Cobey	Do.	Ditto	14	" 16th "	41 14 6
" "	William Jones.....	School Master Serjeant	Ditto	107	" 7th "	77 0 3
" 9th	James Kelly	Private	1st B. E. R. F.	1408	April 2nd "	11 4 0
" "	Owen Roberts	Do.	Ditto	2304	May 31st "	41 2 3
" "	John Henderson.....	Do.	Ditto	1100	" 25th "	26 14 6
" "	Michael Organ	Do.	Ditto	1973	Mar. 9th "	36 4 4
" "	John FitzGerald	Do.	Ditto	1561	Sept. 20th 1855.	30 4 6
" "	T. E. Crampton	Serjeant.....	2nd Co. 1st B. A. ....	....	....	4 7 2
" "	John Sullivan	Gunner	Ditto .....	....	Jan. 9th 1856.	328 11 7
	MARINE.					
1856						
August 4th	Abraham J. Wosman	2nd Class Engineer	"Acbar" .....	....	Jan. 23rd 1856.	238 1 2
" 9th	William Peirce	A. B.	"Ferooz"	4354	June 21st "	45 14 11
" "	Samuel Morse.....	Do.	Ditto	4601	" 29th "	56 14 2
" 11th	W. Smith	Boatswain's Mate	H. C. Sloop "Clive" .....	....	" 24th "	48 6 7
" 14th	W. Crackett	A. B.	"Tigris"	3919	July 26th "	64 12 11
" 27th	J. Boyce	1st C. Engineer	Indus Flotilla .....	....	June 24th "	168 0 0

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 10th September 1856.

No. 668 of 1856.—Lieutenant W. A. Connell, of the 11th Regt. N. I., Assistant Executive Engineer Southern Provinces, is allowed a furlough to Europe, for fifteen months, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 11th September 1856.

No. 669 of 1856.—Lieutenant W. C. Lester, Deputy Collector in the Shikarpoor Collectorate, has been granted an extension for one month, on private affairs, of the leave of absence allowed him from the 12th July last.

No. 670 of 1856.—Brevet Major R. Wallace, 18th Regt. N. I., and Political Agent Rewa Kanta, is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 671 of 1856.—Serjeant J. D. Sharman, of the Corps of Sappers and Miners, is transferred to the Town Major's Non-Effective List, for employment in the Department of Public Works, from the 14th August 1856.

No. 672 of 1856.—Lieutenant C. F. Boulton, of the 27th Regt. N. I., has been appointed Acting Second Assistant Collector and Magistrate of Sattara.

No. 673 of 1856.—Lieutenant C. E. Naylor, Lieutenant of Police, Hyderabad, has been granted one month's privilege leave of absence, under the New Furlough Regulations, from the 1st to the 30th October next.

No. 674 of 1856.—The following Order is confirmed :—

Dated 12th August 1856.—By Major General Scott, C.B., directing, as a temporary measure, Assistant Surgeon Boxwell, attached to the 1st European Regiment (Fusiliers), to assume charge of the duties of the Civil Surgeon at Kurrachee, until further orders.

No. 675 of 1856.—Captain Kemball, Acting Superintendent of Police, Tanna, has been granted leave of absence on medical certificate, for one month, from the 8th ultimo, in continuation of the privilege leave previously granted to him.

No. 676 of 1856.—The following promotions are made :—

10th Regiment N. I.

Lieutenant J. F. Lester to be Captain of a Company, and Ensign A. Durand to be Lieutenant, from the 26th August 1856, in succession to Captain H. Lodwick, deceased.

No. 677 of 1856.—Lieutenant T. Knight, of the 16th Regt. N. I., has returned to his duty, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay, 5th September 1856.

No. 678 of 1856.—The following promotion is made :—

3rd European Regiment.

Ensign W. A. Park to be Lieutenant, from the 30th August 1856, vice Lieutenant C. G. Anderson, resigned.

No. 679 of 1856.—Second Lieutenant V. R. Pitcairn, of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), is permitted to resign the Honorable Company's Service from the 1st October next.

No. 680 of 1856.—Corporal Thomas Stevenson, General No. 1205, of the Horse Brigade, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Article 46, Section XXI. 2nd Appendix to Jameson's Code.

No. 681 of 1856.—Lieutenant M. B. Tanner, of the 23rd Regt. N. L. I., is permitted to resign the Honorable Company's Service.

No. 682 of 1856.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Engineers and Infantry on this Establishment :—

Engineers.

Date of Arrival at Bombay.

Mr. John Hills 20th August 1856.

Infantry.

Mr. Ernest Scott Jervis 20th August 1856.

No. 683 of 1856.—Captain H. G. C. Shakespear, of the 25th Regt. Bengal N. I., and Commandant of the Nagpore Irregular Horse, is allowed a furlough to Europe on medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 684 of 1856.—Colonel Hancock, Adjutant General of the Army, has, at his own request, and in consequence of the state of his health, been permitted to resign his appointment from the 15th instant, and to proceed to Europe on furlough, under the Old Regulations.

In announcing the retirement of Colonel Hancock from the Office he has held for the last eight years, the Right Honorable the Governor in Council desires to record the very high sense he entertains of the merits and services of this distinguished Officer. The ability, judgment, and fidelity with which Colonel Hancock has ever discharged his duties, entitle him at once to the lasting respect and gratitude of the Army, whose best interests it has always been his care and his earnest endeavour to promote, and to the warmest approbation of the Government.

The Right Honorable the Governor in Council will have the highest satisfaction in bringing the services of Colonel Hancock to the special notice of the Honorable the Court of Directors.

The following appointments are made, with effect from the 15th instant, viz :—

Major (Brevet Colonel) E. Green, C.B., Deputy Adjutant General, to be Adjutant General of the Army, in succession to Colonel Hancock, proceeding to Europe on furlough.

Captain (Brevet Major) T. Stock, Assistant Adjutant General, to be Deputy Adjutant General of the Army, vice Green.

Captain (Brevet Lieutenant Colonel) H. J. Pelly, Deputy Assistant Adjutant General, to be Assistant Adjutant General, vice Stock.

Bombay Castle, 12th September 1856.

No. 685 of 1856.—Physician General C. D. Straker, M.D. and C.B., is allowed privileged leave of absence for thirty days, from the date of departure from Bombay.

No. 686 of 1856.—Lieutenant H. G. H. Reid, of the 2nd Eur. Regt. L. I., is allowed to proceed to Cochin, on private affairs, with leave of absence from 2nd to the 25th instant.

Bombay Castle, 13th September 1856.

No. 687 of 1856.—Lieutenant W. A. Connell, Assistant Executive Engineer, Southern Province, has been granted leave of absence, under the New Furlough Regulations, from the 21st August to the 30th September 1856, on medical certificate, to proceed to Bombay.

No. 688 of 1856.—Conductor C. Lake, of the Ordnance Department, is permitted to retire from the Honorable Company's Service on the pension of his rank, with permission to reside and receive the same in India.

Bombay Castle, 16th September 1856.

No. 689 of 1856.—Gunner Daniel Hagerty, General No. 596, of the 2nd Battalion of Artillery, is granted a free discharge from the Honorable Company's Service under the provisions of Article 46, Section XXI. 2nd Appendix to Jameson's Code.

No. 690 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, No. 1003, dated Fort William, 22nd July 1856 :—

"The furlough to Europe, on private affairs, for six months, under the New Regulations, granted to Surgeon W. H. Bradley, of the Bombay Medical Establishment, attached to the 2nd Regiment of Cavalry, Hyderabad Contingent, in Government General Order No. 373, of the 23rd March 1855, is extended to the 23rd October 1855.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,

Secy. to the Govt. of India, in the Military Department."

No. 691 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, No. 1105, dated Fort William, 19th August 1856 :—

"The undermentioned Officer having completed, on the date specified opposite to his name, three years' actual service as Regimental Lieutenant Colonel, inclusive of the one year's absence authorised by Government General Order No. 17, of the 4th of January 1856, is promoted to the rank of Colonel in the Army :—

BREVET.

To be Colonel in the Army.

Lieutenant Colonel Alexander Peter LeMessurier, Bombay Infantry. 26th July 1856.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,

Secy. to the Govt. of India, in the Military Department."

No. 692 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated Fort William, 14th August 1856, No. 1084 :—

"The Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to direct that the following paras. of a Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Government of India, No. 93, dated 17th June 1856, be published in General Orders :—

20. In reply to the applications of Colonels Pratt and Felix for passage money to England, you very properly

Letter dated 8th February 1856, No. 49.

Submit the claim of Colonel O. Felix, late Deputy Quartermaster General H. M.'s Forces, Madras, for full Batta of his Regimental Rank for a period of three months.

months' Batta as granted to General Officers similarly circumstanced.

"We have resolved that for the period of the necessary residence in India of a General Officer in Her Majesty's Service, after the date of his removal from the Staff, he be allowed to draw the full Batta of his Regimental Rank until the day of embarkation.

"That this period shall, however, in no instance exceed three months from the date of the announcement of the removal in General Orders at the Station where he may be serving."

informed the Government of Madras that the cases of these Officers were similar to that of a General Officer going home at the end of his prescribed tour of service, who would not be entitled to receive passage money. You now request to know whether, upon the same principle, Colonels Pratt and Felix are entitled to receive three

21. We are of opinion that the Regulation, of which a copy is given in the margin, may properly be applied to all Officers on the General Staff of H. M.'s Forces in India, who are removed from the Staff, under the operation of the Royal Warrant of 6th October 1854.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Colonel,

Secy. to the Govt. of India, in the Military Department."

No. 693 of 1856.—The following Order is confirmed :—

Dated 26th August 1856.—By Brigadier Shortt, appointing Lieutenant Knight, 1st European Regiment (Fusiliers), to act as Interpreter to the 16th Regiment N. I., until further orders, vice Rigby.

No. 694 of 1856.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following Notification, issued from the General Department under date the 2nd instant :—

“NOTIFICATION.

The following Notification, published by the Government of India in the *Calcutta Gazette* of the 9th August 1856, is republished for the information and guidance of all concerned:—

No. 1218.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

The 1st August 1856.

NOTIFICATION.

The Right Honorable the Governor General in Council is pleased to declare that all correspondence relating to the subjects mentioned in the margin is liable to the payment of postage, and if not post-paid, must be sent bearing postage, and not as on the Public Service.

Civil Funds.
Military Funds.
Medical Funds.
Apothecaries' Funds.
Band Funds.
Mess Funds.
Pay Certificates of Officers.

All Paymasters and other Officers receiving letters sent free of postage under official signature, which are not on the Public Service, are hereby required and directed to send such letters to the Post Master General of the Presidency, in order that proper steps may be taken to recover the postage from the senders, and to enforce such further penalty as the law allows.

By order of the Right Honorable the Governor General in Council,

(Signed) CECIL BEADON,
Secretary to the Government of India.

By order, &c.

(Signed) W. HART,
Secretary to Government.”

Bombay Castle, 2nd September 1856.

No. 695 of 1856.—The following promotion is made:—

2nd European Regiment Light Infantry.

Ensign A. Utterson to be Lieutenant, from the 20th August 1856, vice Lieutenant F. Anderson, removed from the List of the Army.

No. 696 of 1856.—Mr. Charles Renny Blair is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a Cadet of Infantry on this Establishment. Date of arrival at Bombay, 5th September 1856. His Rank has already been settled by Government General Order of the 28th ultimo.

No. 697 of 1856.—The following Order is confirmed:—

Dated 21st August 1856.—By Major Lye, appointing Captain Geach and Ensign Barnes, the former to act as Interpreter, and the latter as Quartermaster, to the 13th Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Holland on leave, or until further orders.

No. 698 of 1856.—Captain J. W. Schneider, Second in Command of the Kolhapoor Infantry, has been allowed, under the New Furlough Regulations, privileged leave of absence from the 15th proximo to the 13th November next.

No. 699 of 1856.—Assistant Apothecary T. Watson is relieved from the Indian Navy, and transferred for duty in the Military Department; and First Hospital Assistant Simon de Costa, serving in the Indian Navy, will continue in that branch of the Service with the rank of Acting Assistant Apothecary, vice Watson.

No. 700 of 1856.—Lieutenant Keays, Sub-Assistant Commissary General, is attached to the Deputy Commissary General's Office, for duty at Bombay, until further orders.

No. 701 of 1856.—Major H. J. Margary, Executive Engineer Poona and Kirkee, is allowed leave of absence from the 6th instant to the 6th proximo, to proceed to Bombay, on medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 702 of 1856.—The following appointment is made in the Adjutant General's Department, with effect from the 15th instant :—

Captain H. H. A. Wood, of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), to be Deputy Assistant Adjutant General, vice Pelly.

Bombay Castle, 17th September 1856.

No. 703 of 1856.—The following Order is confirmed:—

Dated 22nd May 1856.—By Brigadier Coghlan, appointing Assistant Surgeon Pinkerton to act as Civil and Staff Surgeon, and to receive Medical charge of the Artillery at Aden; and directing Surgeon Collum, of the 18th Regt. N. I., to receive charge of the Medical Stores, and Sub-Assistant Surgeon Ruttonjee Hormusjee that of the Sappers and Miners at that Station, during the indisposition of Assistant Surgeon Fyfe, or until further orders.

No. 704 of 1856.—Gunner John Wightman, General No. 1670, of the Horse Brigade, is allowed his discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Article 46, Section XXI., page 36, 2nd Appendix to Jameson's Code.

No. 705 of 1856.—Gunner George Watson Ingram, General No. 3147, of the 2nd Battalion of Artillery, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Article 46, Section XXI. 2nd Appendix to Jameson's Code.

No. 706 of 1856.—Captain C. Hodgkinson, Supernumerary Deputy Collector, Kurrachee, has been granted an extension, on medical certificate, from the 1st instant to the 31st proximo, of the leave of absence, under the New Furlough Regulations, granted to him on 11th March last.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th September 1856.

No. 145 of 1856.—The undermentioned Document has been forwarded to the Honorable the Court of Directors by the last Overland Mail :—

A General Roll of Family Remittances to Europe, made by the Officers, Engineers, and Seamen of the Indian Navy, for the Quarter ending the 31st July 1856.

No. 146 of 1856.—The undermentioned Document will be forwarded to the Honorable the Court of Directors by the next Overland Mail :—

A Supplementary Roll of Family Remittances to Europe, made by the Officers, Engineers, and Seamen of the Indian Navy, for the Quarter ending the 31st July 1856.

Bombay Castle, 16th September 1856.

No. 147 of 1856.—Assistant Apothecary T. Watson is relieved from the Indian Navy, and transferred for duty in the Military Department; and First Hospital Assistant Simon de Costa, serving in the Indian Navy, will continue in that branch of the Service, with the rank of Acting Assistant Apothecary, vice Watson.

Bombay Castle, 17th September 1856.

No. 148 of 1856.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed :—

By Rear Admiral Sir H. J. Leeke, K.H., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

The Officers below named to reside on Shore, at the Sanitarium, for the benefit of their health :—

Names.	Rank.	Vessel.	Date.
L. G. Lewis.	Midshipman.	"Acbar"	From the 15th August 1856.
G. H. Pierce	Clerk in Charge.	"Punjaub"	From the 12th August 1856.

Mr. H. H. Davis, Mate, of the "Punjaub," to be Acting Lieutenant of the "Clive," on the 15th August 1856, to complete her Establishment, pending Government sanction.

Lieutenant Brazier, of the "Punjaub," to be Store Accountant of that vessel, on the 17th August 1856, there being no other Officer available.

Mr. H. J. Dowell, Mate, of the "Semiramis," to be Acting Lieutenant of the "Clive," on the 19th August 1856, to complete her Establishment, pending Government order.

Mr. E. Davis, Acting 1st Class 2nd Master, of the "Semiramis," to the "Punjaub," as Store Accountant of that vessel, on the 19th August 1856.

Mr. Thomas Masterton to be Acting 1st Class 2nd Master of the "Acbar," on the 19th August 1856, to fill an existing vacancy.

Lieutenant A. Foulerton, Commanding the "Punjaub," to perform the duties of Purser of that vessel, in addition, on the 17th August 1856, there being no other Officer available.

No. 149 of 1856.—Lieutenant C. H. Walker is allowed a furlough to Europe, on medical certificate, for eighteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 150 of 1856.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed, viz :—

By Rear Admiral Sir H. J. Leeke, K.H., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

The Officers below named to reside on Shore, at the Sanitarium, for the benefit of their health :—

Names.	Rank.	Vessel.	Date.
T. M. Lambarde ..	Midshipman	"Assaye"	On the 16th July 1856.
R. S. Armstrong ..	Midshipman	"Punjaub"	From the 27th August 1856.

2. Mr. Beyts, Purser, of the "Acbar," to perform the duties of Clerk in Charge of the "Tigris," in addition, from the 8th June 1856, there being no other Officer available.

3. Lieutenant Foulerton, Commanding the "Punjaub," to perform the duties of Purser of that vessel, in addition, from the 4th May 1856, there being no other Officer available.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 17th September 1856.

Lieutenant R. C. Kennedy, of the 2nd Regiment Light Cavalry, to be Adjutant and Acting Third in Command of the Khandeish Bheel Corps, Assistant Magistrate, and Assistant Superintendent of Police in the Khandeish Collectorate.

Captain H. Birch, of the 27th Regt. N. I., to be Acting Superintendent of Police at Broach, during the absence of Captain Kemball, or until further orders.

Rao Bahadoor Dajibhai Soonderlal, District Deputy Magistrate of Surat, has passed an examination in the Regulations.

The Honorable the Judges of Her Majesty's Supreme Court of Judicature have been pleased to grant leave of absence to James Flynn, Esq., Chief Translator and Interpreter of the said Court, for a period of fifteen months, from the 13th instant, to proceed to England on medical certificate, and have made the following appointments consequent thereon:—

Mr. Narayan Dinanathjee to be Acting Chief Translator and Interpreter.

Mr. Nowrozjee Furdoonjee to be Acting Second ditto ditto, and Murathee Translator.

Mr. Ballajee Pandoorung to be Acting Third Translator and Interpreter.

Mr. Nanabhoy Hurrydass to be Acting Fourth Translator and Interpreter, and Assistant Murathee Translator.

Mr. Byramjee Cursetjee to be Assistant Translator.

Mr. Shamrao Bhasker to be Acting ditto ditto.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 12th September 1856.

Mr. H. Hathway, Supernumerary Assistant Superintendent Revenue Survey, Rutnagherry, is allowed leave of absence, for one month, to proceed to Bombay, to undergo an examination in the Murathee language.

Captain C. Hodgkinson, Supernumerary Deputy Collector, Kurrachee, has been allowed an extension, on medical certificate, to the 31st proximo, of the leave of absence granted to him on the 11th March last.

Mr. C. F. Nepean, Supernumerary Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Guzerat, is allowed to proceed to the Presidency from the 15th instant, for the purpose of appearing before the next General Examination Committee.

Bombay Castle, 13th September 1856.

The services of Captain J. Jerome, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Guzerat, have been placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

Bombay Castle, 15th September 1856.

Mr. J. R. Morgan, Collector of Kaira, is allowed to proceed into the Districts of that Collectorate on general duty, on the opening of the season.

Bombay Castle, 17th September 1856.

Mr. Gerard Norman, of the Civil Service, has been permitted to proceed to the Presidency, after the 1st proximo, for the purpose of appearing before the next Vernacular Examination Committee.

Mr. H. Coleman, Sub-Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, is allowed leave of absence, for one month, to proceed to Belgaum, on medical certificate, under Section V. of the Absentee Rules for Uncovenanted Servants.

Mr. W. M. Salmon, of the Civil Service, has been permitted to proceed to the Presidency on the 1st proximo, for the purpose of appearing before the next Vernacular Examination Committee.

The leave of absence granted (vide *Government Gazette* for 1855, pages 1790 and 2117) to Captain Fanning, Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Guzerat, on the 26th September, and the 5th November 1855, from the 2nd to the 14th October 1855, both days inclusive, was "privilege leave."

Messrs. A. R. Macdonald and E. H. Percival have been allowed to proceed from Ahmednuggur to the Presidency a fortnight previous to the General Examination to be held on 6th of next month.

Messrs. J. Moriarty and G. W. Anderson have passed Departmental Examinations, the former in the Second, and the latter in the First Standard.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. YOUNG, *Offg. Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th September 1856.

Assistant Surgeon A. V. Ward, Civil Surgeon, Tanna, has been allowed leave of absence for four days, to visit Bombay on private affairs, his duties during his absence being performed by Assistant Surgeon Beatty.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th September 1856.

Mr. C. R. Atkinson, Civil Engineer, employed in the Belgaum Collectorate, is allowed leave of absence for one month, from the date of his leaving Belgaum, to visit Bombay, on urgent private affairs.

Assistant Surveyor and Builder Govind Moreshwur, employed under the Executive Engineer, Tanna Collectorate, is allowed leave of absence to proceed to Nassick, on urgent private affairs, from the 16th September to the 15th October 1856, inclusive.

The services of the undermentioned Officers of Her Majesty's 86th Regiment, employed in the Public Works Department, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief:—

Captain J. H. Kirby.

Captain C. O. Creagh.

Lieutenant R. E. Henry.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

W. HART, *Secretary to Government.*

Bombay Castle, 17th September 1856.

With reference to the General Order in the Military Department, No. 671, of the 11th September 1856, Serjeant J. D. Sharman is appointed a Supernumerary Assistant Overseer in the Department of Public Works, from the 14th August 1856.

The leave of absence to proceed to Bombay, on private affairs, for eight days, granted by the Assistant Executive Engineer Tanna Collectorate, to Assistant Surveyor and Builder Ragoba Hurjee, is confirmed.

Mr. Barton, Sub-Assistant Executive Engineer Surat and Broach Collectorates, is allowed one month's leave of absence, to proceed to Surat, to prosecute his studies in the Guzerathee language.

Serjeant Assistant Supervisor G. Roberts, employed under the Executive Engineer Poona and Kirkee, is allowed leave of absence, on medical certificate, for one month, from the 30th August to the 29th September 1856, both days inclusive.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. YOUNG, *Offg. Chief Secretary.*

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 17th September 1856.

The Rev. P. Anderson, Chaplain of Colaba, is appointed to officiate as Chaplain of Malcolm Peth, from the 1st October next, until further orders.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

SUDDER DEWANEE ADAWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointment :—

Azim Seshgeer Baboo Rao to be Acting Moonsiff in the Dharwar Zillah.

By order of the Sudder Dewanee Adawlut,
Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 16th September 1856. M. A. COXON, *Registrar.*

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the *Government Gazette* of the 8th May 1856, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of DADOO, Talooka Johee, in the Kurrachee Collectorate, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of DADOO, Talooka Johee, in the Kurrachee Collectorate, from the 1st October 1856, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect :—

President.

The Magistrate of the District.

Members.

The Kardar of Dadoo.
The Mookhee of Dadoo.
The Kaze of Dadoo.
Koloo Hindoo.
Syud Jeemdul Shah.
Tolaram.
Seroo Mull.
Dulloo Mull.
Melloo Mull.
Lahoree Bunya.
Syud Khoodabux Shah.
Syud Moostan Shah.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th September 1856.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the *Government Gazette* of the 19th June 1856, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of SEROOR, in the Ahmednuggur Collectorate, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the village of SEROOR, in the Ahmednuggur Collectorate, from the 1st October 1856, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect :—

Ex officio President.

The Magistrate.

Vice-President.

The Assistant Magistrate in charge of the Kurda Talooka.

Members.

The Sudder Ameen.
The Foujdar.
Nynsook Sobharam Shroff.
Massroo Deen Kaze.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. YOUNG,

Offg. Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th September 1856.

MEDICAL DEPARTMENT, CIVIL.

First Grade Apprentice Sewram Bhow, of the Charitable Dispensary, Oorun, is directed to join the Civil Oculist's Department, Bombay.

First Grade Apprentice Dajeeba Pandurang, of

the Civil Hospital, Sholapore, was allowed leave of absence from the 20th May to the 15th August 1856.

Assistant Vaccinator Gopall Krishna, of the Northern Deccan Division, is discharged the Service.

Bombay, Medical Board Office, 17th September 1856.

By order of the Medical Board,

F. MANISTY, Surgeon,
Secretary Medical Board.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Khandeish Collectorate.

Azim Martund Bapoojee, 3rd Class Mamlutdar of Pimpulnair, is transferred to the Mamlut of Baglan.

E. G. FAWCETT,
Revenue Commissioner N. D.

Revenue Commissioner's Office, Poona, 11th Sept. 1856.

Notice.

PARTIES having CLAIMS against the late Lieutenant F. L. YONGE, 16th Regiment N. I., and Adjutant of Kolhapoor Infantry, are informed that the BALANCE of his ESTATE, amounting to Rupees 4,072-3-8, has been remitted to the MILITARY SECRETARY TO GOVERNMENT, to whom applications for the liquidation of their Accounts should be submitted in the usual manner.

J. W. SCHNEIDER, Captain,
President of Committee of Adjustment.

Kolhapoor, 3rd September 1856.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1856

ARRIVALS.

- 9th Sept.—Captain C. A. Moyle, 21st Regt. N. I., on medical certificate, from Broach.
- 11th „ Lieutenant C. F. Keays, Staff, on leave, from Poona.
- 12th „ Assistant Surgeon T. P. Johnston, Indian Navy, on duty, from Persian Gulf.
- „ „ Major J. C. Heath, 5th Regt. N. L. I., on leave, from Deccan.
- „ „ Lieutenant A. R. Wilson, 7th Regt. N. I., on leave, from Poona.
- 14th „ Lieutenant E. H. Shewell, 23rd Regt. N. L. I., on duty, from Rajpote.
- „ „ Captain Cameron, 24th Regt. N. I., on leave, from Ahmednuggur.
- 15th „ Assistant Surgeon W. E. Cotes, Medical Establishment, to join, from England.
- „ „ Assistant Surgeon Colvill, Medical Establishment, to join, from England.
- „ „ Captain Margary, Engineers, on medical certificate, from Poona.

1856

DEPARTURES.

- 12th Sept.—Ensign G. Maunsell, 11th Regt. N. I., on escort duty, to Poona.
- 13th „ Brigadier C. Blood, Staff, on leave, to Poona.
- „ „ Ensign C. R. Blair, 2nd Grenadiers N. I., to join, to Ahmedabad.
- „ „ Lieutenant W. A. Connell, 11th Regt. N. I., on medical certificate, to Europe.
- „ „ 2nd Lieutenant T. P. Berthon, Artillery, on duty, to Sholapore.
- „ „ 2nd Lieutenant G. F. Worsley, Artillery, on duty, to Malligaum.
- „ „ Lieutenant G. Skipton, 2nd Grenadiers N. I., on duty, to Ahmedabad.
- „ „ Captain Shakespeare, Nagpore Field Force, on leave, to Europe.

15th Sept.—Major G. W. Hamilton, Bengal Army, on duty, to Mooltan.

„ „ Lieutenant and Adjutant W. R. Alexander, 22nd Regt. N. I., on leave, to Poona.

„ „ Ensign O'Brien, 22nd Regt. Madras N. I., on duty, to Secunderabad.

*Bombay, Town Major's Office,
17th September 1856.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1856

ARRIVALS.

- 10th Sept.—Steamer Dwarka, J. Woolley, from Surat 9th September.
- „ „ *Passengers*—80 Natives.
- „ „ Barque Calypso, James Campbell, from Kurrachee 6th instant.
- „ „ *Passengers*—Mr. Tozer, and Mr. Penderville.
- „ „ Ship Carntyne, W. G. Sparke, from Melbourne 28th June.
- „ „ French Ship Hippolyte Brubaix, W. Laine, from Bourbon 21st August.
- 12th „ Barque Nusser Sultan, J. McQueen, from Mauritius 22nd August.
- „ „ *Passengers*—3 Natives.
- „ „ H. C. Steamer Victoria, Lieutenant E. Giles, from Bassadore 4th September.
- „ „ Ship British Flag, William Johns, from Liverpool 25th May.
- 13th „ Ship Alabama, James Thomas, from Aden 31st Aug.
- „ „ *Passenger*—Mrs. Thomas.
- „ „ Ship James Pilkington, J. Cawkett, from Liverpool 3rd June.
- „ „ *Passengers*—Mrs. Cawkett, and Child; and Mr. E. Leggett.
- 14th „ Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. Macdonald, from Surat 13th instant.
- „ „ *Passenger*—Lieutenant Shewell.
- „ „ H. C. Steamer Assaye, Andrew Nesbit, Commander, from Persian Gulf 8th September.
- „ „ Ship Clifton, W. Gardiner, from London 25th May.
- „ „ *Passengers*—Mr. and Mrs. Cates; Mr. Colville; Mr. Taylor; and 20 Marine Boys.
- 15th „ Ship Lord Raglan, John Herron, from Liverpool 10th June.
- „ „ *Passengers*—Mrs. Herron, 3 Children, and 1 Servant.
- 16th „ Ship Howden, B. Verril, from Liverpool 15th June.
- „ „ *Passengers*—Mrs. Verril, and Child.
- „ „ Ship City of London, Alexander Blair, from Glasgow 5th June.
- 17th „ H. C. Steam Frigate Ferooz, Captain Rennie, from Calcutta 1st September.

1856

DEPARTURES.

- 10th Sept.—Ship Melanethon, R. Simpson, to Liverpool.
- 11th „ Steamer Philox, J. Clark, to Surat.
- „ „ Danish Barque Otto, J. Ahlman, to Singapore.
- 12th „ Ship Mary Stenhouse, J. Hopkinson, to Liverpool.
- 13th „ Steamer Sir J. R. Carnac, F. M. Ellis, to Surat.
- „ „ Ship Conflict, R. Deas, to London.
- „ „ *Passengers*—Mrs. Magus, and Family; Lieutenant and Mrs. Hattell, and Family; Mrs. Martin, and Family; Mrs. Bright, and Family; 1 European and 3 Native Servants.
- „ „ Barque Louis, G. Watt, to Falmouth.
- „ „ *Passenger*—Mr. Smith.
- „ „ P. & O. Steamer Norna, J. M. Rogers, to Aden and Suez.
- „ „ *Passengers*—Mrs. Jameson, 1 Child, and European Servant; W. A. Connell, Esq.; J. Parsons, Esq.; Captain Shakespeare; J. Flynn, Esq.; and Major Wallace.
- 14th Sept.—Steamer Sindian, G. B. Beyts, to Kurrachee.
- „ „ Steamer Dwarka, J. Woolley, to Surat.

W. CRAWFORD,

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 17th September 1856.

Post Office Notifications.

OVERLAND MAIL.

The Overland Mail, per P. & O. Company's Steamer "MADRAS," will be closed on FRIDAY, the 3rd proximo, at the usual Office hour, 6 P. M.

An After-Packet will be kept open, on payment of the usual fee, till two hours before the Steamer is advertised to leave the Harbour.

Letters for the United Kingdom, directed either *via* Marseilles or *via* Southampton, may be prepaid or not, at the option of the sender.

The Inland and Steam Postage on Letters for Foreign Europe, *via* Marseilles, or *via* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, remains unaltered : eight annas per $\frac{1}{4}$ oz., with Inland Postage, must be prepaid as heretofore.

Letters for the United Kingdom, and for Foreign Europe, if insufficiently paid by Stamps, will be forwarded to London *via* Southampton ; and Letters for places in Egypt and the Mediterranean will be detained, and treated as Unclaimed Letters.

Post Office Packets for COCHIN, CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, and SHANGHAE, per P. & O. Company's Steamer "SINGAPORE," will be closed on THURSDAY, the 2nd proximo, at the usual Office hour, 6 P. M.; an After-Packet being kept open, on payment of the usual fee, till two hours before the Steamer is advertised to leave the Harbour.

Post Office Packets for KURRACHEE and SIND, per Bombay Steam Navigation Company's Steamer "BOMBAY," will be closed about 12 hours after the arrival of the next Overland Mail, expected on or about the 20th instant.

During the current year, the P. & O. Company's MAIL CONTRACT STEAM PACKETS, with the OVERLAND MAILS, will be DESPATCHED from Bombay to Aden and Suez on the undermentioned DATES :—

On 4th October.	On 3rd November.	On 4th December.
„ 18th October.	„ 17th November.	„ 18th December.

Bombay Post Office, 17th September 1856.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.

SHIP LETTERS.

The Ship Letter Office will despatch Letters, under the usual Regulations, by any of the following Ships.

N.B.—The Post Office takes every means in its power to ascertain the exact date on which the vessels enumerated below will leave the Harbour, but it cannot in any way guarantee their departure on the days mentioned in this List.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Madras	P. & O. Steam Navigation Company ..	4th proximo	Suez	Aden.
Singapore	Ditto ditto ditto ..	3rd ditto	Hongkong	Cochin, Galle, Penang, and Singapore.
Bombay	Bombay Steam Navigation Company ..	About 12 hours after the arrival of the next Overland Mail, ex- pected on or about the 20th instant. ..	Kurrachee.	
Dinapoor	Messrs. Ewart, Latham, & Co.	20th instant	London.	
War Spirit	Messrs. Peel, Cassels, & Co.	28th ditto	Liverpool.	
Alberta	Messrs. Volkart, Brothers, & Co.	30th ditto	Antwerp.	
Skjold	Ditto ditto	30th ditto	Genoa.	
Rocher de St. Malo	Messrs. Vinay, Fils, & Co.	1st proximo	Calcutta.	

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed the evening preceding the date of departure.

LIST OF PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay Post Office, for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DESPATCH.	TO WHAT PORT.
Otto	10th September 1856	Singapore.
Phlox	11th do. do.	Surat.
Norna	13th do. do.	Suez.
Dwarka	13th do. do.	Surat.
Sindian	15th do. do.	Kurrachee.

Bombay Post Office, 17th September 1856.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.

NOTICE.

No. 112.

There being two places of the name of Futtypore in the North-West Provinces, the Public are hereby requested, when directing Letters to the above places, to observe the following distinction, in view to prevent their Letters being mis-sent:—

2. Letters for Futtypore on the Grand Trunk Road should be directed to "Futtypore near Allahabad," and the other "Futtypore Shacklehowuty."

(Signed) S. CLARKE,

Offg. Post Master General, N. W. Provinces.

Agra, 28th August 1856.

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 10th September 1856.

NOTICE.

A Post Office has been opened at Sholinghur, in the District of North Arcot, about 15½ miles East of Arcot, and eight from the Railway Station of Sholinghur.

The distinguishing Number of the New Post Office is 155.

Each Post Office will make up a separate Packet for Sholinghur.

(Signed) R. H. WILLIAMSON,

Post Master General.

Madras Post Master General's Office, 4th July 1856.

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 10th September 1856.

NOTICE.

A new Post Office has been opened at Hoomnabad, within the Hyderabad Division, between Hyderabad and Sholapoor.

The distinguishing Number of the new Post Office will be 54.

Each Post Office will make up a separate packet for Hoomnabad.

(Signed) R. H. WILLIAMSON,

Post Master General.

Madras Post Master General's Office, 8th August 1856.

E. IMPEY,

Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 21st August 1856.

NOTICE.

The following Table shows the TIME OF CLOSING THE MAILS in the Bombay General Post Office, and the Receiving Houses and Pillar Letter Boxes on the Island:—

Stations.	Hour of Closing the Mails.			Explanatory Notes.
	Letter Mails on Week-days.	Letter Mails on Sundays.	Banghy Dawk.	
For Surat and Kurrachee, and other places in Guzerat and Sind.	4 P. M.	4 P. M.	3 P. M.	On Week-days, Letters and Newspapers may be posted until half-past 4 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Banghies can be received after 3 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.
For Calcutta, Madras, Ceylon, Poona, Ahmednuggur, Sattara, Mahabeshwur, Belgaum, Rutnagherry, and for places on the Malabar Coast.	5 P. M.	5 P. M.	4 P. M.	On Week-days and Sundays, Letters and Papers are received until half-past 5 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Banghies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.
For Tanna, Nassick, Mallignum, Dhoolia, and other places on the route to Indore and North-West Provinces, and Punjaub. .	4 P. M.	4 P. M.	3 P. M.	On Week-days, Letters and Newspapers are received until half-past 4 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Banghies can be received after 3 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.

Byculla.	Musjid Bunder.
Mumbadery.	Colaba.
Gowalla.	
1. Upper Colaba.	7. Rhendy Bazar.
2. Lower Colaba.	8. Jakria Musjid.
3. Fort Bazar Gate.	9. Mazagon.
4. Native Market.	10. Tardeo.
5. Dhobee Tallow.	11. Malabar Hill.
6. Duncan Road.	

N.B.—1. Letters, &c. posted at the several Receiving Houses at the places noted in the margin, one hour before the time specified in the above Table, will be in time for despatch by any of the Mails, Sundays excepted.

2. And Letters, &c. dropped in the Pillar Letter Boxes fixed at the several localities noted in the margin, an hour and a half before the time specified in this Table, will also be in time for despatch, Sundays excepted.

T. GARRETT,

Officiating Post Master.

Bombay Post Office, 28th July 1856.

NOTICE.

Travellers can be accommodated with Seats in the Post Office Vehicles running between Indore and Dhoolia, on the following terms:—

By Government Mail Shigram, having a Light Shifting Hood.

One Seat, and 25 seers of baggage, per mile	8 annas.	} Travellers can halt, when and wherever disposed, by naming the places when engaging the Shigram.
Two do. each do. do.	6 do.	
Three do. do. 20 do. do.	4 do.	

By Government Mail Cart.

Only one Seat on each Cart available, and the Travel- } If the Traveller wishes to halt, he can do so, and be
ler must go with the Mail; per mile 2½ annas, luggage } taken up by the following Mail. No Mail can be
10 seers. } detained for even the shortest period.

Neither Shigrams nor Seat on the Mail Carts can be supplied during the three or four days each Overland Mail is being passed up from Bombay.

(Signed) E. T. BEAUVAIS,
Supt. Govt. Mail Establishment.

	Route.		
Indore to Mhow.....	13½	Sindwah..... 15½	
Maunpoor	13½	Pulasnair	14½
Keenerghat.....	3	Seerpoor	16½
Goozree	10½	Nuldanah	12
Ackberpoor or Khul	14½	Soonghier	10½
Koorumpoor	12½	Dhoolia	12½
Jhelwunah.....	15½		
		Total....	165

Bombay Post Master General's Office, 23rd April 1856.

E. IMPEY,
Officiating Post Master General.

NOTICE.

The following Rules, which, under the orders of the Government of India, have been issued for the guidance of the Officers of the Post Office, are published for general information:—

I. Letters arriving at the Presidency towns by Mail Steamers will be immediately sorted for delivery, without any reference to instructions which may have been received regarding change of address. Such changes will be left to be discovered by the Delivery Officers, and be corrected in the Forward and Unclaimed Departments of the Office.

II. A separate instruction will be required for every change of address, and no instruction will be attended to for more than three months after its receipt.

III. Under Section XXIII. of Act XVII. of 1854, Forward Postage will be charged, in addition to all other Postage due or paid thereon, upon every letter without exception which may be re-directed in any Post Office. For example, if a letter posted in Calcutta, and addressed to Hooghly, is, under instructions which may have been received from the addressee, re-directed in the Calcutta Post Office and sent to Barrackpore, Forward Postage will be charged in addition to the Postage which would have been due had the letter been despatched to Hooghly according to its original address.

IV. The practice of giving instructions to the Officers of the Post Office to intercept and re-direct letters not only imposes much labour upon them, but, in large Offices, seriously retards the delivery and despatch of the Mails. A Register of instructions regarding changes of address will be kept in every Post Office but it must be understood that it is impossible to guarantee that they shall be attended to, except in the case of letters received for delivery.

Camp, 7th November 1855.

(Signed) H. B. RIDDELL,
Director General of the Post Office in India.

RULES REGARDING THE LEVY OF STEAM POSTAGE.

The following Rules relating to the Rates of Postage chargeable upon Letters conveyed to or from India by Her Majesty's Mail Steamers are published for general information:—

1. All Notices on the subject which have been previously published are hereby cancelled.
2. Letters posted in India, addressed to Great Britain, either *via* Southampton or *via* Marseilles, or to Calcutta, Madras, Bombay, Aden, Ceylon, Singapore, Penang, Malacca, or Hong-Kong, can be pre-paid or not at the option of the sender.
Places to which pre-payment is optional.
3. Letters sent through Great Britain, to any Colony, or to any place in Foreign Europe, cannot be pre-paid in India.
4. Letters addressed to Great Britain *via* Trieste, to Malta, Gibraltar, the Ionian Islands, to any place in Egypt or Foreign Europe, to China, except Hong-Kong, or to the Australian Colonies, Manilla, Batavia, Java, Mauritius, Bourbon, or any place not a British Possession, must be pre-paid in India.
Places to which Letters must be pre-paid.
5. Unpaid letters addressed to, or paid letters received from, any of the places named in the margin, will be despatched or delivered, as the case may be, without any demand for Indian Postage.

Great Britain.	Aden.
Any Indian Port.	The Straits' Settlements.
6. Pre-paid letters addressed to, or unpaid letters received from Great Britain, any Port in India, Singapore, Penang, Malacca, Ceylon, Aden, Hong-Kong, Malta, Gibraltar, the Ionian Islands, Australian Colonies, Mauritius, or any British Colony, the route
Combined rate of Postage.

to which is not through Great Britain, or any Foreign Port, the route to which is not through Egypt, will, when conveyed by Her Majesty's Mail Packets, be liable to a combined Indian and English Postage rate of four annas per half ounce, according to the Table given in the margin. This rate of Postage will include Indian Inland Postage as well as British Steam Postage.

7. Unpaid letters addressed to, or paid letters received from Ceylon or Hong-Kong, except when posted at or delivered in the Presidency towns, will be liable to Indian Inland Postage at the ordinary rates.

8. Letters addressed to or received from Great Britain *via* Marseilles, if pre-paid in India or received

Weight.	Combined British and Indian Rate.	Additional Charge.	Total Charge.
	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
Not exceeding $\frac{1}{4}$ of an Ounce	0 4 0	0 4 0	0 8 0
Ditto $\frac{1}{2}$ of an Ounce	0 4 0	0 8 0	0 12 0
Ditto $\frac{3}{4}$ of an Ounce	0 8 0	0 12 0	1 4 0
Ditto 1 Ounce	0 8 0	1 0 0	1 8 0

And so on, adding 4 annas for every quarter of an Ounce in addition to the combined British and Indian rate chargeable on the letter.

unpaid for delivery, will be charged, according to the scale in margin, an additional tax of four annas per quarter ounce over and above the combined Indian and English rate specified above in Rule 6. Indian Inland Postage will not be chargeable on receipt or on despatch.

9. Letters addressed to Egypt, or sent through Egypt to any place not a British Possession, in Foreign Europe or elsewhere, are liable to Steam Postage of 8 annas per half

ounce, which must be pre-paid, and except when posted at or delivered in a Presidency town are liable to Indian Inland Postage in addition to the Steam Postage.

10. When letters on which the combined rate is due or paid are re-directed in India, they will be chargeable with Indian Postage at the ordinary rates in addition to the combined rate.

11. Newspapers and Prices Current brought to India by Her Majesty's Packets from any Foreign Port, except a French Port, without having passed through Great Britain, are chargeable with a Steam Postage rate of One Penny (9 pie) on delivery.

12. Colonial Newspapers or Prices Current, posted in India for Great Britain, are not subject in India to any charge for Steam Postage; but Newspapers posted in India, addressed to any British Colony or Possession, or any Foreign Port or any Port in India, are, if sent by Her Majesty's Steamers, or *via* Southampton through England, liable to a Steam Postage charge of One Penny (9 pie), which must be pre-paid. Newspapers sent through Great Britain *via* Marseilles are liable to a Steam Postage charge of Four Pence (3 annas), and if addressed to British North America *via* the United States, a further charge of One Penny must be levied on account of the United States, in addition to all other Postage.

13. Newspapers sent or received through Great Britain to or from Peru, Chili, Bolivia, Ecuador, the Sandwich Islands, California, Oregon, or any Colony addressed *via* Panama, are subject to a Steam Transit charge of 1 anna and a half, which must be paid on despatch or delivery, in addition to any Indian Postage.

14. The Steam Postage chargeable on newspapers and every other kind of printed papers sent to or received from France will be collected in France.

Calcutta, 11th March 1856.

H. B. RIDDELL,
Director General of the Post Office in India.

NOTICE.

The present system of addressing letters in the Native languages being excessively inconvenient, and not affording in most cases the information most desired by the Post Office, viz. particulars regarding the Addressee, which has been ascertained to be a most frequent cause of the non-delivery of Native letters, the Public, and especially the Native portion of it, are recommended to omit from the superscription of their letters all compliments, and to write simply the full name of the person addressed, the name of the town or village, and the street or quarter in which he resides. These should occupy separate lines; but in all cases the name of the Post Town should be written by itself, in large characters, to prevent mis-sending and delay in sorting.

A model of address is given for guidance :—

To

Sheik Hingum,

Sahib Nazir of the Collector's Court,

Moozuffer Khan's Kuttra,

In the quarter Shabazadee Mundee,

AHMEDABAD.

If the sender wishes the letter returned in the event of the Addressee not being found, he should write his own name and address on the *back*, not on the front of the letter.

Deputy Post Masters and all Subordinates are instructed to explain, and, as far as lies in their power, to induce the general adoption of the above practice.

Bombay Post Master General's Office, 3rd May 1856.

E. IMPEY,
Offg. Post Master General.

पोस्टनुं जळिरनामुं.

अमुंने अंतर्देशीय भाषां पत्रो उपर काम ठेकाळुं लप्यानी हालनी पद्धतीची धाखी अड्यालु पडे छे, अने पोस्ट आशीसने ले अपर जर ज्येष्ठ ते तेने धाखुं करीने अने शीते लप्याची भजती नथी, अथे जेनां नामनुं पत्र होय ते आपतनी सधणी विगत भलती नथी अने अंतर्देशीय भाषां पत्रो नही पोलिअनुं कारलु धाखुं करीने अने छे. अमुं मालम पडुं छे वास्ते सर्व खाशेने तेमां विरोध करीने अंतर्देशीय खाशेने जळे डिधांमां अपि छे, ते अने पोतानां पत्रो उपर सधणे। मराठम लप्यानो मुकी देछे जेनां नामनुं पत्र होय तेनुं सधणुं नाम, मात्र लप्युं, अने जे सेछेमां अथवा, कसयांमां, अथवा गांममां, तथा मोल्लेलांमां, अथवा ठेकाळुं ते रेहते होय ते सेछेनुं, अथवा कसयांनुं, अथवा गांमनुं, तथा मोल्लेलांनुं, अथवा ठेकाळुं नाम लप्युं, ते ज्युदी ज्युदी लीडी दोरीने लप्युं; पलु पत्र रवाना करतां मुक नही पडे तथा नीवडां वार नही लागे अथवा साहे जे गांम पत्र लप्यानुं होय ते गांमनुं नाम हमेशां ज्युदी लीडीमे भेहे अक्षरे लप्युं.

समजलुने वास्ते काम ठेकाळुं लप्यानो नमुनो देछे लप्या छे.

शेख हिंगल.

कलेक्टरनी कारना साहेब नाबरने पोहोचि.

मुजुरनो कछेरी.

ठेकाळुं शाहाज्जदीमंडी मधे.

अमदावाद.

जेनां नामनुं पत्र होय ते नही भजे तो ते पत्र पोतानी पास पाळुं गाने अथवा पत्र मोकलनासनी धड्या होय तो तेहे पोतानुं नाम तथा काम ठेकाळुं पत्रनी पीडउपर लप्युं. उपरनी जाणुमे लप्युं नही.

उप्युदी पोस्ट मास्तरांमे तथा तेज्जोना हाथ देछेना सर्व अमलदारांमे सदरहु वडीवट खाशेने समजलीने ते अमलमां लावपासाहे जेवळी अने तेवळी तजवीज करवी.

पोस्ट मास्तर जनरल इलाहज्ज मंडी साहेब
वाहादुरनी सही.

तारीख ३ ७ माहे मे सन १८५६ इस्वी मुकाम जंजिरे
मुंअर्छी, पोस्ट मास्तर जनरलनी कचेरी.

पोस्टाचा जाहिरनामा.

ऐसाजे एतर्देशीय भाषें पत्रांवर पत्ता लिहिण्याची सांप्रतची पद्धती फारच गैर सोईची आहे, आणि पोस्ट आफिसास जी नातमी पाहिजे ती त्यास बहुधा तसे लिहिण्यावरून मिळत नाही म्हणजे जाचे नावाचें पत्र असेल त्याजविषयी सर्व तपशील मिळत नाही, आणि एतर्देशीय भाषेंतलीं पत्रें न पांचण्याचें कारण बहुधा हेंच आहे असें मालूम झालें आहे, ऐशीयास सर्व लोकांस व विशेषें करून एतर्देशीय लोकांस कळविण्यांत येतें कीं त्याणी आपले पत्रांवरील मराठम सर्व गाळून जाचे नावाचें पत्र असेल त्याचें संपूर्ण नाव मात्र ल्याहावें; आणि जा शहरांत, किंवा कसब्यांत, किंवा गांवांत व जा आळींत, किंवा ठिकाणांत तो राहात असेल त्या शहराचें, किंवा कसब्याचें, किंवा गांवाचें व आळीचें, किंवा ठिकाणाचें नाव ल्याहावें; हीं निरनिराळे ओळींत ल्याहावीं; परंतु पत्र रवाना करण्यांत चूक होऊं नये व तीं निवडाय्यास वेळ लागूं नये म्हणून जा गांवां पत्र जाण्याचें असेल त्या गांवाचें नाव तर नेहमी निराळे ओळींत मोठ्या अक्षराने ल्याहावें.

समजुती करितां पत्ता लिहिण्याचा मसुदा खाली लिहिला आहे.

शेख हिंगम

कलेक्टराचे कोर्टातील साहेब नाबर यांस
मुझफ्फर खानाचा कटरा
शाहाझादी मंडी येथें

अमदावाद

जाचे नावाचें पत्र असेल तो न सांपडल्यास तें पत्र आपणास परत यावें अशी पत्र पाठविणाराची इच्छा असेल तर, त्याने आपलें नाव व पत्ता पत्राचे पाठीवर ल्याहावा पुढले बाजूस लिहूं नये.

सदरहू वडिवाट लोकांस समजाऊन ती अमलांत येई अशी तजवीज व नू शकेल तितकी डेपुटी पोस्टमास्तरांनी, व त्यांच्या हाताखालील सर्व अंमलदारांनी करावी.

पोस्टमास्तर जनरल इलाहज्ज इपी साहेब
वाहादुर यांची सही.

तारीख ३ माहे मे सन १८५६ इस्वी मुकाम जंजिरे मुंबई,
पोस्टमास्तर जनरल यांची कचेरी.

VENAYEK WASSOODW,
Oriental Translator to Govt.

11

సమజ్జాతినదళయింద్రాపర్యేబళియుచుసూరదేశికిగిరిబడుయిధే-

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಆದೇಶದಂತೆ

ముప్పు ఫరమాన్‌దేశతా

శామశర్మ దివ్యము

ಅಧೀನವಾಗಿದೆ

[illegible]

[Handwritten signature]

శాఖలను కుడి పువ్వులను బయటకు తీసివేయవలెను.

Vincent W.

1891

ڈاک کا اشتہار نامہ

چونکہ اس ملک کی زبانوں میں لغافہ لکھنے کا طریقہ بہت سچا ہی اور حسن چیز کی آگاہی کہ پوسٹ آفس کو ضروری اکثر اس طریقہ سے ملتی نہیں یعنی جس شخص کے نام کا کہ خط ہو اس کا پتہ ٹھکانا اس سے برابر نہیں معلوم پڑتا اور اکثر اسی سبب سے اس ملک کی زبانوں میں لکھے ہوئے خط نہیں پہنچتے اس لئے سب آدمیوں کو خصوصاً اس ملک کے رہنے والوں کو ظاہر کیا جاتا ہے کہ سناجے اس شخص کا نام کہ جب کو خط بھیجا جائے اور نام شہر کا یا قصبہ کا اور گاؤں کا اور نام بازار کا یا محلہ کا جہاں کہ وہ رہتا ہو یہ سب جدی جدی سطر میں لکھنا چاہئے اور لکھنا خطاب تعارفانہ کا موقوف کیا جاوے لیکن ہر نوع جہاں کو کہ خط پہنچنے کا ہو اس جگہ کا نام پر کار قلم سے جدی سطر میں لکھنا چاہئے تاکہ ایک جگہ کا خط دوسری جگہ نہ چلا جائے اور خط چھانٹنے میں دیر نہ لگے لغافہ لکھنے کا طریقہ واسطے رہنمائی کے نیچے لکھا جاتا ہے

شیخ ہنگم کو

صاحب ناظر عدالت کلکٹری کے

مظفر خان کے کتے میں

شاہزادی منڈی کے محل میں

احمد آباد

اگر خط پہنچنے والا کو منظور ہو کہ در صورت نہ ملنے مالک خط کے اس کا خط اسے پیچھے ملے تو اس کو لازم ہے کہ لغافہ کی پشت پر اپنا نام اور اپنا ٹھکانا لکھے لیکن روست لغافہ پر نہ لکھے
ڈپٹی پوسٹ ماسٹرون اور ملازمان ماتحت کو لازم ہے کہ مضمون مرقومہ بالا کو شہر کر کر جہاں تک کہ ہو سکے اس کو مروج کرنے میں کوشش کریں

(صحیح) ایڈیٹر ایڈی صاحب

افیشی ایننگ پوسٹ ماسٹر جنرل

بمبئی کے پوسٹ ماسٹر جنرل کی آفس

تاریخ تیسری ماہ ۱۸۵۶ء

Venayek Wassoodew,
Oriental Translator to Govt.

The Mails from the undermentioned Stations reached the Bombay General Post Office in time for despatch by the P. & O. Co.'s Steamer "NORNA," which started on the morning of the 13th September 1856:—

1856	1856	1856	1856
Agra 7 Sept.	Condapilly 2 Sept.	Kolapoor 9 Sept.	Peshawur 31 Aug.
Ajmere 5 "	Chnnar 3 "	Kulladghee .. 7 "	Panwell 11 Sept.
Asserghur 9 "	Delhi 6 "	Kurnool 6 "	Pallee 5 "
Ahmedabad .. 7 "	Dhurrungam. 9 "	Kirkee 11 "	Ponany 30 Aug.
Aurangabad .. 9 "	Dhoolia 10 "	Kaira 7 "	Poona 11 Sept.
Allahabad 31 Aug.	Deesa 7 "	Khandalla 12 "	Paulghaut 1 "
Ahmednuggur. 10 Sep.	Dholera 8 "	Kunhur 8 "	Punderpore .. 9 "
Alleppy 1 "	Damaun 9 "	Kotree 6 "	Poonamallee . 4 "
Allighur 5 "	Dharwar 8 "	Kotergherry .. 1 "	Pahlanpore .. 7 "
Arrah 2 "	Dum Dum 8 "	Kotah 5 "	Parola 9 "
Aboo 4 "	Dapoolee 9 "	Kurrachee 6 "	Point Pedro .. 26 Aug.
Asnee 25 Aug.	Dannoor 8 "	Kullianwaree . 9 "	Quilon 31 "
Anuntapore .. 3 Sept.	Dinapore 1 "	Kurrar 5 "	Rutlam 8 Sept.
Almorah 2 "	Dhar 8 "	Lahore 3 "	Roree 3 "
Augur 6 "	Dholka 6 "	Linsoogoor 7 "	Rutnagherry .. 8 "
Bhopaul 7 "	Dindigul 29 Aug.	Loodianah 4 "	Ramandroog ... 3 "
Booldanah 8 "	Erinpoorah .. 3 Sept.	Luchmungur... 3 "	Rawulpindee . 30 Aug.
Bombay 8 "	Ellichpoor ... 7 "	Lucknow 4 "	Roorkee 1 Sept.
Belgaum 6 "	Etowah 4 "	Mahableshtur. 8 "	Rajkote 8 "
Bellary 7 "	Futtyghur ... 5 "	Mahim 11 "	Ramghur 3 "
Bangalore 6 "	Futtpore 2 "	Murree 31 Aug.	Sukkur 3 "
Bassein 11 "	French Rocks. 31 Aug.	Madras 5 Sept.	Shikarpoor... 3 "
Broach 9 "	Gwalior 7 Sept.	Mhow 9 "	Surat 9 "
Baroda 8 "	Gohogur 9 "	Mundissore .. 7 "	Saugor 5 "
Bhownuggur .. 8 "	Gogo 8 "	Malligaum 9 "	Sealkote 31 Aug.
Bhoj 9 "	Ghazeepoor .. 31 Aug.	Mooltan 1 "	Seroor 10 Sept.
Bulsar 9 "	Gootty 7 Sept.	Meerut 6 "	Shreemogha .. 6 "
Bellimora 9 "	Gungakhair .. 6 "	Mynpoory 5 "	Secunderabad . 5 "
Bolarum 5 "	Goonah 7 "	Mirzapore 4 "	Shahjehanpore. 8 "
Banda 1 "	Hingolee 2 "	Mundleshur .. 9 "	Sehore 8 "
Badoan 1 "	Hoosoor 5 "	Mhad 9 "	Sircee 3 "
Buxar 2 "	Hoosingabad .. 5 "	Mangalore 4 "	Sirsa 3 "
Bhewndy 12 "	Honore 5 "	Mandvie 6 "	Sattara 9 "
Bejapoor 6 "	Hydrabad (Dec.) 5 "	Masulipatam . 2 "	Sholapore 8 "
Boorhanpoor.. 9 "	Ditto (Sind) 6 "	Mysore 4 "	Seonee 7 Sept.
Bhopawar 6 "	Hooilee 7 "	Mehidpoor 8 "	Sassoor 9 "
Bendrubin 5 "	Hurryhur 7 "	Mominabad .. 6 "	Seringapatam.. 31 Aug.
Bellapore 7 "	Hursole 6 "	Muttora 5 "	Sanksee 10 Sept.
Baitool 6 "	Hoomnabad .. 7 "	Malwan 7 "	Sonoor 10 "
Bussawud 3 "	Indore 9 "	Monegall 3 "	Soryghur 2 "
Beawur 5 "	Jhelum 1 "	Nagpore 8 "	Segowlie 30 Aug.
Barreilly 4 "	Jeypore 2 "	Nundoorbar .. 8 "	Tanna 12 Sept.
Calcutta 1 "	Jooria 7 "	Narranpett .. 2 "	Tarrapore 10 "
Cannanore ... 3 "	Jaulnah 9 "	Nusseerabad .. 5 "	Tatta 6 "
Calicut 2 "	Jumbooseer .. 7 "	Nagercoil 30 Aug.	Tellicherry 3 "
Cochin 2 "	Jubbulpore .. 6 "	Nassick 11 Sept.	Trichinopoly .. 3 "
Cambay 6 "	Jeypoor 4 "	Nineetal 3 "	Tanjore 2 "
Cullian 12 "	Jeyjooree 8 "	Naigong 2 "	Tuticorin 29 Aug.
Colombo 27 Aug.	Julgaum 9 "	Neemuch 7 "	Tillarah 6 Sept.
Coinbatoor .. 3 Sept.	Jooneer 10 "	Nursingpoor .. 5 "	Umrtsur 1 "
Chiploon 8 "	Jhansie 5 "	Nagore 3 "	Umballa 4 "
Cawnpore 5 "	Jacobabad 2 "	Oodepoor 5 "	Vingorla 7 "
Chandore 9 "	Julown 2 "	Ootacamund .. 3 "	Vizagapatam .. 29 Aug.
Coompta 6 "	Jewra 7 "	Oojain 8 "	Waghotun 7 Sept.
Campoolee ... 11 "	Khamgaum .. 7 "	Oomergaum 10 "	Waree 7 "
Chupra 1 "	Kamptee 7 "	Oomrowlee .. 8 "	Wassind 11 "
Coronada 29 Aug.	Karanjah 8 "	Oossoor 1 "	Yeolah 9 "

Bombay Post Office, 17th September 1856.

T. GARRETT,
Officiating Post Master.

NOTICE.

All references regarding Changes of Address intended for the Bombay Post Office, should be made direct to the Post Master of Bombay, and not to the Post Master General.

Much loss of time and inconvenience is frequently occasioned by the latter course being generally pursued.

Bombay Post Master General's Office, 31st March 1856.

E. IMPEY,
Officiating Post Master General.



SUPPLEMENT
TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 1856.

SCHEDULE of all Sums of Money, Bonds, and other Securities, received by the Administrator General, on account of each Estate remaining under his Charge; together with the Payments made thereout, and the Balances. Prepared up to the 30th of June 1856, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

Exhibited in Court this 25th day of August 1856.

J. H. STANDEN,
Administrator General.

SCHEDULE of all Sums of Money, Bonds, and other Securities, received by the Administrator General on account of each Estate remaining under his Charge; together with the Payments made thereout, and the Balances. Prepared up to the 30th June 1856, under Section XXXIV. of Act. No. VIII. of 1855.

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31ST DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.			TOTAL.			PAYMENTS FROM 31ST DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.			BALANCE ON 30TH JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.												To Credit.	To Debit.
		Sic.Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic.Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
A																		
Ambrosse, B., Captain Sth Regiment.	17 Jan. 1824	..	..	342 2 4	....	..	..	....	..	..	342 2 4	..	..	2 9 2	..	..	339 9 2	....
Auldjo, Alexander, Captain.	31 Jan. 1828	..	..	0 3 1	....	..	..	....	..	..	0 3 1	..	..	0 3 1	..	..	....	....
Aga Mahomed Ruza	9 Sept. 1844	..	900	25 14 6	....	..	..	18 0 0	..	900	43 14 6	..	..	3 7 7	..	900	40 6 11	....
Ager, W. F., Captain	31 Oct. 1846	..	..	14 7 6	....	..	..	....	..	..	14 7 6	..	..	2 10 2	..	..	11 13 4	....
Adams, O'Brian, British Subject	25 Nov. 1849	..	..	9 10 10	....	..	..	....	..	..	9 10 10	..	..	2 9 2	..	..	7 1 8	....
Anderson, William, Seaman.	11 May 1849	..	..	27 12 7	....	..	..	....	..	..	27 12 7	..	..	2 9 2	..	..	25 3 5	....
Apsey, W. G., late Commander of the Ship "Felkh".	" " "	..	..	121 10 9	....	..	..	....	..	..	121 10 9	..	..	2 9 2	..	..	119 1 7	....
Aiken, James, 3rd Class Engineer	12 " "	..	..	9 9 6	....	..	..	....	..	..	9 9 6	..	..	2 9 2	..	..	7 0 4	....
Allen, Thomas	30 Jan. 1852	..	..	19 7 6	....	..	..	....	..	..	19 7 6	..	..	2 9 2	..	..	16 14 4	....
Aganor, James, Armenian.	13 Dec. "	..	..	6 9 11	....	..	..	....	..	..	6 9 11	..	..	2 9 2	..	..	4 0 9	....
Allan, William Gratrix	17 Mar. 1854	..	5500	37 13 11	....	..	..	5310 14 3	..	5500	5348 12 2	..	5500	4733 10 6	..	..	615 1 8	....
Assonsing Purdase	6 Dec. "	..	..	62 10 10	....	..	..	....	..	..	62 10 10	..	..	4 6 2	..	..	58 4 6	....
Assin, Cusban	Unadministered.	..	..	....	....	..	..	0 12 3	..	..	0 12 3	..	..	1 1 3	..	..	....	0 5 0
B																		
Bellasse, G. B., Lieut.-Col.	11 April 1826	..	..	291 7 10	....	..	..	....	..	..	291 7 10	..	..	37 13 1	..	..	253 10 9	....
Blackall, Marcus, Captain.	19 Jan. 1828	..	..	198 13 10	....	..	..	....	..	..	198 13 10	..	..	2 9 2	..	..	196 4 8	....
Baber, Edward Henry, Esq.	22 Sept. 1834	..	1500	285 4 3	....	..	..	30 0 0	..	1500	315 4 3	..	..	4 1 2	..	1500	311 3 1	....
Britton, Thomas, Assistant Collector of Customs.	" " "	..	..	335 10 6	....	..	..	....	..	..	335 10 6	..	..	2 9 2	..	..	333 1 4	....
Buchanan, John, Gunner	13 Feb. 1839	..	..	2 6 9	....	..	..	....	..	..	2 6 9	..	..	2 6 9	..	..	....	....
Bell, Alexander, Esq.	13 July "	..	1000	339 15 6	....	..	..	20 0 9	..	1000	359 15 6	..	..	3 9 2	..	1000	356 6 4	....
Buck, William, Engineer	15 April 1842	..	..	79 7 3	....	..	..	....	..	..	79 7 3	..	..	2 9 2	..	..	76 14 1	....
Baker, James, Seaman	" " "	..	..	60 5 1	....	..	..	....	..	..	60 5 1	..	..	2 9 2	..	..	57 11 11	....
Burwell, Stephen, Seaman.	" " "	..	..	50 5 4	....	..	..	....	..	..	50 5 4	..	..	2 9 2	..	..	47 12 2	....
Brown, Thomas, Seaman	" " "	..	..	34 5 4	....	..	..	....	..	..	34 5 4	..	..	2 9 2	..	..	31 12 2	....
Bell, William, Engineer.	" " "	..	..	4 4 7	....	..	..	....	..	..	4 4 7	..	..	2 9 2	..	..	1 11 5	....

Burton, E. W., Esq.	29 July 1845	..	..	54 9 0	..	..	..	..	..	..	54 9 0	..	..	2 9 2	..	..	51 15 10	..
Brake, George Aiden, Captain of the Ship "Castle Huntley"	18 Sept. "	..	..	367 2 2	..	..	..	..	..	..	367 2 2	..	..	2 9 2	..	..	364 9 0	..
Blackburn, John, Engineer.	23 April 1846	1500	..	79 14 5	..	..	..	30 0 0	..	1500	109 14 5	..	..	4 1 2	1500	..	105 13 3	..
Brockman, Charles, Mr.	6 Mar. 1848	..	..	232 11 9	..	..	..	..	..	..	232 11 9	..	..	2 9 2	..	..	230 2 7	..
Brasnell, C. E., Lieutenant.	5 Dec. "	..	..	80 6 11	..	..	..	211 12 0	..	..	292 2 11	..	..	23 13 3	..	..	268 5 8	..
Burnett, W., Acting Boat-swain	11 May 1849	1500	..	225 7 9	..	..	..	30 0 0	1500	255 7 9	..	..	..	4 1 2	1500	251 6 7	..	..
Barnes, W., Quarter Master.	" " "	..	..	7 3 8	..	..	..	..	..	..	7 3 8	..	..	2 9 2	..	..	4 10 6	..
Blake, W. H., Lieut. 6th Regt. N. I.	12 " "	..	..	13 10 2	..	..	..	..	..	..	13 10 2	..	..	2 9 2	..	..	11 1 0	..
Blundell, John, Seaman	9 Mar. 1850	..	..	40 2 8	..	..	..	..	..	..	40 2 8	..	..	2 9 2	..	..	37 9 6	..
Brag, William, Seaman	27 July "	..	..	38 11 10	..	..	..	..	..	..	33 11 10	..	..	2 9 2	..	..	31 2 8	..
Battello, William	21 April 1851	..	..	45 12 8	..	..	..	..	..	..	45 12 8	..	..	2 9 2	..	..	43 3 6	..
Barnes, Mary Ann, Mrs.	31 May 1852	..	..	444 3 0	..	..	..	..	..	..	444 3 0	..	..	2 9 2	..	..	441 9 10	..
Bennett, Charles, Seaman.	" " "	..	..	8 7 2	..	..	..	..	..	..	8 7 2	..	..	2 9 2	..	..	5 14 0	..
Bennett, William, Seaman.	" " "	..	..	12 12 8	..	..	..	..	..	..	12 12 8	..	..	2 9 2	..	..	10 3 6	..
Bellasis, J. W., Major	6 Aug. "	..	..	24 7 8	..	..	..	..	..	..	24 7 8	..	..	2 9 2	..	..	21 14 6	..
Brown, William, Seaman	" " "	..	..	167 10 0	..	..	..	..	..	..	167 10 0	..	..	2 9 2	..	..	165 0 10	..
Bundock, John, I. N.	9 Oct. "	..	..	55 12 1	..	..	..	..	..	..	55 12 1	..	..	2 9 2	..	..	53 2 11	..
Bhowansing Purdasee	31 May 1853	..	..	73 14 4	..	..	..	..	..	..	73 14 4	..	..	2 9 2	..	..	71 5 2	..
Berthon, E. P., Ensign	30 July "	..	..	243 12 3	..	..	..	..	..	..	243 12 3	..	..	192 14 1	..	..	50 14 2	..
Browne, William, Store-keeper	8 Nov. "	..	..	0 2 5	..	..	..	..	..	..	0 2 5	..	..	0 2 5	..	..	..	..
Bate, E., Lieut. 7th Regt. N. I.	28 Sept. 1854	..	..	6 13 5	..	..	..	..	..	..	6 13 5	..	..	5 13 2	..	..	1 0 3	..
Beck, Richard Owen	29 Mar. 1855	..	..	130 2 10	..	..	..	..	..	..	130 2 10	..	..	2 9 2	..	..	127 9 8	..
Barnsley, Edward	" " "	..	..	68 7 7	..	..	..	..	..	..	68 7 7	..	..	68 7 7	..	..	..	..
Baboon, Johannes Car-rapcet	Unadministered.	..	..	69 13 4	..	..	..	..	..	..	69 13 4	..	..	2 9 2	..	..	67 4 2	..
C																		
Crew, John, Lieutenant.	30 June 1820	..	..	336 5 6	..	..	..	..	..	..	336 5 6	..	..	2 9 2	..	..	333 13 4	..
Cooper, T., Schoolmaster	29 Nov. 2000	..	..	206 14 5	..	..	..	1775 8 0	2000	..	1982 6 5	2000	..	1982 6 5	..	..	..	..
Canning, J. S., Captain.	16 Dec. 1829	..	..	124 15 0	..	..	..	..	..	..	124 15 0	..	..	2 9 2	..	..	122 5 10	..
Chisholm, W., Lieut. I. N.	30 July 1830	..	..	198 14 7	..	..	..	..	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	..
Craig, James, Lieutenant	24 Nov. 1832	..	..	198 14 7	..	..	..	..	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	..
Corsar, Frederick Alexander, Esq.	19 Dec. 1833	..	..	83 10 0	..	..	..	..	..	..	83 10 0	..	..	2 9 2	..	..	81 0 10	..
Cavendish, Henry	19 July 1834	..	..	19 7 8	..	..	..	..	..	..	19 7 8	..	..	2 9 2	..	..	16 14 6	..
Currie, James, Seaman	24 Dec. 1838	..	..	5 3 3	..	..	..	..	..	..	5 3 3	..	..	2 9 2	..	..	2 10 1	..
Coeke, J., Major	23 Mar. 1840	..	..	0 9 6	..	..	..	..	..	..	0 9 6	..	..	0 9 6	..	..	..	..
Chadwick, C. W., Mrs.	30 May 1842	500	..	11 4 1	..	..	..	10 0 0	500	..	160 2 4	..	..	3 1 2	500	..	4 5 3	..
Crockett, H. B.	" " "	..	..	160 2 4	..	..	..	..	..	..	160 2 4	..	..	2 9 2	..	..	157 9 2	..
Currie, Joseph, Seaman.	7 April 1843	..	..	5 0 6	..	..	..	..	..	..	5 0 6	..	..	2 9 2	..	..	2 7 4	..
Carreth, Robert, Seaman	28 Nov. "	..	..	8 0 6	..	..	..	..	..	..	8 0 6	..	..	2 9 2	..	..	5 7 4	..
Chatterton, H. T., Assistant Surgeon	28 April 1845	..	..	131 0 0	..	..	..	..	..	..	131 0 0	..	..	2 9 2	..	..	128 6 10	..
Cora, Julian	22 April 1846	..	..	69 8 5	..	..	..	..	..	..	69 8 5	..	..	2 9 2	..	..	66 15 3	..
Cotgrave, E. C., Captain	8 Dec "	6000	..	160 14 7	..	..	..	120 0 0	6000	..	280 14 7	..	..	296 11 9	6000	..	15 13 2	..
Cornelius, Charles, Steward.	23 June 1847	..	..	1 9 11	..	..	..	..	..	..	1 9 11	..	..	1 9 11	..	..	..	..
Cropley, T.W., Schoolmaster	29 " "	..	..	24 0 7	..	..	..	..	..	..	24 0 7	..	..	2 9 2	..	..	21 7 5	..

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31ST DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.				TOTAL.				PAYMENTS FROM 31ST DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.				BALANCE ON 30TH JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.															To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Curtis, J. A., Lieutenant ..	29 June 1847	..	..	377 10 0	..	..	..	..	..	..	..	377 10 6	..	..	..	2 9 2	..	..	..	375 1 4	..
Campbell, A. D., Lieutenant ..	7 Sept. "	..	..	116 3 1	..	..	..	..	..	..	..	116 3 1	..	..	..	2 9 2	..	..	..	113 9 11	..
Colyear, E. T. A., Lieutenant ..	12 May 1849	..	..	124 1 7	..	..	..	..	..	..	..	124 1 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	121 8 5	..
Campbell, A. D., British Subject ..	9 Mar. 1850	..	..	13 0 5	..	..	..	..	..	..	..	13 0 5	..	..	..	2 9 2	..	..	..	10 7 3	..
Christopher, W., Lieut. I. N.	13 June "	..	..	1 15 0	..	..	..	..	..	..	..	1 15 0	..	..	..	1 15 0	..	..	..	..	..
Colebrooke, R. H., Ensign ..	24 July "	..	..	25 15 0	..	..	..	..	..	..	..	25 15 0	..	..	..	4 1 8	..	..	..	21 13 4	..
Cook, Benjamin, Seaman ..	27 "	..	..	59 6 6	..	..	..	..	..	..	..	59 6 6	..	..	..	2 9 2	..	..	..	56 13 4	..
Carman, Henry, Seaman ..	11 Feb. 1851	..	..	16 15 10	..	..	..	..	..	..	..	16 15 10	..	..	..	2 9 2	..	..	..	14 6 8	..
Cox, F., Bandmaster ..	13 "	..	800	159 14 11	..	..	..	16 0 0	..	..	800	175 14 11	..	..	..	3 6 0	..	800	..	172 8 11	..
Cassum Puddomsey ..	28 Mar. "	..	..	256 6 8	..	..	..	..	..	..	..	256 6 8	..	..	..	123 8 10	..	..	..	132 13 10	..
Clough, John, Butcher ..	17 July "	..	..	23 15 10	..	..	..	..	..	..	..	23 15 10	..	..	..	18 5 7	..	..	..	5 10 3	..
Chill, Margaret, Widow ..	" "	..	..	14 6 7	..	..	..	..	..	..	..	14 6 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	11 13 5	..
Caldar, A. F., Assistant Surgeon ..	2 Sept. "	..	..	125 3 10	..	..	..	..	..	..	..	125 3 10	..	..	..	2 9 2	..	..	..	122 10 8	..
Collier, Robert George, Pensioner ..	26 "	..	..	256 11 11	..	..	..	..	..	..	..	286 11 11	..	..	..	2 9 2	..	..	..	284 2 9	..
Carroll, James, Seaman ..	30 Jan. 1852	..	..	14 2 10	..	..	..	..	..	..	..	14 2 10	..	..	..	2 9 2	..	..	..	11 9 8	..
Channing, T., Conductor ..	14 Feb. "	..	2500	95 12 9	..	..	..	50 0 0	..	..	2500	145 12 9	..	..	..	85 1 2	..	2500	..	60 11 7	..
Coultherd, S., Seaman ..	14 April "	..	..	13 15 7	..	..	..	..	..	..	..	13 15 7	..	..	..	13 15 7	..	..	..	..	..
Cussen, R. G., Sergeant ..	9 Nov. "	..	4200	..	121 14 10	..	..	190 6 8	..	..	4200	68 7 10	..	..	..	6 14 4	..	4200	..	61 9 6	..
Clarke, William, Seaman ..	5 Oct. 1853	..	..	12 10 8	..	..	..	..	..	..	..	12 10 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	10 1 6	..
Cardozo, Joao ..	18 April 1854	..	..	90 9 11	..	..	..	..	..	..	..	90 9 11	..	..	..	90 9 11	..	..	..	..	..
Collier, William Adolphus ..	28 July "	..	..	171 6 7	..	..	..	..	..	..	..	171 6 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	168 13 5	..
Corless, John, Conductor ..	9 Aug. "	..	..	188 9 2	..	..	..	..	..	..	..	188 9 2	..	..	..	2 9 2	..	..	..	186 0 0	..
Chemee, Woman ..	6 Dec. "	..	..	2 5 9	..	..	..	..	..	..	..	2 5 9	..	..	..	2 5 9	..	..	..	..	..
Cruikshank, M., Assist Surgeon ..	19 May 1855	..	2000	413 6 11	..	..	..	2300 0 0	..	..	2000	2713 6 11	..	..	2000	1772 10 10	..	..	..	940 12 1	..
Carruthers, J. W., Lieut. 27th Regt. N. I. ..	21 Oct. "	..	2000	206 11 4	..	..	..	1774 9 9	..	..	2000	1981 5 1	..	..	2000	16 2 6	..	..	..	1965 2 7	..
Chundree, Cusban ..	Unadministered.	..	..	..	..	..	..	308 12 0	..	..	..	308 12 0	..	..	..	94 3 4	..	..	..	214 8 8	..
D																					
Dangerfield, F., Captain ..	12 Feb. 1829	..	..	198 14 7	..	..	..	..	..	..	..	198 14 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	196 5 5	..
David, C. J., Widow ..	21 Oct. 1836	16600	15700	225 5 3	..	..	500	1119 8 4	16600	16200	..	1344 13 7	..	..	500	1170 11 4	16600	15700	..	174 2 3	..
Dhurum Dass Toolseedass ..	12 Nov. 1840	..	..	331 9 8	..	..	..	..	..	..	..	331 9 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	329 0 6	..
Davis, William, African Boy ..	16 Jan. 1841	..	..	20 6 5	..	..	..	..	..	..	..	20 6 5	..	..	..	20 6 5	..	..	..	..	..
Dawson, William, Boatswain ..	15 April 1842	..	..	15 15 6	..	..	..	..	..	..	..	15 15 6	..	..	..	2 9 2	..	..	..	13 6 4	..
Dering, William, Seaman ..	7 April 1843	..	..	13 9 8	..	..	..	..	..	..	..	13 9 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	11 0 6	..

[illegible]

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31st DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.				TOTAL.			PAYMENTS FROM 31st DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.				BALANCE ON 30TH JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.														To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
FitzHugh, Thomas.	9 Sept. 1847	..	..	62 13 5	..	..	..	..	..	..	..	62 13 5	..	..	2 9 2	..	..	..	60 4 3	..
Flint, Frederick, Seaman ..	17 July 1851	..	..	40 14 0	..	..	..	..	..	..	..	40 14 0	..	..	2 9 2	..	..	..	38 4 10	..
Farley, Michael ..	" "	..	..	34 14 1	..	..	..	..	..	..	..	34 14 1	..	..	2 9 2	..	..	..	32 4 11	..
Fraser, James, Seaman	6 Aug. 1852	..	..	10 1 6	..	..	..	..	..	..	..	10 1 6	..	..	2 9 2	..	..	..	7 8 4	..
Fitch, Thomas, Tailor ..	23 Sept. "	..	6000	20 2 7	..	..	..	120 0 0	..	6000	..	140 2 7	..	..	3 9 2	..	..	..	131 9 5	..
Fricke, Frederick Joseph ..	18 Aug. 1854	..	..	75 5 5	..	..	..	..	..	..	..	75 5 5	..	..	2 9 2	..	6000	..	72 12 3	..
Fitzgerald, Robert, Captain.	2 May "	..	1000	1584 9 11	..	..	..	1049 10 3	..	1000	..	2634 4 2	..	1000	2142 4 11	..	..	..	491 15 3	..
Fawcett, John, Serjeant....	25 April 1855	..	3500	199 3 5	..	..	..	1431 10 0	..	3500	..	1630 3 5	..	1500	1163 2 6	..	2000	..	467 0 11	..
G																				
Galloway, M. L., Captain ..	2 May 1825	..	1100	277 13 0	..	..	..	22 0 0	..	1100	..	299 13 0	..	..	3 10 10	..	1100	..	296 2 2	..
Goslin, N. A., Veterinary Surgeon ..	22 April 1840	..	..	184 10 11	..	..	..	..	..	..	..	184 10 11	..	..	2 9 2	..	..	..	182 1 9	..
Gunga, Cusban, Hindoo ..	16 Jan. 1841	..	800	96 14 6	..	..	..	16 0 0	..	800	..	112 14 6	..	800	112 14 6	..	..	..	..	..
Garrett, John, Seaman	15 April 1842	..	..	15 5 1	..	..	..	..	..	..	..	15 5 1	..	..	2 9 2	..	..	..	12 11 11	..
Gummerson, William ..	28 Nov. 1843	..	..	52 1 5	..	..	..	..	..	..	..	52 1 5	..	..	2 9 2	..	..	..	49 3 3	..
Grant, J. P., Lieutenant....	30 Jan. 1844	..	700	119 9 11	..	..	..	14 0 0	..	700	..	133 9 11	..	..	4 4 4	..	700	..	129 5 7	..
Giles, Guilly, Seaman ..	22 April 1846	..	..	15 0 9	..	..	..	..	..	..	..	15 0 9	..	..	2 9 2	..	..	..	12 7 7	..
Griffiths, David, Seaman ..	" "	..	..	32 13 9	..	..	..	..	..	..	..	32 13 9	..	..	2 9 2	..	..	..	30 4 7	..
Gordon, John, Esq., C. S. ..	27 July "	..	..	253 12 4	..	..	..	..	..	..	..	253 12 4	..	..	2 9 2	..	..	..	251 3 2	..
Goolam Hoossein, Mahomedan ..	28 Nov. "	..	..	50 13 5	..	..	..	..	..	..	..	50 13 5	..	..	2 9 2	..	..	..	48 4 3	..
Gravatt, George, an Infant.	17 May 1847	..	4500	..	3 5 3	..	..	90 0 0	..	4500	..	86 10 9	..	..	90 3 11	..	4500	..	..	3 9 2
Gardner, Thomas, Pensioner.	11 Feb. 1851	..	..	1 9 3	..	..	..	..	..	..	..	1 9 3	..	..	1 9 3	..	..	..	..	..
Giles, William Frederick, Esq.	20 June "	..	..	260 1 5	..	..	..	..	..	..	..	260 1 5	..	..	2 9 2	..	..	..	257 8 3	..
Gibson, Edward James, Esq.	30 July 1853	..	..	59 15 8	..	..	..	..	..	..	..	59 15 8	..	..	2 10 2	..	..	..	57 5 6	..
Graham, Archibald Spens, Lieutenant ..	16 Sept. "	..	..	24 5 2	..	..	..	..	..	..	..	24 5 2	..	..	24 5 2	..	..	..	..	..
Grant, Alexander, M.D.	29 Dec. "	..	..	26 2 5	..	..	..	367 7 8	..	..	..	393 10 1	..	..	248 11 6	..	..	..	144 14 7	..
Grahame, Thomas William, Lieutenant ..	2 Feb. 1854	..	..	262 12 8	..	..	..	..	..	..	..	262 12 8	..	..	38 4 3	..	..	..	224 8 5	..
Glover, Benjamin ..	29 Mar. 1855	..	..	6 8 10	..	..	..	..	..	..	..	6 8 10	..	..	4 0 8	..	..	..	2 8 2	..
Graham, T., Lieut. Artillery.	4 Jan. 1856	..	..	..	0 2 0	..	6500	4081 2 8	..	6500	..	4081 0 8	..	1500	3879 0 10	..	5000	..	201 15 10	..
Goodine, R. N., Esq.	6 May "	..	..	..	0 1 0	..	2500	2452 0 0	..	2500	..	2451 15 0	..	..	2801 11 0	..	2500	..	..	349 12 0
Gunga, Cusban ..	Unadministered.	..	..	..	..	..	..	3 14 0	..	..	..	3 14 0	..	..	1 11 0	..	..	..	2 3 0	..

* A Certificate of one Share in the Sixth Laidable Society.

H

Harrison, Richard, Captain.	12 Sept. 1821	..	..	276 14 11	....	..	..	..	..	..	276 14 11	..	..	2 9 2	..	..	274 5 9	....
Hannah, Henry, Sub-Con-	19 Sept. 1823	..	..	37 12 3	....	..	..	..	..	..	37 12 3	..	..	2 9 2	..	..	35 3 1	....
ductor ..	28 Jan. 1824	..	..	198 14 7	....	..	..	..	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	....
Hughes, J. R., Lieutenant.	5 May ..	17200	..	382 15 9	....	600	344 0 0	..	17800	..	726 15 9	..	..	516 12 4	..	17800	210 3 5	....
Heath, Robt. Tyrrell, Lieut.	4 June 1835	..	..	103 2 11	....	..	..	..	..	..	103 2 11	..	..	2 9 2	..	..	100 9 9	....
Colonel ..	20 Dec. 1837	..	..	48 6 7	....	..	..	..	..	..	48 6 7	..	..	2 9 2	..	..	45 13 5	....
Hawthorne, John, Archdeacon	1 Sept. 1840	..	1800	296 12 8	....	..	36 0 0	..	1800	..	332 12 8	..	1800	332 12 8	..	..	.....	....
Hart, Ann, (wife of R. F. Hart)	18 Sept. 1841	..	9200	.....	11 7 10	..	..	184 0 0	..	9200	172 8 2	..	..	11 12 4	..	9200	160 11 10	....
Hodkinson, Samuel, Con-	15 April 1842	..	..	28 7 9	....	..	..	..	..	..	28 7 9	..	..	2 9 2	..	..	25 14 7	....
ductor ..	" " "	..	..	8 12 4	....	..	..	..	..	..	8 12 4	..	..	2 9 2	..	..	6 3 2	....
Hajee Ulmas Mahomed bin	" " "	..	..	142 15 0	....	..	..	..	..	..	142 15 0	..	..	2 9 2	..	..	140 5 10	....
Abdool Rahimon Fucker.	7 April 1843	..	..	58 0 4	....	..	..	..	..	..	58 0 4	..	..	2 9 2	..	..	55 7 2	....
Hamilton, J., Assistant Sur-	" " "	..	..	177 9 1	....	..	..	..	..	..	177 9 1	..	..	2 9 2	..	..	174 15 11	....
geon ..	" " "	..	..	113 8 9	....	..	..	..	..	..	113 8 9	..	..	2 9 2	..	..	110 15 7	....
Hubbard, William, Seaman.	16 Aug. 1844	..	..	228 2 6	....	..	901 4 11	..	3000	1129 7 5	1000	874 6 0	2000	255 1 5	..	..	912 1 2	....
Hanning, Henry ..	26 June 1846	3000	4500	823 9 5	..	..	95 13 7	4500	..	919 7 0	..	..	7 5 19	4500	..	..	912 1 2	....
Hockin, A. P., Captain ..	23 Sept. ..	..	..	6 13 2	..	..	..	..	..	..	6 13 2	..	..	2 9 2	..	..	4 4 0	....
Hogg, T. J., Reverend ..	31 Mar. 1847	..	..	17 0 0	..	..	..	..	..	..	17 0 0	..	..	2 9 2	..	..	14 6 10	....
Harris, John, Seaman ..	9 Sept. ..	..	..	188 2 9	..	..	..	..	..	..	188 2 9	..	..	2 9 2	..	..	185 9 7	....
Harris, Charles, Seaman ..	10 Jan. 1848	..	..	10 0 0	..	..	..	..	..	..	10 0 0	..	..	2 9 2	..	..	7 6 10	....
Hussonally Tippoo ..	11 May 1849	..	..	396 0 2	..	500	160 0 0	..	500	556 0 2	..	443 15 5	8500	112 0 9	..	..	49 1 1	....
Hussonally Tippoo ..	26 July 1850	8000	..	51 10 3	..	..	..	..	..	..	51 10 3	..	..	2 9 2	..	..	49 1 1	....
Hockin, A. P., Captain ..	11 Feb. 1851	..	..	1 14 1	..	..	..	..	..	..	1 14 1	..	..	1 14 1	..	..	.....	....
Hogg, T. J., Reverend ..	" " "	..	..	18 0 2	..	..	..	..	..	..	18 0 2	..	..	2 9 2	..	..	15 7 0	....
Hogg, John, Seaman ..	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
Hunter, James, Seaman ..	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
Hogg, G. B., Commander of	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
the Ship "Earl of Balcarra"	25 Mar. ..	500	30000	986 12 4	..	..	610 10 4	500	30000	1597 6 8	..	..	1189 11 6	500	30000	407 11 2	....	
Houghland, John, Mr ..	17 July ..	..	..	128 2 2	..	..	..	..	..	..	128 2 2	..	..	2 9 2	..	..	125 9 0	....
Hussey, Robert, Assist. Sur-	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
geon ..	13 Aug. ..	..	..	77 3 0	..	..	..	..	..	..	77 3 0	..	..	2 9 2	..	..	74 9 10	....
Halfpenny, Cornelius, Con-	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
ductor ..	8 Sept. 1852	1600	..	451 12 6	..	500	32 0 0	..	2100	483 12 6	..	..	456 1 10	2100	..	27 10 8	....	
Hobson, Henry, Seaman ..	30 July 1853	..	..	175 13 2	..	..	..	..	..	..	175 13 2	..	..	2 9 2	..	..	173 4 0	....
Harrison, Daphne, Widow ..	11 Nov. 1854	..	..	190 2 1	..	..	..	..	..	..	190 2 1	..	..	109 5 0	..	..	80 13 1	....
Hereford, Roger Francis ..	" " "	..	..	78 8 8	..	..	..	..	..	..	78 8 8	..	..	61 3 9	..	..	17 4 11	....
Hunt, Edward, Lieutenant.	" " "	..	500	1821 9 4	..	..	10 0 0	..	500	1831 9 4	..	..	1602 14 0	500	..	228 11 4	....	
Honner, C. F., Captain ..	" " "	..	3500	143 0 7	..	..	70 0 0	..	3500	..	..	..	9 15 8	3500	..	83 0 3	....	
Hatton, John, Boiler Maker.	30 Jan. 1856	..	..	35 4 8	..	4200	4243 6 8	..	4200	4278 11 4	..	..	4145 12 1	4200	..	132 15 3	....	

J

Jolliffe, W. G., Indian Naval	31 Oct. 1839	..	..	2 3 5	....	..	..	..	..	..	2 3 5	..	..	2 3 5	..	..	.....	....
Storekeeper ..	7 Oct. 1840	..	..	21 0 7	....	..	..	..	..	..	21 0 7	..	..	21 0 7	..	..	.....	....
Juston, Maxwell, Seaman ..	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
Janvrin, F. F., Lieut. H. M.'s	" " "	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....
4th Regt. Light Dragoons.	1 Feb. 1841	..	..	81 8 11	..	..	..	..	..	..	81 8 11	..	..	2 9 2	..	..	78 15 9	....
Johnson, John, Seaman ..	15 April 1842	..	..	41 1 7	....	..	..	..	..	..	41 1 7	..	..	2 9 2	..	..	38 8 5	....

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31ST DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.				TOTAL.				PAYMENTS FROM 31ST DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.				BALANCE ON 30TH JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.															To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Jennings, Catherine, Widow	22 April 1846	..	..	22 15 4	..	..	..	..	..	..	..	22 15 4	..	..	..	2 9 2	..	..	..	20 6 2	..
Jones, Owen, Seaman	..	..	..	11 3 6	..	..	..	..	..	..	..	11 3 6	..	..	..	2 9 2	..	..	..	8 10 4	..
Jackson, J. H., Esq., C. S.	4 May 1847	..	20000	..	137 9 2	..	..	832 15 1	..	20000	..	695 5 11	..	9000	..	695 13 10	..	11000	..	..	0 7 11
Jay, James John, School-master	..	..	..	240 9 8	..	..	..	..	..	..	..	240 9 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	238 0 6	..
Jackson, W. H., Major 12th Regt. N. I.	2 April 1849	..	..	94 3 8	..	..	..	..	..	..	..	94 3 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	91 10 6	..
Jones, William, Chaplain's Clerk	27 July 1850	..	..	36 4 8	..	..	..	..	..	..	..	36 4 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	33 11 6	..
Jacob, Vincent, Pauper	11 Feb. 1851	..	..	26 9 7	..	..	..	..	..	..	..	26 9 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	24 0 5	..
Jan Mahomed	31 May 1853	..	..	2 12 7	..	..	..	..	..	..	..	2 12 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	0 3 5	..
Jackson, Catherine Johanna, Mrs	29 Oct. ..	..	8000	302 2 9	..	..	..	160 0 0	..	8000	..	462 2 9	..	1000	..	66 9 6	..	7000	..	395 9 3	..
Johnstone, James	17 May 1854	..	2000	310 1 4	..	..	..	40 0 0	..	2000	..	350 1 4	..	..	..	114 1 11	..	2000	..	235 15 5	..
Jones, James, Seaman	27 June ..	..	..	1 0 3	..	..	..	..	..	..	..	1 0 3	..	..	..	1 0 3	..	..	..	..	..
Joughin, James John, Captain	15 July ..	..	700	142 14 0	..	..	..	14 0 0	..	700	..	156 14 0	..	..	..	3 4 4	..	700	..	153 9 8	..
Johnson, James, Esq.	28 ..	..	..	167 8 5	..	..	..	..	..	..	..	167 8 5	..	..	..	2 9 2	..	..	..	164 15 3	..
Jeffery, George, Seaman	..	..	..	4 2 5	..	..	..	..	..	..	..	4 2 5	..	..	..	2 9 2	..	..	..	1 9 3	..
John, Jones, Esq.	23 June 1855	..	..	3 14 1	..	..	..	..	..	..	..	3 14 1	..	..	..	3 14 1	..	..	..	..	..
Jaya, Cusban	Unadministered	..	..	..	..	..	..	44 0 0	..	..	..	44 0 0	..	..	..	21 13 8	..	..	..	22 2 4	..
Jannoo Arraker, Maratha	..	..	..	..	..	..	..	0 14 0	..	..	..	0 14 0	..	..	..	0 9 6	..	..	..	0 4 6	..
Jameson, James Tennent, Capt. 28th Regt. N. I.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2 0 10	..	..	..	..	2 0 10
K																					
Kaye, John, Esq.	26 Aug. 1831	56000	..	0 2 9	..	..	..	1192 12 10	56000	..	..	1192 15 7	..	..	..	1192 15 7	56000	..	..	..	..
Kirkham, Robert, British Subject	19 July 1836	..	..	263 10 10	..	..	..	..	..	..	..	263 10 10	..	..	..	2 9 2	..	..	..	261 1 8	..
Kinnersley, Isaac, Major General	22 June 1840	..	..	163 11 7	..	..	..	..	..	..	..	163 11 7	..	..	..	2 9 2	..	..	..	161 2 5	..
Kindale, George, Seaman	15 April 1842	..	..	214 15 8	..	..	..	..	..	..	..	214 15 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	212 6 6	..
King, William, British Subject	30 June 1847	..	700	218 13 2	..	..	..	14 0 0	..	700	..	232 13 2	..	..	..	3 4 4	..	700	..	229 8 10	..
Kennedy, J. L., Assistant Surgeon	3 Mar. 1852	..	..	153 14 10	..	..	..	..	..	..	..	153 14 10	..	..	..	2 10 2	..	..	..	151 4 8	..

Kenny, John, Marshal of the House of Correction..	6 Dec. 1854	..	..	.....	9 2 2	..	..	274 0 0	..	..	264 13 10	..	..	193 14 6	..	..	70 15 4	....
Klaper, Jacob, Frenchman..	„ „ „	..	..	2 7 9	.....	..	..	.....	..	..	2 7 9	..	..	2 7 9	..	..	.....	....
Kirby, George, Sub-Conductor.....	19 May 1855	..	1800	122 7 8	.....	..	..	3453 0 4	..	1800	3575 8 0	..	1800	3552 8 2	..	..	22 15 10	....
Kemball, G. C., Captain ..	30 April 1856	..	..	.....	.....	9100	..	8563 13 3	..	9100	8563 13 3	..	..	8516 1 8	..	9100	47 11 7	....
Khoadabux, a Mahomedan.	Unadministered.	..	..	.....	.....	..	..	0 15 2	..	..	0 15 2	..	..	0 0 2	..	..	0 15 0	....

L

Lindsay, W. H. B., Lieutenant 4th Regt. Light Dragoons	24 Dec. 1822	..	..	57 10 7	.....	..	..	.....	..	..	75 10 7	..	..	2 9 2	..	..	55 1 5	....
Laurie, Joseph, Lieutenant.	9 Aug. 1823	..	..	198 14 7	.....	..	..	.....	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	....
Lawrence, T., Assistant Surgeon	19 Aug. 1829	..	..	1 5 1	.....	..	..	.....	..	..	1 5 1	..	..	1 5 1	..	..	.....	....
Luyken, J. H. M., Captain.	2 April 1833	1500	..	335 13 8	.....	..	..	31 15 2	1500	..	367 12 10	..	..	5 10 9	1500	..	362 2 1	....
Lloyd, G., Captain 7th Regt. N. I.	8 July 1835	..	..	41 10 9	.....	..	..	.....	..	..	41 10 9	..	..	2 9 2	..	..	39 1 7	....
Lapsley, Claud, Engineer ..	18 Feb. 1839	..	..	2 6 5	.....	..	..	.....	..	..	2 6 5	..	..	2 6 5	..	..	.....	....
Liddell, James, Major	9 April 1842	..	..	76 10 4	.....	..	..	.....	..	..	76 10 4	..	..	2 9 2	..	..	74 1 2	....
LeGeyt, R. C., Lieutenant.	3 Feb. 1843	500	..	103 3 3	.....	..	..	10 10 4	500	..	113 13 7	..	..	3 1 8	500	..	110 11 11	....
Lyles, James, Carpenter ..	7 April „	..	..	27 6 10	.....	..	..	.....	..	..	27 6 10	..	..	2 9 2	..	..	24 13 8	....
Logie, A. W. J., Brevet Captain	18 Nov. 1844	..	..	134 15 7	.....	..	..	.....	..	..	134 15 7	..	..	21 8 6	..	..	113 7 1	....
LeBœuf, Auguste, Frenchman.....	3 April 1847	..	..	44 1 7	.....	..	..	.....	..	..	44 1 7	..	..	2 9 2	..	..	41 8 5	....
Leathes, E. S., Lieutenant.	11 Aug. 1848	..	..	46 8 3	.....	..	..	.....	..	..	46 8 3	..	..	2 9 2	..	..	43 15 1	....
Lawes, Thomas, Acting Master I. N.	11 May 1849	..	..	12 9 1	.....	..	..	.....	..	..	12 9 1	..	..	11 10 6	..	..	0 14 7	....
Lindsay, W., 2nd Class Engineer.....	12 „ „	..	..	10 1 7	.....	..	..	.....	..	..	10 1 7	..	..	2 9 2	..	..	7 8 5	....
Lawson, John, Quarter Master	13 Aug. 1851	..	..	92 9 3	.....	..	..	.....	..	..	92 9 3	..	..	2 9 2	..	..	90 0 1	....
Lesser, Mathias, Mr.	30 Jan. 1852	..	..	441 8 10	.....	..	..	.....	..	..	441 8 10	..	..	2 9 2	..	..	438 15 8	....
Leeson, C. P., Captain	3 Dec. „	3500	..	126 1 11	.....	..	..	70 0 0	3500	..	196 1 11	..	..	6 1 2	3500	..	190 0 9	....
Levack, Daniel H.	28 July 1854	..	..	19 0 9	.....	..	..	.....	..	..	19 0 9	..	..	2 9 2	..	..	16 7 7	....
Leeds, G. W., Lieut. I. N. ..	25 Aug. „	..	..	93 8 5	.....	..	..	.....	..	..	93 8 5	..	..	93 8 5	..	..	.....	....
Lalla Ramdeen Purdasey ..	11 Nov. „	..	..	4 5 3	.....	..	..	.....	..	..	4 5 3	..	..	4 0 1	..	..	0 5 2	....
Lander, A. L. T.	6 Dec. „	10400	..	537 10 5	.....	..	..	104 0 0	10400	..	641 10 5	..	10400	641 10 5	..	..	.....	....
Lawson, William, Pauper ..	29 Mar. 1855	..	..	130 0 11	.....	..	..	.....	..	..	130 0 11	..	..	4 0 8	..	..	126 0 3	....
Lynam, Eleanor, Widow ..	25 April „	..	..	155 12 11	.....	..	..	226 8 0	..	..	382 4 11	..	..	330 15 6	..	..	51 5 5	....
Lamb, A. J., Ensign 22nd Regt. N. I.	23 June „	1300	..	.....	13 7 8	..	..	1201 0 11	1300	..	1187 9 3	..	1300	1114 5 10	..	..	73 3 5	....
Laing, John, Captain 27th Regt. N. I.	12 Mar. 1856	..	..	.....	.....	1000	..	1290 12 0	1000	..	1290 12 0	..	1000	964 14 2	..	..	325 13 10	....
Luxumee, Woman	Unadministered	..	..	.....	.....	..	..	10 8 0	..	..	10 8 0	..	..	5 9 7	..	..	4 14 5	....
Lugrin, John Francis, Esq. .	Ditto.	..	..	.....	.....	..	..	271 10 6	..	..	271 10 6	..	..	6 12 8	..	..	264 13 10	....

M

McDonnell, W., Lieutenant.	7 Oct. 1819	..	..	198 14 7	.....	..	..	.....	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	....
Marshall, George, Captain..	1 Sept. 1825	..	..	174 15 7	.....	..	..	.....	..	..	174 15 7	..	..	2 9 2	..	..	172 6 5	....
Mav, N. C., Lieut.-Colonel.	14 Jan. 1829	..	..	405 12 10	.....	..	..	.....	..	..	405 12 10	..	..	2 9 2	..	..	403 3 8	....

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31ST DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.			TOTAL.			PAYMENTS FROM 31ST DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.			BALANCE ON 30TH JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.												To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co's Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co's Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co's Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co's Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co's Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
Morrison, James, Assistant Surgeon	30 July 1830	..	..	198 14 7	....	..	..	..	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	....
Morrison, Alfred, Lieutenant.	29 Aug. 1837	..	..	240 9 10	....	..	..	..	..	..	240 9 10	..	..	2 9 2	..	..	238 0 8	....
McDonald, Ann Mary, Widow	28 Dec. 1839	..	..	15 3 11	....	..	..	..	..	..	15 3 11	..	..	2 9 2	..	..	12 10 9	....
McLeod, Crawford, Esq.	30 April 1841	..	1200	220 4 4	....	..	..	24 0 0	..	1200	244 4 4	..	..	3 12 4	..	1200	240 8 0	....
McIntosh, G., Lieutenant.	15 April 1842	..	..	68 9 8	....	..	..	..	..	..	68 9 8	..	..	2 9 2	..	..	66 0 6	....
McPhail, A., Captain.	7 April 1843	..	..	13 0 11	....	..	..	..	..	..	13 0 11	..	..	2 9 2	..	..	10 7 9	....
McDonnell, T. G., Lieut.	23 Sept. "	..	..	46 5 6	....	..	..	..	..	..	46 5 6	..	..	2 9 2	..	..	43 12 4	....
Murdock, Edward, 2nd Officer of B. A.	28 Nov. "	..	..	256 11 10	....	..	..	..	..	..	256 11 10	..	..	2 9 2	..	..	254 2 8	....
Mervanjee Manockshaw	16 Nov. 1845	..	2500	99 12 8	....	..	..	50 0 0	..	2500	149 12 8	..	..	5 1 2	..	2500	144 11 6	....
McKenzie, G., Lieutenant.	28 " "	..	..	145 5 0	....	..	..	..	..	..	145 5 0	..	..	2 9 2	..	..	142 11 10	....
Madden, Henry	25 Nov. 1846	..	..	8 2 9	....	..	..	..	..	..	8 2 9	..	..	2 9 2	..	..	5 9 7	....
McDonald, James, Acting 2nd Class Master	17 May 1848	..	..	195 12 9	....	..	..	..	..	..	195 12 9	..	..	2 9 2	..	..	193 3 7	....
Miller, R. C., Acting Master I. N.	14 Mar. 1849	..	..	32 0 4	....	..	..	..	..	..	32 0 4	..	..	2 12 2	..	..	29 4 2	....
Mason, Jane, Mrs.	11 May "	..	..	66 6 11	....	..	..	..	..	..	66 6 11	..	..	2 9 2	..	..	63 13 9	....
Munroe, W., 2nd Class Engineer	12 " "	..	1000	154 15 10	....	..	..	20 0 0	..	1000	174 15 10	..	..	3 9 2	..	1000	171 6 8	....
McLaren, Robert, Pauper.	11 Feb. 1851	..	..	0 9 6	....	..	..	..	..	..	0 9 6	..	..	0 9 6	..	..	..	....
Morris, Peter	17 July "	..	..	7 2 0	....	..	..	..	..	..	7 2 0	..	..	2 9 2	..	..	4 8 10	....
McBeath, William, Seaman.	" "	..	..	6 9 11	....	..	..	..	..	..	6 9 11	..	..	2 9 2	..	..	4 0 9	....
Milne, G. J. D., Captain	10 Nov. "	..	..	320 1 6	....	..	..	..	..	..	320 1 6	..	..	281 6 9	..	..	38 10 9	....
McAulley, John, Seaman	30 Jan. 1852	..	..	13 6 6	....	..	..	..	..	..	13 6 6	..	..	2 9 2	..	..	10 13 4	....
Mayor, George, Lieutenant.	19 Mar. "	..	..	414 3 4	....	..	..	..	..	..	414 3 4	..	..	2 9 2	..	..	411 10 2	....
Minster, Thomas, Captain.	10 July "	..	1700	4 8 11	....	..	..	644 5 10	..	1700	648 14 9	..	700	554 0 6	..	1000	94 14 3	....
Morice, G. W., Seaman.	29 Sept. "	..	..	90 9 10	....	..	..	..	..	..	90 9 10	..	..	2 9 2	..	..	88 0 8	....
Murad Beg, an Egyptian.	2 Sept. 1853	..	9600	..	53 0 4	..	..	8173 1 4	..	9600	8120 1 0	..	9660	8057 10 2	..	..	62 6 10	....
McLean, John	5 Oct. "	..	..	20 4 11	....	..	..	..	..	..	20 4 11	..	..	2 9 2	..	..	17 11 9	....
Moore, Henry Stewart, Assistant Surgeon	29 Mar. 1854	1500	1500	308 1 9	....	..	..	61 15 2	1500	1500	370 0 11	..	..	5 10 9	1500	1500	364 6 2	....
Morris, Arthur, Captain.	17 May "	..	..	1214 10 2	....	..	..	..	..	..	1214 10 2	..	..	123 0 11	..	..	1091 9 3	....
Maggi, Perie	27 June "	..	..	19 5 7	....	..	..	..	..	..	19 5 7	..	..	19 5 7	..	..	..	....
Major, J.M., Hospital Steward	28 Sept. "	..	..	8 2 9	....	..	..	..	..	..	8 2 9	..	..	7 6 2	..	..	0 12 7	....
McDonald, Archibald, Captain 18th Regt. N. I.	2 Feb. 1855	..	5500	43 5 7	....	..	..	4848 8 11	..	5500	4892 1 6	..	5500	3304 7 10	..	..	1587 9 8	....

McLaughlan, Thomas, 1st Class Engineer of the Steamer "Semiramis"	23 June ..	500	109 13 7	432 2 3	500	541 15 10	500	541 15 10	137 11 6
Moseley, William, Mr.	Unadministered.		5 9 8	194 15 0		189 5 4		51 9 10	
Miguel, Joseph, and Emma Sophia (cause of)	Ditto.		11 6 5			11 6 5		11 6 5	
Mariam Kaira Kurreem, Kellwalla.	Ditto.		383 3 10			383 3 10		2 9 2	380 10 8
McCarthy	Ditto.							0 1 0	0 1 0

N

Neeld, F. J., Lieutenant	1 Sept. 1840	500	93 7 8	10 0 0	500	103 7 8		3 1 2	500	100 6 6
Nanchund Moolchund	8 April 1844	500	133 2 1	10 0 0	500	143 2 1		3 1 2	500	140 0 11
Nixon, James	16 May 1846		381 12 3			381 12 3		2 9 2		379 3 1
Norton, B. L. W.	11 " 1849		7 11 5			7 11 5		2 9 2		5 2 3
Nixon, C. P., Midshipman	12 " "		26 6 1			26 6 1		2 9 2		23 12 11
Newton, Robert, Pauper	17 July 1851		114 13 9			114 13 9		2 9 2		112 4 7
Naylor, James, Seaman	2 Sept. 1853		197 6 2			197 6 2		2 9 2		194 13 0
Neave, Robert, C. S.	" "	1500	61 13 0	30 0 0	1500	91 13 0		4 1 2	1500	87 11 10
Nixon, Eliza, British Subject.	11 Nov. 1854		6 1 1			6 1 1		4 0 1		2 1 0
Nelson, Sarah, late a Malabar Woman	9 May 1856							15 3 5		15 3 5

O

O'Keiffe, Daniel, Pensioner.	11 Sept. 1828		3 2 9			3 2 9		2 9 2		0 9 7
Ogilvie, A., Commander of the Ship "Clairmont"	25 Oct. 1838		32 7 10			32 7 10		2 9 2		29 14 8
Offer, Alfred, Lieut. I. N.	1 Feb. 1841		31 2 7			31 2 7		2 9 2		28 9 5
Oomajee Nursoo, Camatee.	21 April 1851		14 8 5			14 8 5		2 9 2		11 15 3
Ogilvie, John, Hospital Steward	14 April 1852		64 12 4			64 12 4		2 9 2		62 3 2
Ogilvie, W., Lieut.-Colonel.	" "	1500	220 7 3	30 0 0	1500	250 7 3		4 1 2	1500	246 6 1
Oates, Henry William	18 April 1854		6 10 2			6 10 2		2 9 2		4 1 0
Owens, W., Electric Telegraph	11 Nov. "		56 1 7			56 1 7		42 5 2		13 12 5

P

Powell, H., Assist. Surgeon.	16 Nov. 1821		198 14 7			198 14 7		2 9 2		196 5 5
Prevost, Peter William, Frenchman	18 Feb. 1839	800	53 2 9	16 0 0	800	69 2 9		3 6 0	800	65 12 9
Parks, John, Engineer	7 Oct. 1840		59 5 10			59 5 10		59 5 10		
Power, G. F., 2nd Mate of the Ship "Prince of Wales"	7 April 1843		17 10 5			17 10 5		2 9 2		15 1 3
Pruce, Stephen, Gunner	6 April 1844		7 2 11			7 2 11		2 9 2		4 9 9
Pottinger, H., Lieutenant.	12 May 1845		17 13 9			17 13 9		2 9 2		15 4 7
Perry, Evan, Pauper	23 June 1847		14 12 4			14 12 4		2 9 2		12 3 2
Postans, Thomas, Captain.	11 Feb. 1848	700	229 7 4	14 0 0	700	243 7 4		3 4 4	700	240 3 0
Pringle, James, Acting 1st Class 2nd Mate	23 Aug. "		88 1 4			88 1 4		2 9 2		85 8 2
Parker, Thomas, Seaman	11 Feb. 1851		32 6 4			32 6 4		2 9 2		29 13 2
Piggot, Charles, Pauper	25 Aug. 1852		2 0 1			2 0 1		2 0 1		

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31ST DECEMBER 1855.						RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.						TOTAL.						PAYMENTS FROM 31ST DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.						BALANCE ON 30TH JUNE 1856.									
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.				Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.				Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.				Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.				Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.							
				To Credit.	To Debit.	To Credit.	To Debit.			To Credit.	To Debit.	To Credit.	To Debit.			To Credit.	To Debit.	To Credit.	To Debit.																
Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs.	a.	p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs.	a.	p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs.	a.	p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs.	a.	p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
Porter, James, Serjeant....	9 Nov. 1852	..	1000	..	132	9	4	....	..	..	..	20	0	0	..	1000	..	152	9	4	..	..	..	3	9	2	..	1000	..	149	0	2	....		
Peter, William, Chief Mate of the Ship "Standard"....	16 Feb. 1853	..	..	..	192	15	0	....	..	..	..	..	..	..	..	..	192	15	0	..	..	..	2	9	2	..	..	..	190	5	10	....			
Pownall, T. C., Captain....	5 May "	..	..	..	752	14	6	....	..	..	..	..	..	..	..	..	752	14	6	..	..	..	211	3	1	..	..	..	541	11	5	....			
Pema Hema, Marwaddy	31 "	..	..	..	122	4	9	....	..	..	..	..	..	..	..	..	122	4	9	..	..	..	2	9	2	..	..	..	119	11	7	....			
Pereira, Miguel	5 Oct. "	..	..	..	9	2	9	....	..	..	..	..	..	..	..	..	9	2	9	..	..	..	2	9	2	..	..	..	6	9	7	....			
Pilgrim, Daniel, Seaman	8 Nov. "	..	..	..	0	15	9	....	..	..	..	..	..	..	..	..	0	15	9	..	..	..	0	15	9	..	..	..	..	..	..	..	..		
Penn, Robert, Seaman	" "	..	..	..	123	8	7	....	..	..	..	..	..	..	..	..	123	8	7	..	..	..	2	9	2	..	..	..	120	15	5	....			
Pashly, Charles William	2 Dec. "	..	600	..	80	5	6	....	..	..	..	12	0	0	..	600	..	92	5	6	..	..	..	3	2	9	..	600	..	89	2	9	....		
Parker, Robt. Spottiswoode	29 Mar. 1854	..	..	..	1577	15	6	....	..	..	..	..	..	..	..	..	1577	15	6	..	..	..	785	11	11	..	..	..	792	3	7	....			
Peacocke, E. T., Captain	8 Dec. "	..	2400	..	1520	9	9	....	..	..	..	498	0	0	..	2400	..	2018	9	9	..	..	..	1268	1	7	..	2400	..	750	8	2	....		
Prince, T. G., Mr.	12 Mar. 1856	..	..	..	1323	8	2	....	..	3000	..	2059	14	1	..	3000	..	3383	6	3	..	..	..	3036	4	10	..	3000	..	347	1	5	....		
Purka Russa, Marwaddy	Unadministered.	..	..	..	1	3	9	....	..	..	..	21	0	0	..	..	..	22	3	9	..	..	..	13	15	4	..	..	..	8	4	5	....		
Parree, Woman, Hindoo	Ditto.	..	..	..	..	..	2 11 6	....	..	..	..	118	12	6	..	..	..	116	1	0	..	..	..	59	10	2	..	..	..	56	6	10	....		
Parbuttee, Cusbun, do.	Ditto.	..	..	..	..	..	0 12 0	....	..	..	..	45	7	0	..	..	..	44	11	0	..	..	..	36	11	0	..	..	..	8	0	0	....		
Poonjee, do. do.	Ditto.	..	..	..	..	..	..	....	..	..	..	5	4	0	..	..	..	5	4	0	..	..	..	2	0	2	..	..	..	3	3	10	....		
Parvuttee, do. do.	Ditto.	..	..	..	..	..	..	....	..	..	..	111	8	0	..	..	..	111	8	0	..	..	..	57	1	1	..	..	..	54	6	11	....		
Q																																			
Quillians, Robert, Engineer..	18 Nov. 1846	..	500	..	218	6	8	....	..	..	..	10	0	0	..	500	..	228	6	8	..	..	..	3	1	2	..	500	..	225	5	6	....		
R																																			
Robinson, William, Master Mariner	20 Nov. 1806	..	2000	..	162	11	5	....	..	..	..	40	0	0	..	2000	..	202	11	5	..	..	..	4	9	2	..	2000	..	198	2	3	....		
Riddle, A. N., Captain	10 Sept. 1834	..	..	..	198	14	7	....	..	..	..	..	..	..	..	..	198	14	7	..	..	..	2	9	2	..	..	..	196	5	5	....			
Rozario, Francis	16 Jan. 1841	..	..	..	51	3	6	....	..	..	..	..	..	..	..	..	51	3	6	..	..	..	51	3	6	..	..	..	..	..	..	..	..		
Redmond, James, Seaman..	7 April 1843	..	..	..	35	15	7	....	..	..	..	..	..	..	..	..	35	15	7	..	..	..	2	9	2	..	..	..	33	6	5	....			
Rankin, Charles, Chief Officer of the Ship "Sultana"	23 Sept. "	..	1400	..	205	11	1	....	..	..	..	28	0	0	..	1400	..	233	11	1	..	..	..	3	15	7	..	1400	..	229	11	6	....		
Roach, John, Seaman	28 Nov. "	..	..	..	67	2	5	....	..	..	..	..	..	..	..	..	67	2	5	..	..	..	2	9	2	..	..	..	64	9	3	....			
Righton, H. T., Private of the 4th Regiment Light Dragoons.	16 Aug. 1844	..	..	..	408	7	10	....	..	..	..	..	..	..	..	..	408	7	10	..	..	..	2	9	2	..	..	..	405	14	8	....			
Reid, John, Engineer	18 Nov. "	..	..	..	134	4	3	....	..	..	..	..	..	..	..	..	134	4	3	..	..	..	2	9	2	..	..	..	131	11	1	....			
Romer, A. C., Lieutenant.	8 Dec. 1846	..	500	..	236	5	2	....	..	..	..	10	0	0	..	500	..	246	5	2	..	..	..	3	1	2	..	500	..	243	4	0	....		
Ramsay, H. N., Captain	1 July 1847	..	..	..	227	4	6	....	..	..	..	..	..	..	..	..	227	4	6	..	..	..	2	9	2	..	..	..	224	11	4	....			

Rodrigues, Pedro	17 Dec. 1847	..	500	.....	24 11 1	..	..	10 0 0	..	500	.....	..	..	3 1 2	..	500	.....	17 12 3
Robertson, H.N., Lieutenant	17 May 1848	..	..	53 2 3	..	..	..	..	..	..	53 2 3	..	..	2 9 2	..	..	50 9 1	..
Russell, G. M., British Sub- ject	6 Aug. 1849	..	..	59 8 11	..	..	..	..	..	..	59 8 11	..	..	59 8 11	..	..	.....	..
Robinson, James, Engineer.	9 Mar. 1850	..	..	3 6 7	..	..	..	..	..	..	3 6 7	..	..	2 9 2	..	..	0 13 5	..
Ramdas, Byragee, Hindoo.	21 April 1851	..	..	36 7 3	..	..	..	..	..	..	36 7 3	..	..	2 9 2	..	..	33 14 1	..
Richardson, George, Pauper.	14 " 1852	..	..	53 9 3	..	..	..	..	..	..	53 9 3	..	..	2 9 2	..	..	51 0 1	..
Row, Henry Moore, Con- stable	31 May "	..	..	0 0 10	..	..	..	..	..	..	0 0 10	..	..	0 0 10	..	..	.....	..
Read, George, Seaman	6 Aug. "	..	..	6 13 3	..	..	..	..	..	..	6 13 3	..	..	2 9 2	..	..	4 4 1	..
Reid, Robert, Conductor ..	" "	..	..	133 6 2	..	..	..	..	..	..	133 6 2	..	..	2 9 2	..	..	130 13 0	..
Rivett, L. C. C., Esq.	17 June 1853	..	..	2194 1 8	..	..	..	..	..	..	2194 1 8	..	..	2 9 2	..	..	2191 8 6	..
Ramdoo, Camattee.	6 Dec. 1854	..	..	0 15 4	..	..	..	..	..	..	0 15 4	..	..	0 15 4	..	..	.....	..
Runga, Dhobee	" "	..	..	3 11 10	..	..	..	..	..	..	3 11 10	..	..	3 11 10	..	..	.....	..
Ramaboy, Woman.	" "	..	..	13 0 7	..	..	..	..	..	..	13 0 7	..	..	5 5 7	..	..	7 11 0	..
Ruckmee, Woman	Unadministered	..	..	4 10 0	..	..	..	..	..	..	4 10 0	..	..	2 9 2	..	..	2 0 10	..
Ramecoover, Woman	" "	..	..	..	..	..	..	5 8 0	..	..	5 8 0	..	..	3 14 0	..	..	1 10 0	..
Ramshaw, Eunuch.	" "	..	..	..	..	..	..	27 12 0	..	..	27 12 0	..	..	14 12 2	..	..	12 15 10	..
S																		
Sealy, H. W., Lieutenant ..	23 July 1821	..	..	744 10 5	..	..	..	..	..	..	744 10 5	..	..	68 9 9	..	..	676 0 8	..
Soilleux, J. F., Captain	23 Oct. 1823	..	..	405 12 9	..	..	..	..	..	..	405 12 9	..	..	2 9 2	..	..	403 3 7	..
Shaw, Edward, Lieutenant ..	2 May 1825	..	..	198 14 7	..	..	..	..	..	..	198 14 7	..	..	2 9 2	..	..	196 5 5	..
Sharpe, Francis, Captain ..	11 Nov. 1830	..	..	174 15 7	..	..	..	..	..	..	174 15 7	..	..	2 9 2	..	..	172 6 5	..
Stuart, Patrick, Assistant Surgeon	5 Feb. 1838	..	..	384 1 4	..	..	..	..	..	..	384 1 4	..	..	2 9 2	..	..	381 8 2	..
Smith, H. S. O., Lieutenant Marine Establishment ..	15 " 1839	..	..	374 13 4	..	..	..	..	..	..	374 13 4	..	..	2 9 2	..	..	372 4 2	..
Scott, David, Midshipman ..	12 Nov. 1840	..	..	194 5 2	..	..	..	..	..	..	194 5 2	..	..	2 9 2	..	..	191 12 0	..
Setford, George, Captain of the Ship "Cowdry"	25 Mar. 1841	500	..	230 3 6	..	..	..	10 10 4	500	..	240 13 10	500	..	240 13 10	..	..	.....	..
Strong, Nesbitt, Captain ..	1 May "	..	..	203 14 10	..	..	..	..	..	..	203 14 10	..	..	2 9 2	..	..	201 5 8	..
Sanderson, Patrick, Captain.	20 Nov. "	..	..	4 0 4	..	..	..	..	..	..	4 0 4	..	..	2 9 2	..	..	1 7 2	..
Slayman, Joseph.	15 April 1842	..	..	15 0 2	..	..	..	..	..	..	15 0 2	..	..	2 9 2	..	..	12 7 0	..
Scriven, George, Ensign ..	4 July "	..	..	36 2 1	..	..	..	..	..	..	36 2 1	..	..	2 9 2	..	..	33 8 11	..
Supple, J. C., Lieutenant ..	30 Mar. 1843	600	..	65 8 4	..	..	..	12 0 0	600	..	77 8 4	..	..	3 2 9	..	600	74 5 7	..
Shaik Hoosain, otherwise Coondajee	30 Sept. "	..	..	57 0 7	..	..	..	..	..	..	57 0 7	..	..	8 8 2	..	..	48 8 5	..
Smith, Thomas	6 Aug. 1844	..	..	38 3 6	..	..	..	..	..	..	38 3 6	..	..	2 9 2	..	..	35 10 4	..
Stracey, H. R., Esq., C. S. .	27 May 1845	..	..	247 11 8	..	..	..	..	..	..	247 11 8	..	..	146 9 2	..	..	101 2 6	..
Sullivan, W., Asst. Surgeon.	31 " "	..	..	53 4 4	..	..	..	..	..	..	53 4 4	..	..	2 9 2	..	..	50 11 2	..
Seal, W. H., Lieutenant ..	18 Sept. "	1500	..	105 14 7	..	..	..	30 0 0	1500	..	135 14 7	..	..	4 1 2	..	1500	131 13 5	..
Scanlan, Ann, Mrs.	22 April 1846	..	..	35 9 1	..	..	..	..	..	..	35 9 1	..	..	2 9 2	..	..	32 15 11	..
Sullivan, James	10 July "	..	..	429 8 4	..	..	..	..	..	..	429 8 4	..	..	2 9 2	..	..	426 15 2	..
Stobie, Mathew, Private Sol- dier H. M.'s 25th Regt ..	25 Nov. "	..	..	31 9 3	..	..	..	..	..	..	31 9 3	..	..	2 9 2	..	..	29 0 1	..
Silva, Luis de	28 April 1847	1700	..	..	22 9 5	..	..	34 0 0	1700	..	11 6 7	..	..	4 4 4	..	1700	7 2 3	..
Swayne, John, Mr.	19 June "	..	..	324 0 7	..	..	..	..	..	..	324 0 7	..	..	2 9 2	..	..	321 7 5	..
Steel, Mary, Mrs.	9 Sept. "	300	..	48 1 5	..	..	..	6 0 0	600	..	54 1 5	..	..	2 14 0	..	300	51 3 5	..
Smith, William, Seaman ..	11 May 1849	..	..	6 15 2	..	..	..	..	..	..	6 15 2	..	..	2 9 2	..	..	4 6 0	..
Sibley, James, 3rd Class En- gineer	4 Jan. 1850	1000	..	395 9 10	..	..	..	20 0 0	1000	..	415 9 10	..	..	3 9 2	..	1000	412 0 8	..
Sindon, Margaret Widow..	9 Mar. "	1100	..	90 0 6	..	..	..	22 0 0	1100	..	112 0 6	..	..	3 10 9	..	1100	108 5 9	..

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31st DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30th JUNE 1856.				TOTAL.				PAYMENTS FROM 31st DEC. 1855 TO 30th JUNE 1856.				BALANCE ON 30th JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.															To Credit.	To Debit.
Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.		
Skinner, William	9 Mar. 1850	..	..	0 4 3	..	..	..	..	..	0 4 3	..	..	0 4 3	..	..	0 4 3	..	..	..	..	
Smith, Sidney William	11 Feb. 1851	..	..	15 10 7	..	..	..	..	..	15 10 7	..	..	2 9 2	..	..	2 9 2	..	..	..	..	
Smith, Thomas, Seaman ..	" "	..	..	23 3 1	..	..	..	..	..	23 3 1	..	..	2 9 2	..	..	2 9 2	..	..	13 1 5	..	
Stanbury, James, Seaman ..	2 Aug. "	..	..	53 8 2	..	..	..	..	..	53 8 2	..	..	2 9 2	..	..	2 9 2	..	..	20 9 11	..	
Schweig, Frederick Charles	13 "	..	..	35 9 5	..	..	..	..	..	35 9 5	..	..	2 9 2	..	..	2 9 2	..	..	50 15 0	..	
Sutherland, George, Boat- swain's Mate	2 Mar. 1852	..	700	21 10 10	..	..	14 0 0	..	700	35 10 10	..	..	3 4 4	..	700	32 6 6	..	..	32 6 6	..	
Sutherland, Alexander, Esq.	26 July "	..	..	15 2 2	..	..	..	..	..	15 2 2	..	..	2 9 2	..	..	12 9 0	..	..	12 9 0	..	
Smith, Peter, Seaman, 1st	6 Aug. "	..	..	42 11 4	..	..	..	..	..	42 11 4	..	..	2 9 2	..	..	40 2 2	..	..	40 2 2	..	
Santinet, Adolphe	20 Sept. "	..	5600	43 10 10	..	..	112 0 0	..	5600	155 10 10	..	..	8 2 10	..	5600	147 8 0	..	..	147 8 0	..	
Sherry, John, Seaman	16 Feb. 1853	..	..	297 9 7	..	..	..	..	..	297 9 7	..	..	2 9 2	..	..	295 0 5	..	..	295 0 5	..	
Silva, De, Antonio Mariano.	" "	..	..	8 10 9	..	..	..	..	..	8 10 9	..	..	2 9 2	..	..	6 1 7	..	..	6 1 7	..	
Sanders, Thomas	2 June 1854	..	500	64 1 1	..	..	441 10 8	..	500	505 11 9	..	500	505 11 9	..	..	84 15 11	..	..	84 15 11	..	
Suttaybhama, Woman	27 "	..	..	87 9 1	..	..	..	..	..	87 9 1	..	..	2 9 2	..	..	15 4 11	..	..	15 4 11	..	
Smith, Peter, Seaman, the 2nd	" "	..	..	17 14 1	..	..	..	..	..	17 14 1	..	..	2 9 2	..	..	4 4 6	..	..	4 4 6	..	
Sooklal, Purdasee	" "	..	..	6 13 8	..	..	..	..	..	6 13 8	..	..	2 9 2	..	..	513 4 9	..	..	513 4 9	..	
Stevenson, W., Lieutenant.	1 Nov. "	..	4500	424 1 5	..	500	3923 15 4	..	5000	4348 0 9	..	4500	3804 12 0	..	500	13 0 0	..	..	13 0 0	..	
Sandam, R. M., Lieutenant.	11 "	..	..	110 15 0	..	..	..	..	..	110 15 0	..	..	97 15 0	..	..	16 6 10	..	..	16 6 10	..	
Succoo, Woman	6 Dec. "	..	..	21 12 5	..	..	..	..	..	21 12 5	..	..	5 5 7	..	..	175 8 0	..	..	175 8 0	..	
Succoor, Woman	29 Mar. 1855	..	..	137 9 8	..	..	..	..	..	137 9 8	..	..	11 2 10	..	9200	649 0 4	..	..	649 0 4	..	
Stocks, J.E., Assist. Surgeon.	25 June "	..	9200	2 10 10	..	..	184 0 0	..	9200	186 10 10	..	..	..	..	..	0 14 8	..	..	0 14 8	..	
Sandwith, Henry, Lieut.- Colonel	" "	..	7700	297 5 8	..	500	2337 5 0	..	8200	2634 10 8	..	2000	1985 10 4	..	6200	303 6 9	..	..	303 6 9	..	
Suspense Account	" "	..	..	3 7 10	..	..	..	..	..	3 7 10	..	..	2 9 2	..	..	..	..	..	..	..	
Saunders, W., Store-keeper, P. & O. S. N. Company.	Unadministered.	..	..	..	..	..	311 3 3	..	..	311 3 3	..	..	7 12 6	..	..	..	..	..	..	..	
T																					
Thurnam, W.G., Lieutenant.	4 June 1823	..	..	174 15 7	..	..	..	..	..	174 15 7	..	..	2 9 2	..	..	172 6 5	..	..	172 6 5	..	
Turner, J. F., Lieutenant..	1 May 1827	..	..	0 14 3	..	..	..	..	..	0 14 3	..	..	0 14 3	..	..	..	..	..	..	..	
Thompson, George, Boiler- maker	30 Sept. 1842	..	..	3 1 3	..	..	..	..	..	3 1 3	..	..	2 9 2	..	..	0 8 1	..	..	0 8 1	..	
Toole, J., Conductor, of the Pension Establishment ..	7 April 1843	..	500	70 0 5	..	..	10 0 0	..	500	80 0 5	..	..	3 1 2	..	500	76 15 3	..	..	76 15 3	..	
Teasdale, H. C., Major	15 Oct. 1844	..	..	856 6 4	..	..	..	..	..	856 6 4	..	..	2 9 2	..	..	533 13 2	..	..	533 13 2	..	
Torloss, Isaac, Pauper	23 June 1847	..	..	17 5 7	..	..	..	..	..	17 5 7	..	..	2 9 2	..	..	14 12 5	..	..	14 12 5	..	

Tomkins, Alfred.....	27 July 1850	..	..	..	4 8 8	....	..	..	..	..	..	..	4 8 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	1 15 6	....
Thurkle, G. A., of the Ship "Hindoostan"	9 Mar. "	..	..	..	0 13 3	....	..	..	..	..	..	..	0 13 3	..	..	..	0 13 3	..	..	..	....	....
Terry, Henry, Seaman	" " "	..	..	..	66 3 9	....	..	..	..	..	..	..	66 3 9	..	..	..	2 9 2	..	..	..	63 10 7	....
Tassoo Dook Hoossency, Woman	27 June 1854	..	..	..	5 10 9	....	..	..	..	..	..	..	5 10 9	..	..	..	2 9 2	..	..	..	3 1 7	....
Trueman, Francis Mark	" " "	..	..	..	57 8 2	....	..	..	..	..	..	..	57 8 2	..	..	..	48 15 2	..	..	..	8 9 0	....
Travers, Astley Cooper, C.S.	9 Aug. "	..	..	..	133 2 5	....	..	..	..	..	..	..	133 2 5	..	..	..	94 2 8	..	..	..	38 15 9	....
Tait, Adam, Seaman	29 Mar. 1855	..	..	..	9 15 7	....	..	..	..	..	..	..	9 15 7	..	..	..	4 0 8	..	..	..	5 14 11	....
Toolsee, Cusban, Hindoo ..	Unadministered.	..	..	..	0 3 10	....	..	..	..	..	..	..	22 1 10	..	..	..	18 15 11	..	..	..	3 1 11	....

U

Umeena Bebee, Mahomedan	22 Aug. 1842	..	700	168	4 2		..	..	..	14 0 0	..	700	152	4 2	..	..	3 4 4	..	700	178	15 10	
-------------------------	--------------	----	-----	-----	-----	------	----	----	----	--------	----	-----	-----	-----	----	----	-------	----	-----	-----	-------	------

V

Vinarsey, Woman, Hindoo,	21 April 1851	..	..	..	66 9 4	....	..	..	..	..	..	..	66 9 4	..	..	..	2 9 2	..	..	..	64 0 2	....
Vizard, Francis, Lieutenant.	9 Mar. 1853	..	1000	..	58 2 10	....	..	500	867	9 9	..	1500	925 12 7	..	1000	814 7 6	..	500	111 5 1	..	..	..
Vivian, C. A., Esq.,	28 Aug. 1855	..	7000	..	225 12 8	....	..	..	12057	7 0	..	7000	12283 3 8	..	7000	10437 2 5	..	..	1846 1 3	..	..	..

W

Watson, John Snaith	7 Mar. 1823	..	..	..	110 7 6	....	..	..	..	..	..	..	110 7 6	..	..	..	2 9 2	..	..	..	107 14 4	....
Watts, John, Master Mariner.	24 " 1836	..	..	..	197 10 2	....	..	..	..	..	..	..	197 10 2	..	..	..	2 9 2	..	..	..	195 1 0	....
Willock, Edward Hulse, Major	18 Nov. 1839	..	..	..	411 6 9	....	..	..	..	..	..	..	411 6 9	..	..	..	2 9 2	..	..	..	408 13 7	....
Whitburn, A., Midshipman	10 Jan. 1840	..	..	..	238 5 6	....	..	..	..	..	..	..	238 5 6	..	..	..	182 9 2	..	..	..	55 12 4	....
Wheatley, W. G., Lieutenant N. I.	1 Feb. 1841	..	..	..	257 10 10	....	..	..	..	..	..	..	257 10 10	..	..	..	2 9 2	..	..	..	255 1 8	....
Wilson, John	" " "	..	..	..	165 9 3	....	..	..	..	..	..	..	165 9 3	..	..	..	2 9 2	..	..	..	163 0 1	....
Wikear, E.	15 April 1842	..	..	..	67 13 2	....	..	..	..	..	..	..	67 13 2	..	..	..	2 9 2	..	..	..	65 4 0	....
Waddington, H. C.S., Lieut.	30 June "	..	2000	..	304 7 0	....	..	..	40	0 0	..	2000	344	7 0	..	..	4 9 2	..	2000	..	339 13 10	....
Welsh, Robert, Seaman	28 Nov. 1843	..	..	..	69 1 4	....	..	..	..	..	..	..	69 1 4	..	..	..	2 9 2	..	..	..	66 8 2	....
Williamson, Alex., Seaman ..	" " "	..	..	..	77 3 0	....	..	..	..	..	..	..	77 3 0	..	..	..	2 9 2	..	..	..	74 9 10	....
Ward, William, Captain	24 Jan. 1846	..	3500	..	220 0 9	....	..	..	70	0 0	..	3500	290	0 9	..	..	6 1 2	..	3500	..	283 15 7	....
Winton, Charles, Pensioner.	22 April "	..	..	..	10 7 6	....	..	..	..	..	..	..	10 7 6	..	..	..	2 9 2	..	..	..	7 14 4	....
Walker, W. E., Ensign.....	8 Dec. "	..	..	..	42 0 4	....	..	..	..	..	..	..	42 0 4	..	..	..	2 9 2	..	..	..	39 7 2	....
Wood, Edward, Lieutenant 12th Regt. N. I.	5 Dec. 1848	..	..	..	3 8 4	....	..	..	..	..	..	..	3 8 4	..	..	..	2 9 2	..	..	..	0 15 2	....
Wooler, J. Henry	2 Aug. 1849	..	..	..	747 1 5	....	..	..	..	..	..	..	747 1 5	..	..	..	2 9 2	..	..	..	744 8 3	....
Wallis, Walter, Mate of the Barque "Eusarian"	11 Feb. 1851	..	..	..	13 7 8	....	..	..	..	..	..	..	13 7 8	..	..	..	2 9 2	..	..	..	10 14 6	....
Wallce, Cusban, Hindoo	21 April "	..	..	..	4 7 2	....	..	..	..	..	..	..	4 7 2	..	..	..	2 9 2	..	..	..	1 14 0	....
Webster, Catherine, Widow.	2 Aug. "	..	1500	..	271 10 9	....	..	..	30	0 0	..	1500	301	10 9	..	..	4 1 2	..	1500	..	297 9 7	....
Wright, Peter Charles, Lieu- tenant	25 May 1852	..	..	..	75 2 9	....	..	..	..	..	..	..	75 2 9	..	..	..	2 9 2	..	..	..	72 9 7	....
Winton, James	14 July "	..	2000	..	78 11 3	....	..	..	40	0 0	..	2000	118	11 3	..	..	4 9 2	..	2000	..	114 2 1	....
Wilkinson, W. E., Lieut. ...	" " "	..	..	..	82 10 3	....	..	..	..	..	..	..	82 10 3	..	..	..	2 9 2	..	..	..	80 1 1	....
West, G. W., Lieutenant ..	22 Sept. "	..	..	..	668 10 9	....	..	..	..	..	..	..	668 10 9	..	..	..	2 9 2	..	..	..	666 1 7	....
Weston, C. T., Assistant Surgeon	9 Oct. "	..	..	..	9 6 2	....	..	..	..	..	..	..	9 6 2	..	..	..	2 9 2	..	..	..	6 13 0	....
Wilson, Benjamin, Seaman.	30 July 1853	..	..	..	13 10 10	....	..	..	..	..	..	..	13 10 10	..	..	..	2 9 2	..	..	..	11 1 8	....
Winton, Kenneth	22 Aug. "	..	700	..	204 7 4	....	..	..	11	9 0	..	700	218	7 4	..	..	3 4 4	..	700	..	215 3 0	....

ESTATES.	Date of Administration.	BALANCE ON 31ST DECEMBER 1855.				RECEIPTS UP TO 30TH JUNE 1856.				TOTAL.			PAYMENTS FROM 31ST DEC. 1855 TO 30TH JUNE 1856.			BALANCE ON 30TH JUNE 1856.			
		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.		Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
				To Credit.	To Debit.													To Credit.	To Debit.
		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.		Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	Sic. Rs.	Co.'s Rs.	Rs. a. p.	R. a. p.
Wood, Miss Eliza Sarah ..	16 Sept. 1850	..	..	262 13 1	....	..	..	....	..	..	..	262 13 1	..	..	..	..	..	260 3 11	....
Wilkinson, Richard	10 Oct. "	..	..	71 7 7	....	..	..	....	..	..	..	71 7 7	..	..	..	..	..	68 14 5	....
Wheatstone, Robert William, Lieutenant	8 Nov. "	..	..	11 8 4	....	..	..	....	..	..	..	11 8 4	..	..	..	..	..	8 15 2	....
Watkins, E. C., Esq.	8 Dec. 1854	..	35700	216 9 1	....	..	..	989 7 1	..	35700	..	1206 0 2	..	14900	..	1045 15 4	..	20800	160 0 10
Wardell, Robt. Hall, Brevet Major	21 " "	..	1000	339 0 3	....	..	..	888 3 7	..	1000	..	1227 3 10	..	1000	..	481 15 7	..	..	745 4 3
Wills, Thomas, Commander of the ship "Charles Forbes"	24 Aug. 1855	..	42000	....	750 10 5	..	8500	53142 6 5	..	50500	..	52301 12 0	..	50500	..	17715 11 1	..	..	34676 0 11
Watkins, Thomas S. J., an Infant	17 Mar. 1856	..	..	....	....	..	4000	264 7 1	..	4000	..	264 7 1	..	..	..	167 1 4	..	4000	97 5 9
Winfield, J. P., Captain 2nd Eur. Regiment	11 April "	..	..	....	....	..	3000	3047 14 0	..	3000	..	3047 14 0	..	..	..	2763 9 2	..	3000	284 4 10
Ward, George, Mr.	Unadministered.	..	..	....	....	..	..	442 8 4	..	..	..	442 8 4	..	..	..	16 9 4	..	..	425 15 0
West, Charles Augustus, 2nd Judge of the S. C. Court.	Ditto	..	..	....	....	..	..	406 7 11	..	..	..	406 7 11	..	..	..	10 3 7	..	..	396 4 4
Y																			
Young, Robert, Bombay Mariner	3 Mar. 1817	..	3400	77 12 4	....	..	..	68 0 0	..	3400	..	145 12 4	..	..	..	5 15 8	..	3400	139 12 8
Young, G. J., Lieutenant 17th Regt. N. I.	16 June 1846	..	..	58 12 10	....	..	..	....	..	..	..	58 12 10	..	..	..	2 9 2	..	..	56 3 8
York, Charles, Pauper	23 " 1847	..	..	0 4 1	....	..	..	....	..	..	..	0 4 1	..	..	..	0 4 1	..	..	....
Young, A. S., Lieutenant 29th Regt. N. I.	15 Oct. "	..	..	0 10 4	....	..	..	....	..	..	..	0 10 4	..	..	..	0 10 4	..	..	....
Yessoo, Cusban	Unadministered.	..	..	....	....	..	..	21 5 0	..	..	..	21 5 0	..	..	..	3 1 11	..	..	18 3 1

Bombay,
Administrator General's Office,
The 30th of June 1856.

Examined and compared with the Books of the Administrator General.

A. W. CLARKE, }
D. B. HODGE, } Auditors.

(Errors excepted)

JAMES H. STANDEN,
Administrator General.

SCHEDULE of all Administrations whereof the Final Balances have been paid to the persons entitled to the same, specifying the Amount of such Balances, and the persons to whom paid; prepared from the 1st of January to the 30th of June 1856, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

Exhibited in Court this 25th day of August 1856.

J. H. STANDEN,
Administrator General.

Schedule of all Administrations whereof the Final Balances have been paid to the Persons entitled to the same, specifying the Amount of such Balances, and the Persons to whom paid: prepared from the 1st of January to the 30th of June 1856, under Section XXXIV. of Act No. VIII. of 1855.

ESTATES.	Date of Administration.	Date of Payment.	PAYMENTS.			Parties to whom paid.
			Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
			Sicca Rupees.	Co.'s Rupees.	Rs. a. p.	
A						
Auldjo, Alexander, Captain	31st Jan. 1828	30th April 1856	....	....	0 3 1	Paid audit and other current charges.
B						
Buchanan, John, Gunner	13th Feb. 1839	30th April 1856	....	....	2 6 9	Ditto.
Brown, William, Storekeeper	8th Nov. 1853	" " "	....	....	0 2 5	Ditto.
Barnsley, Edward	29th Mar. 1855	23rd Jan. "	....	....	60 7 3	Paid to Mr. R. P. Barnes, balance of the Estate due to him in part of his claim.
C						
Cooper, Thomas, Schoolmaster	29th Nov. 1820	1st April 1856	....	....	1973 10 0	Paid to Mr. Champian Welton, Goldens, Dorking, Surrey, through the East India House, London, amount in full of the balance distributable in equal shares between himself and his brother Mr. Henry Welton, as per account current closed to the 1st April 1856.
Cocke, J., Major	23rd Mar. 1840	30th April "	....	....	0 9 6	Paid audit and other current charges.
Cornelius, Charles Stewart	23rd June 1847	" " "	....	....	1 9 11	Ditto.
Christopher, W., Lieut. I. N.	13th June 1850	" " "	....	....	1 15 0	Ditto.
Coultherd, Samuel, Seaman	14th April 1852	9th June "	....	....	8 6 5	Paid to Her Majesty's Paymaster General, through the East India House, London, in pursuance of a Government communication of the 30th May 1856, as per account current closed to the 9th of June 1856.
Cardozo, Joao	18th April 1854	28th April "	....	....	84 9 11	Paid to Vincent De Souza, for Liberetto De Souza, the mother, and Mary Antonee, the sister of the deceased, as next of kin; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 28th of April 1856.
Cheemec, Woman	6th Dec. "	30th April "	....	....	2 5 9	Paid audit and other current charges.
D						
Davies, William, African Boy	16th Jan. 1841	24th June 1856	....	....	14 13 3	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act. No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.
D'Lahey, Francis, Seaman	11th Feb. 1851	30th April "	....	....	1 11 3	Paid audit and other current charges.
Deane, H., Assistant Surgeon	30th July 1853	9th June "	....	....	578 9 4	Remitted to the East India House, London, through the Honorable Company's Treasury here, for payment to a creditor and to the three next of kin; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 9th of June 1856.
DeSauney, J. A. C.	25th June 1855	9th April "	....	....	485 11 0	Paid to Messrs Rogers and Co., for the next of kin of the deceased; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 9th of April 1856.

E									
Evans, David, Seaman	24th Dec. 1838	30th April 1856	....	....	....	0 0 5	Paid audit and other current charges.		
G									
Gunga, Cusban, Hindoo	16th Jan. 1841	24th June 1856	....	800	....	106 8 6	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.		
Gardner, Thomas, Pensioner	11th Feb. 1851	30th April ..	....	....	....	1 9 3	Paid audit and other current charges.		
Graham, A. S., Lieutenant	16th Sept. 1853	19th .. ..	....	....	....	17 14 7	Paid to Messrs. Remington & Co., amount of a Dividend at 34/8515 on a Government claim against the Estate; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 21st of April 1856.		
H									
Hodkinson, Samuel, Conductor	1st Sept. 1840	24th June 1856	....	1,800	....	325 6 6	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th June 1856.		
Harrett, John, Seaman	11th Feb. 1851	30th April ..	....	....	....	1 14 1	Paid audit and other current charges.		
J									
Jolliffe, W. G., I. N. Storekeeper	31st Oct. 1839	30th April 1856	....	....	....	2 3 5	Ditto.		
Juston, Maxwell, Seaman	7th Oct. 1840	24th June ..	....	....	....	15 7 5	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.		
Jones, James, Seaman	27th June 1854	30th April 1856	....	....	....	1 0 3	Paid audit and other current charges.		
John, Jones, Esquire	23rd June 1855	16th June ..	....	....	....	1 1 5	Paid portion of Ecclesiastical Registrar's bill for filing and registering Inventory and Account; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 16th June 1856.		
K									
Klaper, Jacob, Frenchman	6th Dec. 1854	30th April 1856	....	....	....	2 7 9	Paid audit and other current charges.		
L									
Laurence, Thomas, Assistant Surgeon....	19th Aug. 1829	30th April 1856	....	....	....	1 5 1	Ditto		
Lapsley, Claud, Engineer	18th Feb. 1839	" " "	....	....	....	2 6 5	Ditto		
Leeds, G. W., Lieutenant	25th Aug. 1854	17th Mar. "	....	....	....	87 8 5	Paid to Luxumon Cassiba, Tailor, amount of a Dividend on his claim against the deceased; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 17th of March 1856.		
Lander, Abraham Luis Theodore	6th Dec. 1854	3rd .. ..	....	10,400	....	625 5 3	Paid and delivered to Mr. H. L. Brodbeck, constituted Attorney for the next of kin of the deceased; being the full balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of March 1856.		
M									
McLauren, Robert, Pauper	11th Feb. 1851	30th April 1856	....	....	....	0 9 6	Paid audit and other current charges.		
Maggi, Perrie	27th June 1854	23rd .. ..	....	....	....	8 12 9	Paid to Nowrotundas Koobardass, in part of his claim against the deceased for house rent; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 23rd of April 1856.		
McLaughlan, Thomas, Engineer	23rd June 1855	25th .. ..	....	....	....	519 10 11	Paid to Messrs Forbes & Co., on account of a bond claim executed by Mr. Spearman and the deceased jointly, in their favour; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 25th of April 1856.		
Miguel, Joseph, and Emma Sophia (cause of)	Unadministered.	24th June ..	....	....	....	5 13 3	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.		

ESTATES.	Date of Administration.	Date of Payment.	PAYMENTS.			Parties to whom paid.
			Government Securities.	Bank or other Shares.	Cash.	
P			<i>Sicca Rupees.</i>	<i>Co.'s Rupees.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	
Parks, John, Engineer	7th Oct. 1840	24th June 1856	....	....	53 12 8	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.
Piggot, Charles, Pauper	25th Aug. 1852	30th April "	....	....	2 0 1	Paid audit and other current charges.
Pilgrim, Daniel, Seaman	8th Nov. 1853	" " "	....	....	0 15 9	Ditto.
R						
Rozario, Francis	16th Jan. 1841	24th June 1856	....	....	45 10 4	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.
Russell, G. M.	6th Aug. 1849	23rd April "	....	....	54 0 11	Paid to Messrs. Eduljee and Hormusjee, in part of their claim against the deceased; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 23rd of April 1856.
Raw, Henry Moores, Constable	31st May 1852	30th " "	....	....	0 0 10	Paid audit and other current charges.
Ramdoo, Cammattee	6th Dec. 1854	" " "	....	....	0 15 4	Ditto.
Runga, Dhobee	" " "	16th June "	....	....	1 2 8	Paid portion of Ecclesiastical Registrar's bill for filing and registering Inventory and Account; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 16th of June 1856.
S						
Setford, George, Captain	25th Mar. 1841	24th June 1856	....	500	234 12 2	Transferred and paid to the Sub-Treasurer, in pursuance of Section 51 of Act No. VIII. of 1855; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 24th of June 1856.
Skinner, William	9th Mar. 1850	30th April "	....	....	0 4 3	Paid audit and other current charges.
Sanders, Thomas	2nd June 1854	3rd Mar. "	....	....	499 2 5	Remitted to the several next of kin of the deceased through the East India House, London; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 3rd of March 1856.
Succoor, Woman	29th Mar. 1855	7th April "	....	....	126 14 2	Paid to Ruttonjee Burjorjee, in part of his funeral bill; being in full of the balance of the Estate, as per account current closed to the 7th of April 1856.
T						
Turner, J. F., Lieutenant	1st May 1827	30th April 1856	....	....	0 14 3	Paid audit and other current charges.
Thurkle, G. A., of the Ship "Hindoostan."	9th Mar. 1850	" " "	....	....	0 13 3	Ditto.
Y						
York, Charles, Pauper	23rd June 1847	30th April 1856	....	....	0 4 1	Ditto.
Young, A. S., Lieutenant	15th Oct. 1847	" " "	....	....	0 10 4	Ditto.

Bombay, Administrator General's Office, The 30th June 1856.

Examined and compared with the Books of the Administrator General.

A. W. CLARKE, }
D. B. HODGE, } Auditors.

(Errors excepted)

JAMES H. STANDEN, Administrator General.

સન ૧૮૫૫ નો આક્ટ ૨૨ નો.

ઈન્ડિયાની લેજિસ્લેટિવ કૌન્સિલે ઠરાવ્યો તે, ઈન્ડિયાના ગવર્નર જનરલે સન ૧૮૫૫ ના આગસ્ટ મહિનાની ૧૩ મી તારિખે મંજૂર કર્યો.

વંદરોવાવત, તથા વંદરોનાં દેણાંવાવત નિયમ ઠરાવવાવિશેનો આક્ટ.

વાંહાંણોની સલામતીવાવત, તથા ઈસ્ટ ઈન્ડિયા કંપની સરકારના તાબામાંહેના, તથા કબજામાંહેના મુલકનાં વંદરોમાં, તથા તે વંદરોને મલ્કનારી નાવ્ય નદીઓમાં, તથા खाडीઓમાં, વેપારની અનકૂલતાવાવત, અને સદહૂં પ્રકારનાં વંદરો, તથા નદીઓ, તથા खाडीઓ સુધારવાવાવત તથા તેઓને તેમ રાખવાવાવત, તથા તેઓનાં સારો વંદોબસ્ત રાખવાવાવત નિયમ ઠરાવવા યોગ્ય છે વાસ્તે; અને સદહૂં પ્રમાણે સુધારવાવાવત, તથા રાખવાવાવત, તથા સારો વંદોબસ્ત રાખવાવાવત ખર્ચ થાય તે ચાલવાસારૂં સદહૂં વંદરોમાં, તથા નદીઓમાં, તથા खाडीઓમાં વંદરોનું દેણું, અથવા ખર્ચ લેવાના નિયમ ઠરાવવા યોગ્ય છે; અને સદહૂં વંદરોમાં, તથા નદીઓમાં, તથા खाडीઓમાં કેટલાએક વાવટાનો, તથા નિસાંણોનો કાયદાવિરુદ્ધ ઉપયોગ કરે તો તેવાવત ચિકાસા કરવી યોગ્ય છે; અને મુંબઈ પ્રેસિડેન્સીમાં આજસુધી ચૂંટો લેતા હતા તે વંધ કરવો યોગ્ય છે વાસ્તે હેઠલ લખ્યાપ્રમાણે ઠરાવ્યું છે:—

૧. સન ૧૮૫૨ ના ૧ લા આક્ટની ૨૧ મી કલમ, તથા તે આક્ટને જોડેલી ત્રિજી યાદ રદ કરી છે.

૨. વંગાલાનાં કાયદા પુસ્તકમાંહેનો સન ૧૮૦૧ નો ૭ મો કાયદો; અને મુંબઈનાં કાયદા પુસ્તકમાંહેના સન ૧૮૧૦ ના ૨ જા કાયદાનો જે ભાગ ચાલુ છે તે ભાગ; અને વંગાલાનાં કાયદા પુસ્તકમાંહેના સન ૧૮૩૩ ના ૩ જા કાયદાની ૧૨ મી કલમ; અને સન ૧૮૩૯ નો ૧૩ મો આક્ટ, અને સન ૧૮૫૨ ના ૧ લા આક્ટની ૩૯ મી કલમ, અને સન ૧૮૫૨ ના ૧૩ મા આક્ટની ૪૨ મી, તથા ૪૩ મી કલમ, અને મુંબઈનાં વંદરમાં વાંહાંણો ચલાવતાં હરકત કરનારી, અથવા હરકત થાય એવા અડચણો, અથવા અટકાવો, અથવા ઉપદ્રવ દૂર કરવાવાવત સન ૧૮૫૩ ના ૧૧ મા આક્ટનો જે ભાગ લાગુ છે તે ભાગ, એમનાં કાયદા જે જે વંદરને, અથવા નદીઓને, અથવા खाडीઓને હાલ લાગુ હોય તે તે વંદરોને, અથવા નદીઓને, અથવા खाडीઓને આ આક્ટ લાગુ છે એવું જાહેરનામું માન્યું એટલે તે તારિખથી સદહૂં કાયદા લાગુ રહેશે નહીં એવું સમજવું.

૩. સદહૂં મુલકના કોઈ ભાગનાં હરકોઈ વંદરને, અને તે વંદરને મલ્કનારી હરકોઈ નાવ્ય નદીને, અથવા खाडीને આ આક્ટ લાગુ છે એવું ઈન્ડિયાના ગવર્નર જનરલ ઇન્ કૌન્સિલનાં અનુમતથી ઠરાવીને જાહેરનામું મારવાનો અધિકાર સદહૂં મુલકના તે ભાગની સરકારને છે. સદહૂં પ્રકારનાં કોઈ વંદરને, અથવા નાવ્ય નદીને, અથવા खाडीને આ આક્ટ લાગુ છે એવું સદહૂં પ્રમાણે જાહેર કીધું એટલે આ આક્ટના સઘળા ઠરાવ, તે વંદરને, અથવા નાવ્ય નદીને, અથવા खाडीને લાગુ થશે; પણ આ આક્ટમાં આગલ કહેલા કેટલાએક ઠરાવ ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારના હુકમ ઉપરથી કેટલાએક વંદરને ચસૂસ કરીને લાગુ કરવામાં ઠરાવ્યું છે તે લાગુ છે એવું સમજવું નહીં.

૪. જે જાહેરનામાંઉપરથી કોઈ વંદરને, અથવા નાવ્યનદીને, અથવા खाडीને આ આક્ટ લાગુ થશે તે જાહેરનામાંમાં સદહૂં વંદરોની, અથવા નાવ્યનદીની, અથવા खाडीની હદો લખવી. અને તે હદો ભરતીનું પાંણી જાહાંસુધી ચઢતું હોય તાંહાંસુધી છે એવું હમેશાં સમજવું. અને આ આક્ટના ઉદ્દેશમાં લખેલાં હરકોઈ કારણસારૂં કરેલો “પીયર,” તથા “જેટી,” તથા “વ્હાર્ફ,” તથા “ક્રી,” એ પ્રકારના ડંકા, તથા ઉત્તરવાની જગા, તથા ગોદીઓ, તથા વાંધેલાં વિજાં કામ ભરતીનાં પાંણીની હદમાં અથવા વાહાર હોય તો પણ, તે સદહૂં હદમાં દાખલ કરવાનો અધિકાર છે; અને ભરતીનું પાંણી જાહાંસુધી ચઢતું હોય ત્યાંહાંથી

ઉદ્દેશ.

સન ૧૮૫૨ ના ૧ લા આક્ટનો કહું ભાગ રદ કરવાવાવત.

ફલાંણાં વંદરને આ આક્ટ લાગુ કીધો છે એવું જાહેરનામું માન્યું એટલે તે વંદરમાં કેટલાએક કાયદા ચાલશે નહીં તેવાવત.

કયેકયે ઠેકાંણે આ આક્ટ લાગુ છે તે વાવત.

સદહૂં ઠેકાંણાંની સીમો શી રીતે ઠરાવવી તેવાવત.

૫૦ વારની અંદર કિનારાનો, અથવા કાંઠાનો કોઈ ભાગ હોય તે ઉપર લોકનો ધાંધલો હક હોય તે રાખીને તે ભાગ સદરૂં હદમાં દાખલ કરવાનો અધિકાર છે.

સીમો શી રીતે
બદલવી તેવાવત.

૫. સદરૂં બંદરની, અથવા નદીની, અથવા ધાંડીની સીમો ઇન્ડિયાના ગવર્નર જનરલ ઇન્ કૌન્સિલનાં અનુમતથી વચ્ચે વચ્ચે બદલવાનો અધિકાર ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને છે.

“કાન્સવૅટર”ની
નેમણૂકવાવત.

૬. જે બંદરને, અથવા નદીને, અથવા ધાંડીને આ આક્ટ લાગુ હોય તે બંદરઉપર, અથવા નદીઉપર, અથવા ધાંડીઉપર “કાન્સવૅટર” કરીને એક અમલદાર ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારે નેમવો. જે બંદરમાં “માસ્ટર આર્ટેડેટ” હોય તે બંદરમાં “માસ્ટર આર્ટેડેટ”જ “કાન્સવૅટર” છે એવું સમજવું. જે બંદરમાં “માસ્ટર આર્ટેડેટ” નહોય પણ “હાર્બર માસ્ટર” હોય તે બંદરમાં “હાર્બર માસ્ટર”જ “કાન્સવૅટર” છે એવું સમજવું. જે બંદરમાં “માસ્ટર આર્ટેડેટ” તથા “હાર્બર માસ્ટર” એ બેઠા હોય તે બંદરમાં “હાર્બર માસ્ટર” તથા તેના મદતગારો “માસ્ટર આર્ટેડેટ”ના તથા તેના મદતગારના હાથહેઠલ રહીને તેઓના તાવામાં રહેવું. કાન્સવૅટરે ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને તાવે રહેવું; અથવા તે સરકાર પોતાની અને “કાન્સવૅટરની” દરમિયાન જે અધિકારી નેમે તે અધિકારીને તાવે રહેવું.

બંદરવાવત કાનૂન
ઠરાવવાનો ઠેકાણાં ઠે-
કાણાંની સરકારને અ-
ધિકાર છે તેવાવત.

૭. હેઠલ લખેલાં હરકોઈ કારણસાલું બંદરની જે જે કાનૂન ઠરાવવાનું ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને જરૂર લાગે અને જે આ આક્ટ વિરુદ્ધ નહોય તે કાનૂનો ઇન્ડિયાના ગવર્નર જનરલ ઇન્ કૌન્સિલનાં અનુમત-થી વચ્ચે વચ્ચે ઠરાવવાનો અધિકાર તે સરકારને છે. તે કારણોની વિગત:—

બંદરમાં પેસવા
વાવત, અથવા તેમાંથી
નિકળી જવાવાવત.

૧. જે બંદરને આ આક્ટ લાગુ હોય તે બંદરમાં વાંદાંને કઈ વચ્ચે, તથા કઈ રીતે આવવું, અથવા તે બંદરમાંથી વાહાર જવું તેના બંદોબસ્તસાલું.

વાંદાંનો ઠેકાણાં
વાવત.

૨. સદરૂં પ્રકારનાં હરકોઈ બંદરમાં વાંદાંને કયે કયે ઠેકાણે રહેવું તેના બંદોબસ્તસાલું.

પરબન વગેરે ઉતારવા
વાવત.

૩. સદરૂં પ્રકારનાં કોઈ બંદરમાંહેનાં વાંદાંનાં પરબન, તથા ગાંધીડોલ ઉતારવાનું, અને જિબ્ વૂમ તથા ટ્રેવર વૂમ માંહે સ્થંચવાનું જે વચ્ચે યોગ્ય હોય તે વચ્ચે તેવું કરવાના બંદોબસ્તસાલું.

લંગર વગેરે કાઢાડી
નાંખવાવાવત.

૪. સદરૂં પ્રકારનાં બંદરમાંહેનાં વાંદાંનાં માંધેનાં લંગર, તથા સોટા, તથા બિજી જનસ કાઢાડી નાંખવાના, અથવા યોગ્ય રીતે ટાંગવાના, અથવા મુકવાના બંદોબસ્તસાલું.

નિરમ લેવાવાવત, અ-
થવા ઉતારવાવાવત.

૫. સદરૂં પ્રકારનાં કોઈ બંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ધાંડીમાં વાંદાંનો નિરમ, અથવા માલ, અથવા કઈ વિશેષ જાતનો માલ ભરતાં હોય, અથવા ઉતારતાં હોય તેઓના બંદોબસ્તસાલું, અને વાંદાંનો એમણે માલ ભરતાં હોય, અથવા ઉતારતાં હોય ત્યારે તે વાંદાંનો કયે કયે ઠેકાણે રહેવું તે ઠેકાણાં ઠરાવવાસાલું.

રસ્તો છૂટો રાખવા
વાવત.

૬. સદરૂં પ્રકારનાં હરકોઈ બંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ધાંડીમાં જરૂર હોય તેટલી પોહોઢાઈના રસ્તા છૂટા રાખવાસાલું, તથા તે બંદરમાંહેનાં, અથવા નદીમાંહેનાં, અથવા ધાંડીમાંહેનાં, અથવા તેને લગતા જે “પાયર,” તથા “જેટી,” તથા “વ્હાર્ફ,” તથા “કા,” એ પ્રકારના ડંકા, તથા ઉતરવાની જગા, તથા ગોદીઓ, તથા *મુરિંગ, તથા વાંધેલાં બિજાં કાંમો એઓની વાજૂણ અથવા પાસે જરૂર હોય તેટલી પોહોઢાઈના રસ્તા છૂટા રાખવાસાલું અને છૂટા રાખવાની જગાની નિસાંળી કરી આપવાસાલું.

લંગરવાના બંદોબસ્ત
વાવત.

૭. સદરૂં પ્રકારનાં કોઈ બંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ધાંડીમાં વાંદાંનો લંગરવાના, તથા વાંધવાના, તથા †મુર કરવાના, તથા ‡અનમુર કરવાના બંદોબસ્તસાલું.

* મુરિંગ એટલે બંદરમાં અથવા વાંદાંના વાંધવાસાલું પાણીમાં જોડાં જોડાં લંગર, તથા સાંકળો નાંચો મુકી જોય છે તે.

† મુર કરવું એટલે વાંદાંનો બેજ વાજૂણ બે લંગર નાંચવાં, અથવા મુરિંગને બે સાંકળ, અથવા દોરડાં અટકાવવાં.

‡ અનમુરિંગ કરવું એટલે વાંદાંનાં બે લંગર નાંચ્યાં જોય તે ડંકાની લેવાં, અથવા વાંદાંનો બે સાંકળ, અથવા દોરડાં મુરિંગને અટકાવ્યાં જોય તે જોડાવવાં.

૮. સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં વાંદાળાં એક ઠેકાણેથી વિજે ઠેકાણે લેઈ જવાના, અથવા *પલાવળીથી એક ઠેકાણેથી વિજે ઠેકાણે લેઈ જવું, અથવા પલાવળીથી એક ઠેકાણે લેઈ જવું તેવાવત.
 રેલ્વેનાં લેઈ જવાના વંદોબસ્તસારૂ, તથા વંદરમાહેની પલાવળીના ઉપયોગના વંદોબસ્તસારૂ.
૯. સદહૂ પ્રકારનાં હરકોઈ વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાકડામાં મુર કરવાનાં વોયાં, તથા સાંકડો, અથવા વિજાં મુરિંગ હોય તેના ઉપયોગના વંદોબસ્તસારૂ.
 “મુરિંગ વોયાં”ના ઉપયોગવાવત.
૧૦. સદહૂ પ્રકારનાં “મુરિંગ” ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપનીના હોય ત્યારે, તેઓનો ઉપયોગ કરવાવાવત, અથવા સદહૂ કંપનીનાં કોઈ “બોટ”નો, અથવા “હાસર”નો, અથવા વિજી જનસનો ઉપયોગ કરવાવાવત એવજ આપવો તેનો દર વચ્ચે વચ્ચે ઠરાવવાસારૂ.
 “મુરિંગ વોયાં”ના ઉપયોગવાવત એવજ આપવાના દરવાવત.
૧૧. માલ ઉતારવાની “બોટો,” તથા વિજી “બોટો,” તથા “ક્યાટામરાન,” સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં માંડે ફરતી હોય તેના વંદોબસ્તસારૂ. પણ એવું ઠરાવ્યું છે કે, સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ “બોટ”ના, અથવા “ક્યાટામરાન”ના ઉપયોગ વાવત જે દર લેવો તેની મર્યાદા ઠરાવવાનો અધિકાર આ આક્ટ ઉપરથી ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને છે એવું સમજવું નહીં.
 માલની “બોટો” વગેરેવાવત.
૧૨. સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં વસ્તેવા, તથા દિવાના ઉપયોગ વાવત વંદોબસ્ત કરવાસારૂ.
 વસ્તેવાવાવત.
૧૩. સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાકડામાં વાંદાળાંપાસે ફસારતના દિવાનો ઉપયોગ રાત્રે કરાવવાસારૂ, તથા તેઓના વંદોબસ્તસારૂ.
 ફસારતના દિવાનાવાવત.
૮. આ આક્ટ પ્રમાણે ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકાર જાહેરનામાં, તથા હુકમ કરે તે, તે સરકારનાં આર્કિ- ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારનાં હુકમ પ્ર-
 શિઅલ ગ્યાસેટમાં પ્રસિદ્ધ કરવા; અને જે ઠેકાણે આર્કિઅલ ગ્યાસેટ ન હોય તે ઠેકાણે તે સરકાર સિદ્ધ કરવાવાવત.
 ફરમાવે તેથી વિજી રીતે પ્રસિદ્ધ કરવા; અને જે વંદરને તે હુકમ લાગૂ હોય તે વંદરના “કાન્સવૈટર”ની કચેરીમાં તે હુકમની નકલ સર્વેની ટ્રીટી સંદેહ પડે તેથી જગાળે મારવી; અને તે વંદરમાં ખૂજો હોય તો ત્યાંહાં પણ મારવી.
૯. સદહૂ પ્રકારનો હરકોઈ હુકમ કોઈ માંણસ નહીં માનશે તો, તે એવા દરેક ગુન્હાવાવત સો રૂપિયા સુધી દંડને પાત્ર થશે.
 કાનુન નહીં માનશે તો દંડ થશે તેવાવત.
૧૦. આ આક્ટ જે વંદરને લાગૂ હોય તે વંદરમાં વંદરની જે કાનુનો હોય તે કાનુનો તે વંદરમાહેનો, અથવા નદીમાહેનો, અથવા ટાકડામાહેનો હરકોઈ વાંદાળાં વાવત થી થી રીતે અંમલમાં લાવવી તે વાવત હુકમ કરવાનો અધિકાર તે વંદરના કાન્સવૈટર”ને છે.
 નિયમિત કારણ વાવત હુકમ આપવાનો અધિકાર “કાન્સવૈટર”ને છે તેવાવત.
૧૧. સદહૂ પ્રકારના “કાન્સવૈટર” કાયદાસર જે હુકમ કન્યા હોય તેની સુચના કોઈ માંણસને આપ્યાપછી તે માંણસ જાણીજોઈને, તથા કાયદાસર કારણવગર તે હુકમ માંનવાની ના કેહેશે, અથવા ગફલત કરશે તો, તેને એવા દરેક ગુન્હાવાવત સો રૂપિયા સુધી દંડ થશે. અને જેટલા દાહાડાસુધી તે માંણસ તે હુકમ જાણીજોઈને નહીં માનશે તેટલા દાહાડાનો દર દાહાડો સો રૂપિયા પ્રમાણે વિજો દંડ થશે. અને સદહૂ પ્રમાણે ના કેહે, અથવા ગફલત કરે ત્યારે, સદહૂ પ્રકારનો હુકમ અંમલમાં લાવવાસારૂ, જે કરવાનું યોગ્ય અથવા જરૂર હોય તે સંબંધ કરવાનો અથવા કરાવવાનો અધિકાર, તથા તેવાવત યોગ્ય માંણસો મજુરીએ રાખવાનો અધિકાર સદહૂ “કાન્સવૈટર”ને છે. અને સદહૂ પ્રકારનાં કામ કરવાનો વાજવી સર્વ થાય તે ગુન્હો કરનારાં માંણસે અથવા માંણસોએ આપવો તથા ભોગવવો. આ આક્ટ પ્રમાણે કરેલા હુકમની લખેલી નોટીસ (સુચના) હરકોઈ વાંદાળાંના “માસ્ટર”ને આપવી હોય, તે, તે વાંદાળાં ઉપર ચાકરીએ રહેલાં કોઈ માંણસની પાસે “માસ્ટર”ને સારૂ મુકી, અથવા તે વાંદાળાં ઉપર સંદેહ ટ્રીટી પડે તેવે ઠેકાણે મારી એટલે તે તે “માસ્ટર”ને આ આક્ટનાં કાર્યપૂર્તી પોંદોંચાડી એવું સમજવું.
 “કાન્સવૈટર” ના હુકમ અમાન્ય કરશે તો દંડ થશે તેવાવત.
 તેથી સર્વ થાય તે ગુન્હો કરનારાં માંણસે આપવો તે વાવત.
 લખેલી નોટીસ પોંદોંચાડવાવાવત.
૧૨. આ આક્ટ જે વંદરને લાગૂ હોય તે વંદરને ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારના હુકમ ઉપરથી આ કલમના ઠરાવ સ્વસ્ત કરીને લાગૂ કરે તો, તે વંદરમાહેના વસે અથવા વત્તા ટનનાં વાંદાળાં ઉપર “પેલટ,” અથવા “હાર્બર માસ્ટર,” અથવા “માસ્ટર ઓટ્ટેન્ડેન્ટ”નો, અથવા “હાર્બર માસ્ટરનો આસિસ્ટન્ટ” ન હોય
 વિશેષ કાનુન.
 “પેલટ” લિધાસિ-
 વાય અથવા “હાર્બર માસ્ટર”ની પરવાનગી

* પલાવળી એટલી પાગડનાં જેવો ઉપયોગ કરવાનું ઘણું જાણું દોરડું હોય છે તે.

લિધાવગર કેટલે એક પ્રસંગે વાંદાણો એક ઠેકાણેથી બિજે ઠેકાણે લેઈ જવાં નહીં તે વાવત.

અપવાદવાવત.

ગુન્હેગારીવાવત.

ત્યારે તે વાંદાણ એક ઠેકાણેથી બિજે ઠેકાણે લેઈ જવું નહીં. અથવા “કાન્સવૅટર”નો લખેલો હુકમ લિધાવગર, અથવા એવો હુકમ આપવાનો “કાન્સવૅટર” જે અંમલદારને અધિકાર આપ્યો હોય તેનો લખેલો હુકમ લિધાવગર “પેલટ,” અથવા “હાબર માસ્ટર,” અથવા “માસ્ટર આર્ટેડેટ”નો, અથવા “હાબર માસ્ટર”નો “આસિસ્ટેટ” વાંદાણાં ઉપર ન હોય ત્યારે ૨૦૦ કર્તા ઓછા અને ૧૦૦ કર્તા વત્તા ટનનું વાંદાણ એક ઠેકાણેથી બિજે ઠેકાણે લેઈ જવું નહીં. અને ધળીજ જરૂરીના પ્રસંગ સિવાય બિજે પ્રસંગે કોઈ વાંદાણ આ આવટના ઠરાવવિરુદ્ધ એક ઠેકાણેથી બિજે ઠેકાણે લેઈ જશે તો એવા દરએક ગુન્દાવાવત વાંદાણનો “માસ્ટર” ઘળામાં ઘળાં વસેં રૂપિયાસુધી ગુન્હેગારીને પાત્ર થશે એવું સમજવું. પણ “માસ્ટર યોગ્ય અંમલદારને અર્જી કરે અને વાંદાણાં ઉપર જવાને “પેલટ,” અથવા “હાબર માસ્ટર,” અથવા “માસ્ટર આર્ટેડેટ”નો, અથવા “હાબર માસ્ટર”નો “આસિસ્ટેટ” નહીં મળે તો સદહૂં પ્રમાણે સમજવું નહીં.

“માસ્ટર” પોતાનાં વાંદાણને પલાવળી વાંધવાદેવી તે વિશે.

૧૩. આ આવટ જે વંદરને લાગૂ હોય તે વંદરમાં હરકોઈ વાંદાણને પલાવળીથી રૂંચવાસારૂ તે વંદરમાહેના કોઈ વાંદાણને પલાવળી વાંધવાનું “કાન્સવૅટર” ફરમાવે તો તે વાંદાણના “માસ્ટર” પલાવળી વાંધવા દેશી. અને પલાવળી છોડી દેવાનું કબાવગર તે પલાવળી છોડી નાંખવી નહીં; અને આ કલમના ઠરાવવિરુદ્ધ ચાલનારો “માસ્ટર” એવા દરએક ગુન્દાવાવત વસેં રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે.

સુરજ આથમ્યા પછી “હાસર” વૅગેરે બાહાર નાંખવાવાવત દંડ થશે તે વાવત.

૧૪. સદહૂં પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં ફરનારી હરકોઈ વોટની, અથવા બિજા વાંદાણની સલામતીને ધોકો પોંહોંચે તે રીતે કોઈ વાંદાણનો “માસ્ટર” પોતાનાં વાંદાણને વાંધેલી પલાવળી, અથવા “હાસર” સુરજ આથમ્યાપછી બાહાર રહેવા દેશે તો, તે એવા દરએક ગુન્દાવાવત વસેં રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે.

જરૂરીને પ્રસંગે દોરડાં વૅગેરે કાપી નાંખવાનો “કાન્સવૅટર” ને અધિકાર છે.

૧૫. સદહૂં વંદરમાહેનાં, અથવા વંદરનાં મ્હોડાંઉપરનાં, અથવા મ્હોડાંપાસેનાં કોઈ વાંદાણની સલામતીને જે પલાવળીઉપરથી, અથવા દોરડાંઉપરથી, અથવા હમાર ઉપરથી, અથવા “હાસર”ઉપરથી ધોકો પોંહોંચતો હોય તે પલાવળી, અથવા દોરડું, અથવા હમાર, અથવા “હાસર” ધળી જરૂરીને પ્રસંગે કાપવાનો, અથવા કપાવવાનો અધિકાર તે વંદરના “કાન્સવૅટર”ને છે.

અટકાવ અથવા ઉપદ્રવ કરવાવાવત દંડ થશે તે વિશે.

૧૬. આ આવટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા खाडीને લાગૂ હોય તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા खाडीમાં વાંદાણ ચલાવવાને કોઈ માંણસ કાયદાસર કારણગર અટકાવ, અથવા અડચણ કરશે, અથવા સદહૂં પ્રમાણે વાંદાણ ચાલવાને હરકત થાય તેવો અથવા હરકત થવાસરખો ઉપદ્રવ કોઈ માંણસ કરશે તો, તે ૧૦૦ રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે; અને સદહૂં ઉપદ્રવ, અથવા અટકાવ, અથવા અડચણ ઓછી કરવાનો, અથવા દૂર કરવાનો જે વાજબી રૂંચ થાય તે સર્વ આપવાને પાત્ર થશે. અને “કાન્સવૅટર”ને અથવા જે માજિસ્ટ્રેટની તે ગુન્દાવાવત હકુમત ચાલતી હોય તે માજિસ્ટ્રેટને સદહૂં ઉપદ્રવ, અથવા અટકાવ, અથવા અડચણ ઓછી કરાવવાનો અથવા દૂર કરાવવાનો અધિકાર છે.

તરતાં લાકડાંવોગેરે, અથવા વંદરની હદ માહેના કિનારા ઉપર જે કોઈ અડચણ હોય તે, ધળીના રૂંચથી કાઠાડી નખાવવી.

૧૭. સદહૂં પ્રકારનાં વંદરોના હરકોઈ ભાગમાં લાકડાં, અથવા ત્રાફા હોય અથવા તરતા હોય, અને તેને કરીને સદહૂં વંદરમાં વાંદાણોને મોકલાસથી ચલાવવાને અડચણ થતી હોય તો, તે લાકડું, અથવા ત્રાફા કાઠાડી નાંખવાનો, અથવા કાઠાડી નખાવવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. અથવા સદહૂં વંદરોની હદમાં ફળાંનો કિનારો, અથવા કાંઠો છે એવું જાહેર કીધું હોય તે કિનારાના, અથવા કાંઠાના કોઈ ભાગઉપર “પીયર,” અથવા “જેટી,” અથવા “બ્રાફ,” અથવા “કી,” એવા પ્રકારના ડંકા, અથવા ઉતરવાની જગા, અથવા ગોદી, અથવા “મુરિંગ,” અથવા વિજું વાંધેલું કાંમ હોય અને તે કોઈની રૂંચાંની મિલકત ન હોય તેનો કાયદાસર ઉપયોગ કરવાને કોઈ વસ્તુથી અટકાવ, અથવા અડચણ થતી હોય તે પણ કાઠાડી નાંખવાનો અથવા કાઠાડી નખાવવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. અને સદહૂં પ્રકારનાં લાકડાં, અથવા ત્રાફા, અથવા વિજી વસ્તુ સદહૂં પ્રમાણે કાઠાડી નાંખવાનો જે વાજબી રૂંચ થાય તે આપવાને તે લાકડાંનો, અથવા ત્રાફાનો, અથવા વિજી વસ્તુનો ધળી પાત્ર થશે.

કાઠાડી નાંખવાનો રૂંચદંડ પ્રમાણેવસૂલ કરવો.

૧૮. સદહૂં પ્રકારનાં લાકડાંનો, અથવા ત્રાફાનો ધળી, અથવા ઉપરની છેછી બે કલમમાં કદા પ્રમાણે કદ અટકાવ, અથવા અડચણ, અથવા ઉપદ્રવ જે માંણસે કીધો હોય તે માંણસ તે કાઠાડી નાંખવાનો રૂંચ થયો હોય, તે માગ્યા પછી એક અઠવાડિયામાં, અથવા કાઠાડી નાંખવાનું જાહેરનામું પ્રેસિડેન્સીનાં આફિશિઅલ ગ્યાસેટમાં છાપ્યા પછી, અથવા ઠેકાણાં ઠેકાણીની સરકાર સાધારણ અથવા વિશેષ હુકમ કરે તે પ્રમાણે વિજી રીતે માગ્યા પછી ૧૪ દિવસની અંદર આપવાની ગફલત કરશે તો તે રૂંચ, આ આવટ પ્રમાણે થયેલો દંડ જેમ વસૂલ કરી લે છે તેમ વસૂલ કરી લેવો. અને સદહૂં પ્રમાણે કાઠાડી લાખેલા લાકડાં, અથવા ત્રાફા, અથવા વિજી વસ્તુ, અથવા ઉપદ્રવ અથવા અડચણ કરનારો કોઈ પદાર્થ સપ્લો અથવા,

લાકડાં વોગેરે વેચવાનો અધિકાર છે તે વાવત.

જરૂર હોય તેટલો તેનો ભાગ જાહેર લિલામ કરીને વેંચવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. અને સદહૂ પ્રમાણે કાઢાડી નાંખવાનો તથા લિલામનો સ્વર્ચ થાય તે લિલામની ડંડખાંથી કાપી લેવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. અને સદહૂ ડંડખાંથી ફાજલ એવેજ રહે તે, ધણીને અથવા તે લેવાનો જે વિજા ડંડખાં માંણસનો હક હોય તેને “કાન્સવૅટર”ે આપવો; અથવા સદહૂ લાકડાં, અથવા વિજા પદાર્થ વેચ્યા વગરનો રહ્યો હોય તે “કાન્સવૅટર”ે ધણીને, અથવા તે લેવાનો જે વિજા માંણસનો હક હોય તેને સ્વાધીન કરવો. અને સદહૂ પ્રકારનો કોઈ માંણસ હાજર નહીં થાય તો, ઠેકાણા ઠેકાણાની સરકાર ફરમાવે તે રીતે સદહૂ એવેજ, અથવા માલ અનામત રાખવો; અને અનામત રાખવા બાબત સ્વર્ચ થાય તે વચ્ચે વચ્ચે જરૂર પડે ત્યારે વેચ્યાવગરનો રહેલા સદહૂ લાકડાંનું, અથવા માલનું ફરીથી લિલામ કરીને તે લિલામના સ્વર્ચ સુદ્ધાં લેવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે.

૧૯. આ આક્ટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા ટાંકાને લાગૂ હોય તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાંકામાં વાંઘાંણો ચાલવાને અટકાવ, અથવા અડચણ કાપડાસર કરી હોય, અથવા સદહૂ અટકાવ તથા અડચણ વગેરે ધણી મુદતની હોય તેથી, અથવા વિજા કારણથી કાપડાસર થઈ હોય તો, તે ઠેકાણાની સરકારને તે બાબત “કાન્સવૅટર”ે જાહેર કરવું. અને સરકારનો હુકમ લેઈને તે અટકાવ, અથવા અડચણ કાઢાડી નખાવવી, અથવા તેમાં કોઈ ફેરફાર કરાવવો; અને એ પ્રમાણે કાઢાડી નાંખવાથી, અથવા ફેરફાર કન્યાથી જે માંણસનું અથવા માંણસોનું નુકસાન થાય તેઓને તે બાબત વાજવી વલ્લતર આપવું. વલ્લતર બાબત તકરાર પડે તો જે પ્રેસિડેન્સીમાં અથવા જે ઠેકાણે સદહૂ વંદર, અથવા નદી, અથવા ટાંકા હોય તે પ્રેસિડેન્સીમાં, અથવા ઠેકાણે સરકારી કામસારૂ જે જમીનની જરૂર હોય તે જમીન બાબત તકરાર પડે તો તે તકરારનો નિકાલ કરવા બાબત ત્યાંના જે કાપડા ચાલૂ હોય, અથવા હવેપછી ચાલૂ થશે તે કાપડામણે સદહૂ તકરારનો નિકાલ કરવો.

કાપડાસર કરેલો અટકાવ શી રીતે કાઢાડી નાંખવો તેવાવત.

વલ્લતર ઠરાવવા બાબત.

૨૦. આ આક્ટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા ટાંકાને લાગૂ હોય તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાંકામાં ત્યાંના સરકારે, અથવા સરકારના હુકમથી ધાલેલાં, અથવા નાંખેલાં “બોયાં,” અથવા “વીકન,” અથવા “મુરિંગ” કોઈ જાળીજોઈને, તથા કાપડાસર કારણવગર ડંડકરો, અથવા તેને નુકસાન પોંદાંચાડશે, અથવા છોડશે, અથવા છોડી નાંખશે તો, તેને તે નુકસાનનો એવેજ આપવો પડશે તે સિવાય એવા દરેક ગુનાવાવત તે વચ્ચે વચ્ચે રૂપિયાસુધી દંડને, અથવા ધણામાં ધણા છ ક્વાલેંડર મહિનાસુધી સક્ત મજૂરીસાથે, અથવા સક્ત મજૂરી વગર કેદની શિક્ષાને પાત્ર થશે.

“બોયાં” વગેરેને નુકસાન પોંદાંચાડશે તો સજા થશે તે બાબત.

૨૧. સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાંકામાં ત્યાંના સરકારે, અથવા સરકારના હુકમથી નાંખેલાં “બોયાં”માં, અથવા “મુરિંગ”માં કોઈ વાંઘાંણ મેરવાય, અથવા અટકે તો ધણીજ જરૂરવગર તે વાંઘાંણના “માસ્તરે” અથવા વિજા કોઈ માંણસે “કાન્સવૅટર”ની મદતવગર વાંઘાંણને છૂટું કરવાસારૂ તે “બોયું,” અથવા “મુરિંગ” ડંડકરું નહીં. અને એ વાત બનવાની સ્વર “કાન્સવૅટર”ને થતાં વારને તુરત તેણે સદહૂ વાંઘાંણ છૂટું કરવાનાં કામમાં મદત કરવી, તથા ચોકસી રાખવી. અને તે વાંઘાંણ છૂટું કરવાનો વાજવી સ્વર્ચ થાય તે માંગે એટલે વાંઘાંણના “માસ્તરે” આપવો. કોઈ માંણસ આ કલમના ઠરાવ વિરુદ્ધ ગુનો કરશે તો, તે એવા દરેક ગુનાવાવત સો રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે.

સરકારી “મુરિંગ” માં વાંઘાંણ અટકે તો તેની સુચના “કાન્સવૅટર”ને આપવી.

ડંડબાબત.

૨૨. સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાંકામાં વાંઘાંણને તેના “મુરિંગ”માંથી કોઈ માંણસ જાળી જોઈને, તથા કાપડાસર કારણવગર, અથવા તે વાંઘાંણના ધણીની, અથવા “માસ્તર”ની રજા અથવા હુકમવિના છોડશે તો, તેને એવા દરેક ગુનાવાવત સો રૂપિયાસુધી દંડ થશે; અથવા માજિસ્ટ્રેટની નજરમાં આવશે તો ધણામાં ધણા છ ક્વાલેંડર મહિનાસુધી સક્ત મજૂરીસાથે, અથવા સક્ત મજૂરી વગર કેદની સજા થશે.

“મુરિંગ” માંથી વાંઘાંણ જાળી જોઈને છૂટું કરશે તો શિક્ષા થશે તે બાબત.

૨૩. સદહૂ પ્રકારનાં કોઈ વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાંકામાં કોઈ વાંઘાંણ ફુટે, અથવા કાંઠા-ઉપર ચઢી જાય, અથવા ડુડી જાય તેણે કરીને ત્યાંના વાંઘાંણો ચાલવાને હરકત થાય, અથવા હરકત થવા-સરખું હોય તો તે ડંડકાવવાનો, અથવા કઢાવવાનો, અથવા ફોડીનખાવવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. અને સદહૂ કામનો સ્વર્ચ તે કામ પુરું થયા પછી એક મહિનામાં ન આપશે તો આ આક્ટની ૩૯ મી કલમમાં કહેલી રીતિપ્રમાણે તે ઠેકાણાની સરકારની તરફથી તે સ્વર્ચ વસૂલ કરવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે.

કોઈ ફુટેલાં વાંઘાંણ વગેરેથી વંદરમાં વાંઘાંણ ચાલવાને હરકત થતી હોય તે ડંડકાવવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. સ્વર્ચ શી રીતે વસૂલ કરી લેવો તેવાવત.

अयोग्य रीते निरम
वगैरे काहाडी नांखशे
तो दंड थशे तेबाबत.

विशेष ठरावबाबत.

मनाकरेली हद्दमां
वांहांगने चोपड वगैरे
करशे तो, दंड थशे
तेबाबत.

मनाकरेली हद्दमां
वांहांगउपर काचो
डांमर वगैरे उकाळशे
तो दंड थशे तेबाबत.

मीणवत्ती वगैरेने
आजवाळे दारू काहा
डशे तो, दंड थशे
तेबाबत.

विशेष कानून.
बसैं टन कर्ता वत्ता
टनना वांहांगउपर
एक बंवोवगैरे राखवा
बाबत.

सरकार हद्द ठरावे
ते हद्दमां वांहांगउपर
बंधूकनो दारू वगैरे
मळीने पचास रतल
कर्ता वत्तो राखवो न्हंई
ते बाबत.

दारू अनामत रा-
खवासारू सरकारे
जगा ठराववी ते
बाबत.

दारू वगैरे वांहांग-
उपरथी उतारवानी,
तथा वांहांगउपर
चढाववानी वखत,
तथा रीति सरकारे
ठराववी तेबाबत.

“मास्तेर” इकरार
करवो तेबाबत.

२४. निरम, अथवा कचरो, अथवा जेथी दांडो थवा सरखुं होय, अथवा वांहांगो चालवाने हरकत थवासरखुं होय एवी बिजी कदं जनस कायदासर कारणवगर सदहू प्रकारनां बंदरमां, अथवा नदीमां, अथवा खाडीमां नांखशे, अथवा हमेशानी अथवा म्हीटी भरतीथी, अथवा तोफानथी, अथवा जमीन उपरनां पाणीना ओहोडाथी ते निरम वगैरे ते बंदरमां, अथवा नदीमां, अथवा खाडीमां धोवाई जाय एवां किनाराउपरनां कोई ठेकाणे, अथवा ठेकाणांउपर नांखशे तो, ते निरम वगैरे नांखनारने, अथवा नखावनारने, अने जे वांहांगमांथी नांखो होय ते वांहांगना “मास्तर”ने बसैं रुपियासुधी दंड आपवो पडशे. निरम वगैरे काहाडी नांखवानो खर्च थाय ते सिवाय ते दंड आपवो पडशे. पण कोई “कान्सवैटर”नुं लखेलुं अनुमत लेइने अथवा जे हद्दमां निरम वगैरे नांखवानो सरकारे हुकम कीधो होय ते हद्दमां सदहू प्रकारनां बंदरमां, अथवा नदीमां अथवा खाडीमां निरम वगैरे नांखशे तो ते बाबतमां सदहू ठराव लागू नथी एवुं जमजुं.

२५. सदहू प्रकारनां कोई बंदरमां “कान्सवैटर”ना हुकम विरुद्ध कोई मांगस कोई वांहांगने चोपड करशे, अथवा धुणी देशे, अथवा ठेकाणांठेकाणांनी सरकारना हुकमथी सदहू कांमो जे वखते, तथा जे हद्दमां करवानी मनाई होय, ते वखते, तथा ते हद्दमां कोई मांगस ते कांमो करशे तो ते मांगसने, तथा ते वांहांगना “मास्तर”ने पण एवा दरएक गुन्हाबाबत पांचसैं रुपियासुधी दंड थशे.

२६. सदहू प्रकारनां बंदरमां कोई ठेकाणे त्यांहांनी सरकारना हुकमथी काचो डांमर, अथवा तार, अथवा राळ, अथवा डांमर, अथवा टरपेन्टिन तेल, अथवा बिजो ज्वालाग्राही पदार्थ उकाळवानी अथवा उन्हो करवानी मनाई होय ते ठेकाणे, अथवा “कान्सवैटर”ना हुकम विरुद्ध कोई वांहांगउपर कोई मांगस सदहू पदार्थ उकाळशे, अथवा उन्हो करशे तो ते मांगस, अने जे वांहांगउपर सदहू गुन्हो थयो होय ते वांहांगनो “मास्तर” पण एवा दरएक गुन्हाबाबत बसैं रुपियासुधी दंडने पात्र थशे.

२७. सदहू प्रकारनां कोई बंदरमाहिनां वांहांगउपर जे मांगस मीणवत्तीने अजवाळे, अथवा बिजां कृतिजन्य अजवाळे दारू काहाडशे ते मांगस, तथा ते वांहांगनो “मास्तर”पण एवा दरएक गुन्हाबाबत बसैं रुपियासुधी दंडने पात्र थशे.

२८. ठेकाणां ठेकाणांनी सरकारना हुकम उपरथी आ कलमना ठराव सदहू प्रकारनां जे बंदरने खसूस करीने लागू कीधा होय ते बंदरमाहिनां २०० टन कर्ता वत्ता टननां दरएक वांहांगउपर आग लागे तो ते होलववने काजे एक सारो बंवो, तथा कीवी, तथा बिजुं सांमन राखवुं. अने सदहू प्रकारनां वांहांगना “मास्तर”ने सदहू ठरावप्रमाणे चालवाबाबत “कान्सवैटरे” हुकम कयो छातां ते “मास्तर” हुकम थया पछी तेम करवानी कायदासर कारणवगर सात दाहाडासुधी गफलत करशे, अथवा ना केहेशे तो, ते पांचसैं रुपियासुधी दंडने पात्र थशे.

२९. बंधूकनो दारू, अथवा वांग, अथवा बिजो ज्वालाग्राही युद्धसामग्री ए वधुं मळीने पचास रतल उपर वजनमां होय ते पोंहोंचाडवानी छे एवुं “म्यानिफेस्टमां” लखेलुं होय के न होय तोपण, आ आक्ट जे बंदरने, अथवा नदीने, अथवा खाडीने लागू होय ते बंदरमां, अथवा नदीमां, अथवा खाडीमां फलाणी हद्दमां वांहांगउपर ते राखवी न्हंई एवो हुकम करीने हद्द ठराववानो अधिकार ठेकाणां ठेकाणांनी सरकारने छे. अने एवे प्रसंगे उपर कहेलां परिमाण कर्ता वत्तो बंधूकनो दारू, अथवा वांग, अथवा ज्वालाग्राही युद्धसामग्री होय ते अनामत मुकवासारू योग्य ठेकाणुं, तथा ते सामग्री स्वाधीन लेवासारू ठेकाणां ठेकाणांनी सरकारे अंमलदार नेमवो.

३०. बंदरमां आवनारां वांहांगोए सदहू प्रसंगे बंधूकनो दारू, अथवा वांग, अथवा ज्वालाग्राही युद्धसामग्री फलाणी वखते, अने फलाणी रीते उतारीने अनामत राखवी, अने अनामत मुकवानो जगाएथी फलाणी वखते, तथा फलाणी रीते वांहांगउपर लेई जवी एवो हुकम करीने ते वखत, तथा ते रीत ठराववानो अधिकार ठेकाणां ठेकाणांनी सरकारने छे.

३१. सदहू प्रकारनो बंधूकनो दारू, अथवा वांग, अथवा ज्वालाग्राही युद्धसामग्री अनामत मुकवापछी ते वांहांगना “मास्तेर” हेठळ लख्याप्रमाणे इकरार लखी आपीने ते उपर सही करवी: एटले म्हारी माहितगारी, तथा समजण प्रमाणे हमणां वांहांगउपर पचास रतल वजन कर्ता वत्तो बंधूकनो दारू, अथवा

વાળ, અથવા જ્વાલાગ્રાહી યુદ્ધસામગ્રી નથી એવો દ્વિતીય કરાર કરવો. અને તે “માસ્તર” જાણી જોઈને ઉપર ફેલી વાતમાંની કોઈ વાતવાત લેવો દ્વિતીય કરાર કરશે તો તે વસે રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે.

દંડવાત.

૩૨. સદહૂ પ્રકારનો બંધૂકનો દારૂ, અથવા જ્વાલાગ્રાહી વિજી યુદ્ધસામગ્રી જે અંમલદારની પાસે અનામત મુકે તે અંમલદારે “માસ્તર”ને, અથવા અનામત મુકનારા વિજા માંગસને તેની પોહોંચ આપવી. અને તે સામગ્રી તે “માસ્તર”ને, અથવા વિજા માંગસને પાછી આપવાનો જોખમ તે અંમલદારને માથે રહેશે.

અનામત મુકેલા દારૂવાત અંમલદારે પોહોંચ આપવી, તથા તેનો જવાબ તેને દેવો.

૩૩. બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા યુદ્ધની વિજી જ્વાલાગ્રાહી સામગ્રી વાંહાંગપર રાખવાનું પરિમાણ ઉપર લખ્યું છે તે કર્તા વતી હોય તે તોફાનને લિધે ઉતારવાની, અથવા અનામત રાખવાની કોઈ વાંહાંગને હરકત થાય તો, તે વાંહાંગના “માસ્તરે,” અથવા ધણીએ તોફાન રહી જાય એટલે તાવડતોવ તે ઉતારીને સદહૂ પ્રમાણે ઠરાવેલે ઠેકાણે તે અનામત રાખવી; અથવા પોતાના વાંહાંગપર સદહૂ પ્રકારનો બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા યુદ્ધની વિજી જ્વાલાગ્રાહી સામગ્રી છે એવું “કાન્સવેટર”ને, અથવા ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારના હુકમ ઉપરથી તે કામસારૂ વિજો અંમલદાર નેમ્યો હોય તેને તાવડતોવ સુચના કરવી અને તે હુકમ કરે તે પ્રમાણે ચાલવું.

તોફાનને લિધે દારૂ ઉતાર્યો નહીં હોય તો, સુચના આપવી જોઈયે તે વાત.

૩૪. સદહૂ પરિમાણ કર્તા વતી બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા યુદ્ધની વિજી જ્વાલાગ્રાહી સામગ્રી બાહાર જનારાં જે વાંહાંગને જોઈતી હોય તે વાંહાંગે તે દારૂ વગેરે સદહૂ પ્રકારનાં વંદરમાં ફલાંગી વચ્ચે, તથા ફલાંગે ઠેકાણે, તથા ફલાંગી રીતે લેવી એવો હુકમ કરીને તે વચ્ચે, તથા તે ઠેકાણું, તથા તે રીત ઠરાવવાનો અધિકાર ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને છે. સદહૂ બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા યુદ્ધની વિજી જ્વાલાગ્રાહી સામગ્રી તે વાંહાંગ ઉપરથી પેહેલાં ઉતારી હોય કે ન હોય તો પણ, સદહૂ પ્રમાણે ઠરાવવાનો અધિકાર ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને છે.

બાહાર જનારાં વાંહાંગે ફલાંગી વચ્ચે દારૂ વગેરે લેવો એવું ઠરાવવાનો અધિકાર ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારને છે.

૩૫. આ આક્ટના ઠરાવ વિરુદ્ધ જે વાંહાંગ ઉપર બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા વિજી જ્વાલાગ્રાહી યુદ્ધસામગ્રી હોય તે વાંહાંગને “માસ્તર” એવા દરેક ગુન્હાવાત વસે રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે; અને આ આક્ટ વિરુદ્ધ કોઈ વાંહાંગપર બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા યુદ્ધની વિજી જ્વાલાગ્રાહી સામગ્રી હશે તે સરકાર દાખલ થશે. અને “કાન્સવેટર”ને, અથવા જાકાતના કોઈ કલેક્ટરને, અથવા જાકાત-ખાતાના કોઈ અંમલદારને, અથવા ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારે સામાન્ય અથવા વિશેષ હુકમ કરીને અધિકાર આપ્યો હોય તે અંમલદારને તે બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ અથવા યુદ્ધની જ્વાલાગ્રાહી વિજી સામગ્રી પોત-પોતાની હકુમતની હદમાં પકડવાનો અધિકાર છે. પણ કોઈ વાંહાંગપર સરકારની, અથવા વાદશાહી, અથવા ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપનીની ફોજનેસારૂ આંગેલો બંધૂકનો દારૂ, અથવા વાળ, અથવા યુદ્ધની વિજી સામગ્રી હોય તેને આ આક્ટના ઠરાવ લાગૂ છે એવું સમજવું નહીં.

મના કરેલો બંધૂકનો દારૂ વગેરે વાંહાંગ-ઉપર હશે તો દંડ થશે તેવાવત.

અપવાદવાત.

૩૬. આ આક્ટ જે વંદરને લાગૂ હોય તે વંદરમાં, અથવા તે વંદરની ઉતરવાની જગા, અથવા “પીયર,” અથવા “વ્હાર્ફ,” અથવા “કી,” એ પ્રકારના ડંકાઉપર અથવા ડંકાઉપરથી કોઈ માંગસ કાચ-દાસર કારણવગર તોપ, અથવા બંધૂક, અથવા વિજી અમિશસ્ત્ર છોડશે તો, તે એવા દરેક ગુન્હાવાત પચાસ રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે. પણ સંકટની સુચના કરવાસારૂ, અથવા વિજા કારણ વાત ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકારે પરવાનગી આપી હોય તે કારણસારૂ ખાલી વાર માન્યો તો દંડ થશે નહીં.

વંદરમાં તોપ મારવી નહીં તે વાત.

દંડવાત.

અપવાદવાત.

૩૭. આ આક્ટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા ટાપુને લાગૂ હોય તે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા ટાપુને સ્વાહાની સરકારના હુકમથી આ કલમના ઠરાવ સુધી કરીને લાગૂ કર્યા હોય તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા ટાપુમાં “કાન્સવેટર” હુકમ આપ્યાવગર કોઈ માંગસ જતાં રહેલું, અથવા જતું રહ્યું એવું લાગતું હોય તે લંગર, અથવા હમાર, અથવા વિજી જનસ વાગો નાંચીને શોધવી નહીં. આ ઠરાવ વિરુદ્ધ કોઈ માંગસ ગુન્હો કરશે તો તે સો રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે.

વિશેષ કાનુન-જતાં રહેલાં લંગરનો, અથવા સામનનો કોઈ માંગસ અધિકારવગર શોધ કરવો નહીં તે વાત.

દંડવાત.

૩૮. આ આક્ટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા ટાપુને લાગૂ હોય તે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા ટાપુને તલ્લિયેથી લંગર, અથવા ફુટેલાં વાંહાંગનો ભાગ, અથવા સામન, અથવા વિજો મારા સ્વાહાની સરકારે નેમેલા અંમલદાર કાઢાડે તો કાઢાડવાનાં ઠેકાણાં પ્રમાણે કઠામણીવાત વાજવી રકમ લેવાનો સ્વાહાની સરકારનો દાવો ચાલશે. એ પ્રમાણે કાઢેલાં લંગરની, તથા ફુટેલાં વાંહાંગના ભાગોની, તથા વિજા

ફુટેલાં વાંહાંગનો ભાગ વગેરે કઠાવવાની કઠામણી આપવી જોઈયે તેવાવત.

નોંધની ચોપડી રાખ-
વાવાવત.

માલની નોંધની ચોપડી ઠેકાણાની સરકાર ફરમાવે તે રીતે, તથા તે ઠેકાણે રાખવી. અને રવિવાર, તથા ઠેકાણાં ઠેકાણાની સરકાર ફરમાવે તે તેહેવારના ઢાહાડાસિવાય વિગતે દિવસે કચેરીની યોગ્ય વચ્ચે તે નોંધની ચોપડી લોકોને જોવા દેવાસારૂં ડગડી રાખવી; અને તે માલની વિગત, તથા જે વચ્ચે તે તથા જે ઠેકાણેથી તે માલ કાઢાડ્યો હોય તેની વિગત તે નોંધની ચોપડીમાં લખવી.

કાઢેલો માલ કેટ-
લે એક પ્રસંગે વેચવા
વાવત.

૩૯. ઉપરની છેલ્લી કલમ પ્રમાણે કાઢેલો માલવાવત, અથવા આ આવકની ૨૩ મી કલમ પ્રમાણે ચાલનારા “કાન્સવૅટર” કાઢાડેલા માલવાવત. કોઈ દાવો નહીં કરે, અથવા દાવો કરનારૂં માંગસ તે માલ કાઢાડવાવાવત ઠેકાણાં ઠેકાણાની સરકારની જે રકમ લેણી હોય તે આપવાની ના કહે, અને તે માલ વગડી જાય તેવો હોય તો તાવડતોવ વેચવો; અને વગડી જાય તેવો નહીં હોય તો તે કાઢાડ્યાની તારીખથી છ મહિના પછી ગમે તે વચ્ચે જાહેર લિલ્લામ કરીને વેચવો. અને કટામણી વાવત, અથવા સદહૂં ૨૩ મી કલમ પ્રમાણે ચર્ચ થયો હોય તે વાવત, ઠેકાણાં ઠેકાણાની સરકારની જે રકમ લેણી હોય તે લિલ્લામનો અંજો ઉચ્ચ થાય તેમાંથી કાપી લેઈને સરકાર ખાતે જમે કરવી અને વાકી રહે તે, કાઢાડેલા માલ ઉપર જે માંગસનો હક હોય તે માંગસને આપવી; અથવા કોઈ માંગસ હાજર થઈને તે વાકી વાવત દાવો ન કરે તો આર્યંદે કોઈ માંગસ તે વાકી ઉપર દાવો સાબિત કરે તેને આપવાસારૂં તે રકમ વગર વ્યાજે અનામત રાખવી.

ઉપજેલા અંજોનું
શું કરવું તેવાવત.

૪૦. આ આવક જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા खाडीને लागू होय ते वंदरने, अथवा नदीने, अथवा खाडीने त्याहांनी सरकारना हुकम उपरथी आ कलमना ठराव विशेषे करीने लागू कीथा होय ते वंदरना, अथवा नदीना अथवा खाडीनां काठाना, अथवा किनाराना कौई भागमांथी कौई मांगसे “कान्स-वैटरनी” परवानगी वगर दगड, अथवा पयरा, अथवा काकरा, अथवा रेती, अथवा माटी, अथवा बचावसारू करेलुं कइ काम काहाडी नांखवुं नही, अथवा लेई जवुं नही; अने ते काठानो, अथवा किनारानो कइ भाग सरकारी होय अथवा खानगी होय तो पण, ते भागमां “मुरिंग पोस्ट,” अथवा लंगर, अथवा ते काठाने अथवा किनाराने, नुकसान पोहोचें तेवी अथवा जेना उपयोगथी नुकसान थाय एवी विजी जनस कौई मांगसे दाटवी नही; पण “कान्सवैटर”नी परवानगीथी अने तेणे मदतने सारू अथवा चोकसी राखवासारू मांगस अथवा मांगसो नेम्यां होय तेओनी मदतथी, अथवा तेओनी निषेवानो हेठळ दाटवी. कौई मांगस आ कलमना ठराव विरुद्ध गुन्हो करथे तो, ते एवा दर एक गुन्हावावत, सो रुपिया सुधी दंड भरवाने, तथા ते काठाने तथा किनाराने नुकसान लागुं होय ते दुरस्त करवानो खर्च थयो होय ते आपवाने पात्र थशे.

विशेष कानून.
पयरा वगैरे काहाडी
लेई जवानी, अथवा
वंदरना किनारानी नु-
कसानो करवानी मना
करी छे तेवावत.

विशेष कानून.
पयरा वगैरे काहाडी
लेई जवानी, अथवा
वंदरना किनारानी नु-
कसानो करवानी मना
करी छे तेवावत.

दंडवावत.

वंदरनुं देणू लेवा
वावत.

૪૧. સદહૂં મુલકમાહિનાં વંદરમાં હાલ જે વંદરનું દેણું, તથા “ફી” લેતા હોય તે આ આવક ઠન્યા- પછી એક વર્ષસુધી તે વંદરમાં લેવી. આ આવકના આધારવગર, અથવા વંદરનાં દેણાની, અથવા “ફી”ની રકમ ઠરાવવાસારૂં આજપછી આવક ઠરે તેના આધારવગર સદહૂં પ્રકારના કોઈ વંદરમાં આર્યંદે વંદરનું દેણું, અથવા “ફી” લેવી નહીં. પણ મુંબઈના કાયદા પુસ્તકમાહિના સન ૧૮૩૧ ના ૬ શ કાયદાપ્રમાણે, અથવા સન ૧૮૫૪ ના ૧૩ મા આવક પ્રમાણે દિવાવાવતનો કર આજસુધી લે છે તે લેવાની, અથવા સન ૧૮૫૦ ના ૨૭ મા આવક પ્રમાણે જે દંડ, તથા કર લેવો પડે તે લેવાની આ આવકના કોઈ ભાગ ઉપરથી મના છે એવું સમજવું નહીં.

વંદરનાં દેણાનો દર
ફેરવવાનો અધિકાર
ઠેકાણાં ઠેકાણાની સર-
કારને છે તેવાવત.
વિશેષ ઠરાવવાવત.

૪૨. સદહૂં પ્રકારનાં હરકોઈ વંદરના જમે ચર્ચઉપર નજર રાખીને વંદરનું દેણું, તથા “ફી” ઓછી કરવાનું, અથવા વધારવાનું, અથવા તેમાંથી ગમે તે ઓછું કરવાનું અથવા વધારવાનું, ઠેકાણાં ઠેકાણાની સરકારની નજરમાં આવે તે પ્રમાણે તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા खाडीમાં લેવાનાં વંદરનાં દેણાનો, તથા “ફી”ની દર વચ્ચે વચ્ચે ફેરવવાનો તે સરકારને અધિકાર છે. પણ એવું ઠરાવ્યું છે કે, આ આવકમાં, અથવા હવે પછી કોઈ આવક થાય તેમાં જે રકમ લેવાને ફરમાવ્યું હોય તે રકમ કર્તી સદહૂં દર કદીપણ વત્તો ઠરાવવો નહીં.

આ આવક ઠન્યા
પછી એક વર્ષ સુધી
હર કોઈ વાંઠાંનું
વંદરનું દેણું છોડી
દેવાનો, અથવા તે

૪૩. હરકોઈ પ્રકારનાં વાંઠાંનું હાલમાં જે દેણું તથા “ફી” લે છે તે, આ આવક ઠન્યાની તારીખથી

एक वर्षसुधी छेक छोडी देवानो, अथवा तेनो दर ओछो करवानो अधिकार ठेकाणां ठेकाणांनो सरकारने छे.

ओहुं करवानो अधिकार ठेकाणां ठेकाणांनो सरकारने छे.

४४. आ आक्टप्रमाणे, अथवा हवेषछी कोई आक्ट थाय ते प्रमाणे जे बंदरमां बंदरनुं देणुं ले ते बंदरमां त्याहांनो सरकार जे अंमलदारने नेमे तेणे ते बंदरनां “पोर्ट फंड”नो हिसाब एवां नामनो जूदोज हिसाब राखवो. ते हिसाबमां बंदरना खरचनी सघळी विगत लखवो. अने दरवर्षे मे महिनानो १ ली तारिख पछी जेम बने तेम जलदीथी ते हिसाबनो तारीज प्रसिद्ध करवो. वरसनी आखरे बंदरनो जमे तरफ, अथवा उधार तरफ बाकी होय ते, ते तारीजमां काहाडवी जोईये. आ आक्ट जे बंदरने लागू होय ते बंदरबाबत आ आक्टमां लखेलो कोई कारणने वास्ते सरकारे अगाऊ नाणुं आपुं होय, अथवा सरकार अगाऊ आपे ते नाणुं, अथवा तेनी जे बाकी रही होय अथवा रेहे ते बाकीनुं सूडव्याज गवरनर जनरल इन् कौंसिल ठरावे ते दरप्रमाणे ते बंदरनां “पोर्ट फंड”ना हिसाबमां उधारवुं. बंदरखातामां जे मांगसो चाकरीए होय तेमनो पगार, तथा नेमणूक अने बंदरमां जे बांहाणो होय तेओनां, अथवा बंदरमां पेसनारां, अथवा बंदरमांथी बाहार जनारां, अथवा ते बंदरने मळनारी नदीओमांथी अथवा खाडीओमांथी जनारां बांहाणोना फायदासारू मुख्यवे करीने जे “बोयां,” तथा “ब्रीकन,” तथा दिवा, तथा बिजां काम राखवानो खर्च थयो होय ते सघळो खर्च ते बंदरनां “पोर्ट फंड”ना हिसाबमां उधारवो. पण सदहू बंदरनी “पैलेटेज” बाबत अवेज आवे अथवा खर्च थाय ते तेमां लखवो नहीं. अने माल कठामणीना पैसा, तथा बिनवारसी मालनी उपज, तथा दंड सदहू प्रकारनां बंदरमां, अथवा बंदरबाबत आ आक्ट प्रमाणे लेवामां आवे ते सघळो अवेज ते बंदरनां “पोर्ट फंड”ने हिसाबे जमे करवो.

बंदरनां देणांनो जूदो हिसाब राखवो, तथा तेनी तारीज प्रसिद्ध करवो.

४५. सदहू प्रकारनां बंदरमां कस्टमनो कलेक्टर होय तेणे, अथवा त्याहांनो सरकार बिजो अंमलदार नेमे तेणे, उपर कहेलां बंदरनुं देणुं वसूल करवुं. सदहू प्रकारनां बंदरनुं देणुं जे अंमलदारने आपे तेणे ते देणुं आपनारने पोतानी सहीनो लखेलो योग्य दस्तावेज आपवो. ते दस्तावेजमां पोताना हुदांनुं नाम, तथा जे बंदरे, अथवा जे ठेकाणे ते देणुं आपुं होय ते बंदर, अथवा ठेकाणुं, तथा जे बांहाणवाबत आपुं होय ते बांहाणुं नाम, तथा तेनी “*टनेज,” तथा बिजो योग्य विगत लखवो.

बंदरनुं देणुं वसूल करवावाबत. दस्तावेज आपवावाबत.

४६. आ आक्टउपरथी, अथवा हवेषछी कोई आक्ट थयो तेउपरथी बंदरनुं देणुं आपवाने जे बांहाण पात्र होय ते बांहाण सदहू प्रकारनां हरकोई बंदरनी हद्दमां आव्यापछी २४ कलाकमां ते बांहाणना “मास्ते” ते बंदरना “कान्सर्वेटर”ने बांहाण आव्यानुं जाहेर करवुं. बांहाणनो कोई “मास्तर” कायदासर कारणवगर उपर कहेली वखतमां सदहू प्रमाणे जाहेर करवाने चुकरो तो, ते एवा दरएक गुन्हाबाबत सो रुपियासुधी दंड भरवाने पात्र थयो.

बांहाण आव्यानी खबर “मास्ते” “हार्बर मास्तरने” आपवी. दंडवाबत.

४७. आ आक्ट प्रमाणे, अथवा हवेषछी कोई आक्ट थाय ते प्रमाणे बंदरनुं देणुं आपवाने जे बांहाण पात्र होय ते बांहाण सदहू प्रकारनां कोई बंदरमां होय अने ते बांहाणने तरवाने केटलुं पांणी जोईये ते बताववासारू तेना हाराना मीलउपर, अथवा सुकानाना मीलउपर योग्य निसांणीओन होय अने तेने तरवाने केटलुं पांणी जोईये ते ठराववाना जरूर होय ल्यारे, “हुकिंग”नी क्रियाथी ते ठराववानो अधिकार “कान्सर्वेटर”ने छे. अने ते कामनो खर्च थाय ते आपवाने ते बांहाणनो “मास्तर” पात्र थयो.

बांहाण तरवाने केटलुं पांणी जोईये ते केटले एक प्रसंगे ठराववानो तथा ते बाबत खर्च थाय ते “मास्तर”नी पासेथी लेवानो अधिकार “कान्सर्वेटर”ने छे.

४८. आ आक्ट प्रमाणे, अथवा हवेषछी कोई आक्ट थाय ते प्रमाणे बंदरनुं देणुं आपवाने जे बांहाण पात्र होय ते बांहाणनी “टनेज” ठराववासारू हेठळ लखेली कानून प्रमाणे चालवुं.

बंदरनुं देणुं आपवाने पात्र होय ते बांहाणनी “टनेज” शी रीते ठराववी तेवाबत.

रकम १ ली—सदहू प्रकारनुं बांहाण ब्रिटिश नौधणीनुं होय, अथवा सन १८४१ ना १० मा आक्ट प्रमाणे, अथवा सन १८५० ना ११ मा आक्ट प्रमाणे, अथवा हिंदुस्थानमां बांहाणो नौधवासारू वखते वखते जे कायदा चालू होय ते कायदाप्रमाणे नौधेलुं होय तो, ते नौध, जोवासारू हाजर करो, एवुं ते बांहाणना धणीने, अथवा “मास्तर”ने, अथवा ते नौध जेना कबजामां होय ते मांगसने फरमाववानो

नौधेलुं होय तो.

* टनेज एटले जेटला टननुं, अथवा खाडीनुं बांहाण जाय तेटला टन, अथवा खाडी.

અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે; અને તે “માસ્તર,” અથવા વિજુ માંગસ ઉપર કહેલા પ્રકારની નોંધ હાજર કરવાની કાયદાસર કારણવગર ગફલત કરશે, અથવા ના કેહેશે તો, તે સો રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે. સદહૂ પ્રકારની નોંધ હાજર કરવાની, અથવા વાંદાણનું દેણું આપવું હોય તે વાંદાણની યાદી “ટનેજ” કેટલી છે તે વાવત “કાન્સવૅટર”ની વિજી રીતે યાદી કરી આપવાની ધણી, અથવા “માસ્તર,” અથવા ઉપર કહેલું વિજુ માંગસ ગફલત કરશે, અથવા ના કેહેશે તો, તે વાંદાણ મપાવેને તેની “ટનેજ” ઠરાવવાનો અધિકાર “કાન્સવૅટર”ને છે. એવું થાય ત્યારે તે માપણીનો યાદી પળ આપવાને તે વાંદાણનો ધણી, અથવા “માસ્તર” પાત્ર થશે.

નોંધેલું નહીં હોય તો.

૨૬. રકમ ૨ જી—સદહૂ પ્રકારનું વાંદાણ બ્રિટિશ નોંધણીનું નહીં હોય, અથવા સન ૧૮૪૧ ના ૧૦ મા આક્ટ પ્રમાણે, અથવા સન ૧૮૫૦ ના ૧૧ મા આક્ટ પ્રમાણે, અથવા હિંદુસ્તાનમાં વાંદાણો નોંધવાવાવત વચ્ચે વચ્ચે જે કાયદા ચાલુ હોય તે પ્રમાણે નોંધેલું નહીં હોય અને બ્રિટિશ નોંધણીનાં વાંદાણની માપણીના વંદોબસ્તવાવત વચ્ચે વચ્ચે જે કાયદા ચાલુ હોય તે કાયદામાં માપણીની જે રીતી ઠરાવી હોય તે પ્રમાણે તે વાંદાણની યાદી “ટનેજ” કેટલી છે તે વાવત તેનો ધણી, અથવા “માસ્તર,” “કાન્સવૅટર”ની યાદી કરવાને ચૂકશે તો “કાન્સવૅટર” તે વાંદાણ મપાવવું તથા ઉપર કહેલી રીતી પ્રમાણે તેની “ટનેજ” ઠરાવવી. અને એમ કરવું પડે ત્યારે માપણીનો યાદી આપવાને તે વાંદાણનો ધણી, અથવા “માસ્તર” પાત્ર થશે.

વંદરનું દેણું વગેરે આપવાની ના કેહે તો જામ કરીને વેચવાનો અધિકાર કલેક્ટરને છે.

૪૯. આ આક્ટ પ્રમાણે, અથવા હવેપછી કોઈ આક્ટ થાય તેપ્રમાણે કોઈ વાંદાણને વંદરનું દેણું, અથવા “ફી,” અથવા યાદી આપવો હોય તે સઘડો અથવા તેનો કોઈ ભાગ માગ્યાપછી તે વાંદાણનો “માસ્તર” આપવાની ના કેહેશે, અથવા ગફલત કરશે તો, પોતાનાજ હુકમથી તે વાંદાણ, તથા તેનાં લંગર, તથા દોરડાં, તથા કપ્પી, તથા સહડો વગેરે સાંમન, અથવા તેનો કોઈ ભાગ જામ કરીને જે રકમ લેવી હોય તે ભરીપૂરી પોંદોંચે ત્યાંહાંસુધી અટકાવી રાખવાનો અધિકાર કસ્ટમના કલેક્ટરને, અથવા તે દેણું, અથવા યાદી વસૂલ કરી લેવાનો જે માંગસને અલગથાર હોય તે માંગસને છે; અને તે વંદરના દેણાનો, અથવા યાદીનો, અથવા જમીના યાદીનો, અથવા જમી રાખવાના યાદીનો કોઈ ભાગ જમી થયા પછી પાંચ દિવસસુધી આપ્યાવગર રહેશે તો જામ કરેલાં વાંદાણનું, અથવા વિજી જનસનું લિલામ કરાવવાનો અધિકાર તથા લિલામની ઉપજમાંદગી વંદરનું દેણું, તથા યાદી, તથા લિલામનો યાદી આપવાનો રહ્યો હોય તે વસૂલ કરવાનો અધિકાર કસ્ટમના કલેક્ટરને, અથવા સદહૂ પ્રકારનાં વિજાં માંગસને છે. લિલામની ઉપજમાંદગી કોઈ વાકી રહી હોય તો, તે, તે વાંદાણનો “માસ્તર” માગે દાખલ તેને આપવી.

દેણું વગેરે આપ્યા-વગર “પોર્ટ ક્લારેન્સ” આપવો નહીં તેવાવત.

૫૦. આ આક્ટઉપરથી, અથવા હવેપછી કોઈ આક્ટ થાય તે ઉપરથી કોઈ વાંદાણ, અથવા તે વાંદાણનો ધણી, અથવા “માસ્તર” જે દેણું, તથા “ફી,” તથા યાદી આપવાને પાત્ર હોય તે સઘડું વંદરનું દેણું, તથા “ફી,” તથા યાદી તે વાંદાણનો ધણી, અથવા આડતિયોં, અથવા “માસ્તર,” અથવા વિજુ કોઈ માંગસ આપે ત્યાંહાંસુધી “પોર્ટ ક્લારેન્સ” આપવાનું જે સરકારી અંમલદારનું કામ હોય તેણે તે વાંદાણને “પોર્ટ ક્લારેન્સ” આપવો નહીં.

પોતાનું કામ કરવા-સારૂ “કાન્સવૅટર” વગેરેને વાંદાણઉપર જવાનો અધિકાર છે.

૫૧. કોઈ વાંદાણઉપર, આ આક્ટવિરુદ્ધ ગુન્હો થયો છે અથવા થનાર છે એવો સંશય “કાન્સવૅટર”ને, અથવા તેના “આસિસ્ટન્ટ”ને આવે ત્યારે, અથવા આ આક્ટપ્રમાણે તેને જે કર્તવ્ય હોય તે કરવાસારૂ વાંદાણઉપર જવાની જરૂર હોય ત્યારે તેને, અને કસ્ટમના કલેક્ટરને, અથવા આ આક્ટપ્રમાણે, અથવા હવે-પછી કોઈ આક્ટ થાય તે પ્રમાણે કોઈ વાંદાણવાવત વંદરનું દેણું, અથવા વિજી યાદી લેવો હોય તે દેણું અથવા યાદી વસૂલ કરવાસારૂ વિજી અંમલદાર નેમ્યો હોય તેને આ આક્ટપ્રમાણે જે કર્તવ્ય અવશ્ય હોય તે કરવાસારૂ વાંદાણઉપર જવાની જરૂર હોય ત્યારે તેને ફાલે, અથવા વિજુ કોઈ માંગસ અથવા માંગસોસાયે લેઈને, આ આક્ટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા યાદીને, લાગુ હોય તે વંદરની, અથવા નદીની, અથવા યાદીની હદમાંદગી ગમે તે વાંદાણઉપર જવાનો અધિકાર છે. આ આક્ટપ્રમાણે જે કર્તવ્ય હોય તે કરવાસારૂ સદહૂ પ્રકારના હરકોઈ “કાન્સવૅટર”ને, અથવા તેના “આસિસ્ટન્ટ”ને, અથવા સદહૂ પ્રકારના કસ્ટમના કલેક્ટરને, અથવા વિજા અંમલદારને, અથવા માંગસને તે વાંદાણનો “માસ્તર,” અથવા તે વાંદાણ જેને સ્વાધીન હોય તે માંગસ કાયદાસર કારણ વગર વાંદાણઉપર જવાની પરવાનગી આપવાની ના કેહેશે તો, તે એવા દરઅક ગુન્હાવાવત વસેં રૂપિયાસુધી દંડને પાત્ર થશે.

અંમલદાર પોતાનું

૫૨. આ આક્ટપ્રમાણે જે અંમલદારને જે કરવું જોઈયે, તે, તે કરતો હોય ત્યારે, અથવા આ આક્ટ

પ્રમાણે તેને આપેલો અધિકાર ચલાવતો હોય ત્યારે તેને કોઈ માંગસ જાણી જોઈને અટકાવ, અથવા હરકત કરશે, અથવા સદર્હુ પ્રમાણે તે પોતાનું કામ કરતો હોય, અથવા સદર્હુ પ્રકારનો અધિકાર ચલાવતો હોય ત્યારે, કોઈ માંગસ તેનીસાથે દોંગાઈ કરશે, અથવા મેર રીતે ચાલશે તો, તે માંગસને એવા દરઅક ગુન્હા વાવત વસેં રૂપિયાસુધી દંડ થશે.

કામ વગેરે કરતો હોય ત્યારે તેને હરકત કરશે તો દંડ થશે તેવાવત.

૫૩. આ આક્ટ પ્રમાણે જે કામો, અથવા હુકમ, અથવા આજ્ઞા કરવાનો અર્થલ્યાર “કાન્સવૅટર”ને છે તે કામો, અથવા હુકમ, અથવા આજ્ઞા “કાન્સવૅટર” ના હાથ હેઠ઼ રહીતે કરવાનો અધિકાર “હાવૅર માસ્ટર” ને, અથવા સદર્હુ “કાન્સવૅટર” ના અથવા “હાવૅર માસ્ટર” ના “આસિસ્ટન્ટ”ને છે; અને જે કાંઈ કામ કરવાનો આ કલમઉપરથી જે માંગસને અધિકાર હોય તે માંગસ પોતાને જોઈયે તે મદત માગવાને મુશ્કેલ્યાર છે.

“આસિસ્ટન્ટ કાન્સવૅટરના” તથા હાવૅર “માસ્ટર”ના, તથા “આસિસ્ટન્ટ હાવૅર માસ્ટર”ના અધિકાર વાવત.

૫૪. વિક્ટોરિયા રાણીનાં રાજ્યનાં ૧૭ માં, તથા ૧૮ માં વર્ષમાં કરેલા “સ્ટાટ્યૂટ” ના ૧૦૪ મા વાવ પ્રમાણે, અથવા હાલ અથવા હવેપછી વિજો “સ્ટાટ્યૂટ” અંમલમાં હોય તે પ્રમાણે, અથવા સદર્હુ પ્રકારના હરકોઈ “સ્ટાટ્યૂટ” પ્રમાણે કોઈ જાહેરનામું માન્યું હોય, અથવા મારવાનું હોય તે પ્રમાણે, અથવા વચ્ચે વચ્ચે વાદશાહી કાયદા ચાલૂ હોય તે પ્રમાણે જે વાવટાનો, અથવા “જ્યાક”નો, અથવા “પેટેન્ટ” નો, અથવા નિસાળનો વાંહાળઉપર ઉપયોગ કરવાની મનાઈ હોય તે વાવટો, અથવા “જ્યાક,” અથવા “પેટેન્ટ,” અથવા નિસાળ વાદશાહી રૈયતનું વાંહાળ, અથવા અંગ્રેજી વાવટાનું વાંહાળ આ આક્ટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા खाडीને लागू હોય તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા खाडीમાં चढावશે, અથવા લગાડશે તો તે વાંહાળનો “માસ્ટર” એવા દરઅક ગુન્હાવાવત પચાસ રૂપિયા સુધી દંડને પાત્ર થશે. અને સદર્હુ “સ્ટાટ્યૂટ” ઉપરથી, અથવા તેવાવત આયંદે “સ્ટાટ્યૂટ” થાય તે ઉપરથી જે વિજો દંડ લેવો હોય તે સિવાય સદર્હુ દંડ છે એવું સમજવું. અને સદર્હુ પ્રકારનાં વાંહાળમાં પેસીને તે ઉપર વાવટો, અથવા “જ્યાક,” અથવા “પેટેન્ટ,” અથવા નિસાળ કાયદા વિરુદ્ધ ચડાવેલું હોય, અથવા લગાડેલું હોય તે પકડી લેઈ જવાનો અધિકાર સદર્હુ પ્રકારનાં વંદરમાહેના, અથવા નદીમાહેના અથવા खाडीમાहेना इंडियन नेवीના હરકોઈ અંમલદારને, અથવા સદર્હુ વંદરના “કાન્સવૅટર”ને છે.

વંદરમાં કાયદા-વિરુદ્ધ વાવટા ચડાવ-શે તો દંડ થશે તે વાવત.

૫૫. આ આક્ટ વિરુદ્ધ કરેલા સર્વ ગુન્હાની ચોકસી માજિસ્ટ્રેટે સંક્ષેપરિતે કરીને શિક્ષા કરવી- અને સન ૧૮૩૯ ના ૨ જા આક્ટના ઠરાવ, આ આક્ટઉપરથી કરેલા દંડને આ કલમ ઉપરથી લાગૂ કન્યા છે. તે આક્ટમાં કહેલા ઉપાય સિવાય હેઠ઼ લખેલા ઉપાય કરવાનો અધિકાર માજિસ્ટ્રેટને છે. એટલે: સદર્હુ પ્રકારનાં વાંહાળઉપર, અથવા તે વાંહાળનો વહિવટ કરતાં, અથવા તે સંબંધી વિજું કામ કરતાં કોઈ ગુન્હો થયો હોય અને તે સદર્હુ ધણીઉપર, અથવા “માસ્ટર”ઉપર સાબિત થયો હોય તેવાવત તે ધણીને, અથવા “માસ્ટર”ને દંડ થયો હોય તે દંડ તે વાંહાળ, તથા તેનાં લંગર, તથા દોરડાં, તથા કપી, તથા સહ વગેરે સામન, અથવા જરૂર હોય તેટલો તેનો ભાગ પોતાની સહીનું વારંટ આપીને જપ્ત કરીને વેચીને વસૂલ કરવાનો અધિકાર માજિસ્ટ્રેટને છે.

ગુન્હાની શિક્ષા શી રીતે કરવી તથા દંડ શી રીતે વસૂલ લેવો તેવાવત.

૫૬. આ આક્ટ પ્રમાણે ગુન્હાની સાબિતી થયાથી ગુન્હેગાર દંડ, તથા વિજો સર્ચ આપવાને પાત્ર હોય તે સિવાય ગુન્હાની સાબિતી કરવાવાવત સર્ચ થયો હોય તેપણ તેણે આપવો એવો હુકમ કરવાનો અધિકાર ગુન્હાની સાબિતીનો ઠરાવ કરનારા માજિસ્ટ્રેટને છે. સદર્હુ સર્ચનો આંકડો ઠરાવવાનો, તથા આ આક્ટપ્રમાણે દંડ વસૂલ કરે છે તે પ્રમાણે તે સર્ચ વસૂલ કરવાનો અધિકાર માજિસ્ટ્રેટને છે.

ગુન્હાની સાબિતી કરવાવાવતના સર્ચ વિશે.

૫૭. પૈસાવાવત, અથવા નુકસાનીવાવત, અથવા સર્ચવાવત હજાર રૂપિયાની રકમસુધી આપવાને કોઈ માંગસ આ આક્ટના ઠરાવ ઉપરથી પાત્ર હોય તો, આ આક્ટપ્રમાણે થયેલો દંડ જે રીતે વસૂલ લે છે તેજ રીતે તે રકમ વસૂલ કરી લેવી; અને જે માજિસ્ટ્રેટની સ્વરૂ મુકરદમાનો ફર્માફ થાય તે માજિસ્ટ્રેટ જરૂર હોય તો તે રકમ ઠરાવવી.

નુકસાનીવાવત પૈસા વગેરે આપવા હોય તે શીરિતે ઠરાવીને વસૂલ કરવા તેવાવત.

૫૮. દંડ, અથવા નુકસાની, અથવા સર્ચ, જે પ્રસંગે જમી, તથા લિલામ કરીને આ આક્ટપ્રમાણે વસૂલ કરી લે, તે પ્રસંગે તે દંડ વગેરેના અવેજ સિવાય જમીનો, તથા લિલામનો સર્ચ પળ વઢી તેજ રીતે વસૂલ કરી લેવો.

જમીના સર્ચવાવત.

૫૯. આ આક્ટપ્રમાણે કરેલી જમી ઉપરથી જે રકમ લેવી તે વાવત તકરાર પડે, અથવા પાછલી કલમપ્રમાણે જે સર્ચ લેવો તેવાવત તકરાર પડે તો માજિસ્ટ્રેટ તે આંકડો ઠરાવે ત્યાંહાંસુધી સદર્હુ પ્રમાણે

જે રકમ લેવી હોય તેવાવત તકરાર પડે

તો તે રકમ માજિસ્ટ્રેટ ઠરાવશે.

જસી કરનારા માંણસે જમ કરેલો માલ, અથવા તેનાં લિલામની ઉપજ અટકાવી રાખવી. આંકડો ઠરાવવા-વિશે માજિસ્ટ્રેટને અર્જી કન્યાપછી તે ઠરાવવાનો, તથા યોગ્ય લાગે તે પ્રમાણે એક પક્ષકારનો પાસે વિજા પક્ષકારને સ્વર્ચ અપાવવાનો અધિકાર તેને છે. અને સ્વર્ચ આપવો તે માંગે એટલે નહીં આપે તો, આ આકટપ્રમાણે થયેલો દંડ જે પ્રમાણે વસૂલ કરે છે તે પ્રમાણે તે સ્વર્ચ વસૂલ કરવો.

લઠાઈના વાંદાંણને આ આકટ લાગુ નથી, અથવા માલમિલકત ઉપર શાંતિ હક હોય તેને, અથવા જ-કાત વાવતના કોઈ કાયદાને, અથવા કાનુન ને આ આકટ ઉપરથી હરકત થાય છે એવું સમજવું નહીં.

“હાર્બર માસ્ટર” તથા “પેલટ” વગેરે કોઈ કામમાં અંતર કરે તેનો ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપનીને માથે જોખમ નથી તેવાવત.

વિશેષ ઠરાવવાવત.

૬૦. વાદશાહી વાંદાંણને, અથવા વાદશાહીનાં ચાકરીમાહેનાં વાંદાંણને, અથવા ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપનીનાં વાંદાંણને, અથવા કોઈ પારકા રાજાનાં અથવા સંસ્થાનાં લઠાઈનાં વાંદાંણને આ આકટના ઠરાવ લાગૂ છે એવું સમજવું નહીં; અથવા આ આકટમાં પાછળે સ્પષ્ટ કરીને ઠરાવ કન્યા છે તે સિવાય, આ આકટના વિજા ઠરાવ ઉપરથી, કોઈ માંણસનો માલમિલકત ઉપર હક અથવા શાંતિ હક હોય તે જતો રહે છે એવું સમજવું નહીં; અથવા આ આકટના ઠરાવ ઉપરથી જકાતવાવતના કોઈ કાયદાને, અથવા કાનુનને હરકત થાય છે, અથવા સદહૂ પ્રકારના કોઈ કાયદાના અથવા કાનુનના ઠરાવઉપરથી, કાયદાસર કોઈ હુકમ અથવા આજ્ઞા કરી હોય તેને હરકત થાય છે એવું સમજવું નહીં.

૬૧. આ આકટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા સ્થાનને લાગૂ હોય તે વંદરનો, અથવા નદીનો, અથવા સ્થાનનો “માસ્ટર ઓફેન્ડર,” અથવા “હાર્બર માસ્ટર,” અથવા વિજો “કાન્સ્ટન્ટર” અથવા કોઈ “પેલટ,” અથવા ઉપર કહેલા અંમલદારનો કોઈ “ડેપુટી,” અથવા “આસિસ્ટન્ટ,” અથવા સદહૂ પ્રકારના કોઈ અંમલદારના અથવા “આસિસ્ટન્ટ”ના અધિકાર ઉપરથી, અથવા આજ્ઞા ઉપરથી ચાલનારો કોઈ માંણસ સદહૂ પ્રકારનાં વંદરનો, અથવા નદીનો, અથવા સ્થાનનો હદમાં કંઈ કામ કરશે, અથવા કંઈ કામમાં અંતર કરશે તેનો જવાબ ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપની દેશે નહીં. અથવા સદહૂ હદમાં ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપનીનાં “મુરિંગો,” અથવા “હાસર,” અથવા વિજો વસ્તુ હોય તેનો ઉપયોગ કોઈ વાંદાંણે કન્યા હોય તેમાં કોઈ શાંતિ હોય તેથી તે વાંદાંણને નુકસાની લાગે તેનો પળ ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપની જવાબ દેશે નહીં. પળ એવું ઠરાવ્યું છે કે, સરકારના વિશેષ હુકમ ઉપરથી અથવા મંજૂરી ઉપરથી કરેલાં કામવાવત ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપની ઉપર આ કલમના કોઈ ઠરાવથી ફરિયાદ ચાલશે નહીં એવું સમજવું નહીં.

આ આકટમાં “મા-જિસ્ટ્રેટ” શબ્દ લખ્યો છે તેના અર્થવાવત.

૬૨. આ આકટમાં માજિસ્ટ્રેટ શબ્દ લખ્યો છે તેમાં ફલાકાનાં મુખ્ય સેહેરો કલકત્તા, મદ્રાસ, તથા મુંબઈ, અને “મિન્સ આફ વ્લસ એલંડ,” તથા સિકાપૂર, તથા મલાક્કા એ “સેટલમેન્ટ”ના જસ્ટિસ આફ ધી પીસ”નો, તથા “જોઈન્ટ માજિસ્ટ્રેટ”નો, તથા કાયદાપ્રમાણે “માજિસ્ટ્રેટ”નો અધિકાર ચલાવનારા માંણસનો, અને “ડેપુટી” અથવા “આસિસ્ટન્ટ માજિસ્ટ્રેટ”ને જેટલો અધિકાર છે તેટલા અધિકારસુધી તેઓનો સમાસ થાય છે એવું સમજવું.

હકુમતની સ્થલ-સિમવાહાર થયેલા ગુન્દાની હકુમતવાવત.

૬૩. વંદરનો, તથા નાવ્ય નદીનો, કંઈ ભાગ એક માજિસ્ટ્રેટની હકુમતમાં હોય છે, તથા વિજો ભાગ વિજા માજિસ્ટ્રેટની હકુમતમાં હોય છે, અને આ આકટવિરુદ્ધ થયેલા ગુન્દાની હકુમતવાવત સદહૂ કારણથી સંશય પડવાનો સંભવ થાય છે વાસ્તે એવું ઠરાવ્યું છે કે, આ આકટ જે વંદરને, અથવા નદીને, અથવા સ્થાનને લાગૂ હોય તે વંદરમાં, અથવા નદીમાં, અથવા સ્થાનમાં આ આકટવિરુદ્ધ કોઈ માંણસ ગુન્દો કરશે તો, સદહૂ પ્રકારનાં વંદરને, અથવા નદીને, અથવા સ્થાનને લગતા, અથવા નાવ્ય નદીમાં, અથવા સ્થાનમાં ગુન્દો થયો હોય તે નદીનો, અથવા સ્થાનનો ગમે તે વાજૂને લગતા મુલકમાં, અથવા ઠેકાણામાં જે માજિસ્ટ્રેટની હકુમત હોય તે માજિસ્ટ્રેટને તે ગુન્દાવાવત શિક્ષા કરવાનો અધિકાર છે. અને સદહૂ ગુન્દો પોતાની હકુમતની સ્થલસિમમાં થતે તો જે અધિકાર માજિસ્ટ્રેટ ચલાવતે તે સઘળો અધિકાર આ આકટના આધારથી માજિસ્ટ્રેટને ગુન્દો પોતાની હકુમતની સ્થલસિમમાં થયો નહીં હોય તોપણ ચલાવવો; અને આ કલમ ઉપરથી આપેલી હકુમત સદહૂ પ્રકારનો માજિસ્ટ્રેટ ચલાવે તે પ્રસંગે તે ગુન્દો તે માજિસ્ટ્રેટની હકુમતની સ્થલ-સિમમાં થયો છે એવું સમજવું.

ગુન્દાની સાવિતી-નો ઠરાવ મુદ્દાઉપરથી-જ રદ કરવો. ગુન્દાની સાવિતીના ઠરાવનો પદ્ધતી વગેરેવાવત.

૬૪. કોઈ “જસ્ટિસ આફ ધી પીસ” ગુન્દાની સાવિતીનો ઠરાવ કન્યા હોય, અથવા હકુમ કન્યા હોય, અથવા ફેસલો કન્યા હોય તે પદ્ધતી પ્રમાણે લખ્યો નહીં, અથવા પદ્ધતી પ્રમાણે કામ ચલાવીને કીધો નહીં, એવા સબ ઉપરથી રદ કરવો નહીં; પળ મુદ્દા ઉપરથી રદ કરવો. અને ગુન્દાની સાવિતીનો ઠરાવ અથવા હકુમ, અથવા ફેસલો જે પુરાવા ઉપરથી કન્યા હોય તે પુરાવો તેમાં લખવાની જરૂર નથી; પળ ગુન્દાની સાવિતીનો ઠરાવ, અથવા હકુમ, અથવા ફેસલો, “રિટ આફ સર્જી ઓર્ડર” નામના હકુમ પ્રમાણે મોકલે તેની સાથે, જે જુવાની લીધી હોય તે, અથવા તેની મકલ મોકલવી; અને ગુન્દાની સાવિતીના ઠરાવમાં,

અથવા હકુમમાં, અથવા ફેસલમાં હકુમતનો મજકૂર નહીં હોય પણ લિધેલી જુવાનીમાં હોય તો તે જુવાનીના મજકૂર ઉપરથી ગુન્હાની સાવિત્રીના ઠરાવનું, અથવા ફેસલનું સાહિત્ય થાય છે એવું સમજવું.

૬૫. આ આવટના વિશેષ ઠરાવ ઉપરથી, અથવા અન્વય ઉપરથી અર્થને વાધ આવતો નહીં હોય તો; આવટના અર્થવાચક આ આવટનો અર્થ કરતી વખતે હેઠલ લેખેલા શબ્દોનો અર્થ હેઠલ લેખ્યા પ્રમાણે સમજવો; એટલે: “ઠેકાણાં ઠેકાણાંની સરકાર” એ શબ્દોનો અર્થ ઈસ્ટ ઇન્ડિયા કંપની સરકારના તાબામાં હિનાં મુલકના જે ભાગમાં વંદર, અથવા નદી, અથવા खाड़ी હોય તે ભાગનો કારભાર જે માંગસ અથવા માંગસો વચ્ચે વચ્ચે ચલાવતાં હોય તે માંગસ અથવા માંગસો થાય છે એવું સમજવું. “વાંહાંણ” એ શબ્દમાં, માંગસો અથવા માલ પાણીમાંથી લેઈ જવાસાલુ જે કાંઈ જનસ બનાવી હોય તે જનસનો સમાસ થાય છે એવું સમજવું. “માસ્તર” એ શબ્દનો વાંહાંણના સંબંધથી ઉપયોગ કન્યો હોય ત્યારે તે શબ્દનો અર્થ સદહૂ પ્રકારનું વાંહાંણ જે માંગસને સ્વાધીન હોય, અથવા જેની હકુમતમાં અથવા અલ્ત્યારમાં હોય તે માંગસ સમજવું.

(True translation)

VENAYEK WASSOODIEW,

Oriental Translator to Govt.